

# SMART

## Remote Programmer

BP0030XXXX



**Software Guide**  
**Guida Operativa Software**  
**Software Bedienungsanleitung**  
**Guide d'utilisation Software**  
**Guía de utilización del software**  
**Guia Operacional Software**  
**Operationele Instructies voor Software**  
vers. 1.4



## EN

(c) 2018 Silca S.p.A. - Vittorio Veneto

*This manual has been drawn up by Silca S.p.A.*

*All rights reserved. No part of this publication can be reproduced or circulated by any means (photocopies, microfilm or other) without the approval of Silca S.p.A.*

*Edition: May 2018*

*by SILCA S.p.A.*

*Via Podgora, 20 (Z.I.) 31029 VITTORIO VENETO (TV) - Italy*

## IT

(c) 2018 Silca S.p.A. - Vittorio Veneto

*La stesura di questo manuale è stata curata da Silca S.p.A.*

*Tutti i diritti sono riservati. Nessuna parte della pubblicazione può essere riprodotta o diffusa con un mezzo qualsiasi (fotocopie, microfilm o altro) senza il consenso di Silca S.p.A.*

*Edizione: Maggio 2018*

*Da SILCA S.p.A.*

*Via Podgora, 20 (Z.I.) 31029 VITTORIO VENETO (TV) - Italia*

## DE

(c) 2018 Silca S.p.A. - Vittorio Veneto

*Dieses Handbuch wurde von Silca S.p.A. herausgegeben.*

*Alle Rechte vorbehalten. Jede Vervielfältigung durch Fotokopien, Mikrofilme, usw. bedarf der vorherigen Genehmigung von Silca S.p.A.*

*Ausgabe: Mai 2018*

*von SILCA S.p.A.*

*Via Podgora, 20 (Z.I.) 31029 VITTORIO VENETO (TV) - Italie*

## FR

(c) 2018 SILCA S.p.A. - Vittorio Veneto

*Ce mode d'emploi a été rédigé par SILCA S.p.A.*

*Tous les droits sont réservés. Aucune partie de cette publication ne pourra être reproduite ou divulguée quel que soit le moyen utilisé (photocopies, microfilm ou autre) sans le consentement écrit préalable de SILCA S.p.A.*

*Edition: Mai 2018*

*par SILCA S.p.A.*

*Via Podgora, 20 (Z.I.) 31029 VITTORIO VENETO (TV) - Italie*

## ES

(c) 2018 Silca S.p.A. - Vittorio Veneto

*Este manual ha sido redactado por Silca S.p.A.*

*Reservados todos los derechos. Ninguna parte de la publicación puede ser reproducida o difundida con cualquier medio fotocopias, microfilm u otro) sin el permiso de Silca S.p.A.*

*Edición: Mayo 2018*

*Por SILCA S.p.A.*

*Via Podgora, 20 (Z.I.) 31029 VITTORIO VENETO (TV) - Italia*

## PT

(c) 2018 Silca S.p.A. - Vittorio Veneto

*Este manual foi redigido pela Silca S.p.A.*

*Todos os direitos reservados. Nenhuma parte da publicação pode ser reproduzida ou divulgada com qualquer meio (fotocópias, microfilmes ou outro) sem a autorização da Silca S.p.A.*

*Edição: Maio 2018*

*pela SILCA S.p.A.*

*Via Podgora, 20 (Z.I.) 31029 VITTORIO VENETO (TV) - Itália*

## NL

(c) 2018 Silca S.p.A. – Vittorio Veneto

*Deze handleiding werd opgesteld door de firma Silca S.p.A.*

*Alle rechten zijn voorbehouden. Geen enkel deel van deze publicatie mag vermenigvuldigd of verspreid worden, door gelijk welk hulpmiddel (fotokopieën, microfilms of andere hulpmiddelen), zonder toestemming van de firma Silca S.p.A.*

*Editie: Mei 2018*

*door SILCA S.p.A.*

*via Podgora, 20 (Z.I.) 31029 VITTORIO VENETO (TV) - Italië*

## OPERATING GUIDE - SOFTWARE FEATURES

### WARNINGS

1 - FOR PROPER AND RELIABLE OPERATION, KEEP THE SMART REMOTE PROGRAMMER AWAY FROM ANY SOURCES OF RADIO INTERFERENCE, SUCH AS:

- CORDLESS PHONES
- ELECTRIC MOTORS
- NEON LIGHTS
- WI-FI MODEMS

2 - BEFORE INSTALLING "SMART REMOTE PROGRAMMER SOFTWARE" APP, MAKE SURE THE USB CABLE IS NOT CONNECTED TO PC

### PC PROGRAM

SMART Remote Programmer Software Program has been developed to allow interfacing the SMART Remote programmer device with information released by Silca.

The program can be freely downloaded from [www.silca.biz/www.ilco.us](http://www.silca.biz/www.ilco.us) website, and it run on Windows® Vista, 7, 8 and 10.

The first time the program is run, SMART Remote programmer device must be connected to PC, using a wizard (see section "First program start"). Device must be connected to PC, at every program start.



### FIRST PROGRAM START

Before starting application: make sure SMART Remote Programmer device is connected to PC through a special USB cable (supplied with the device).

#### USB driver installation procedure:

- For Windows 8 and Windows 10® Operating systems, connecting your PC to the internet, drivers are automatically installed by the operating system.
- For Vista and Windows 7® Operating systems, you will have to manually install USB drivers stored in the Program File folder...\Silca Software\Silca SMART Remote Programmer\driver.

#### The first time the program is run, the following actions are required:

1. Program configuration;
2. Device mandatory registration;
3. Device configuration;

## PROGRAM CONFIGURATION

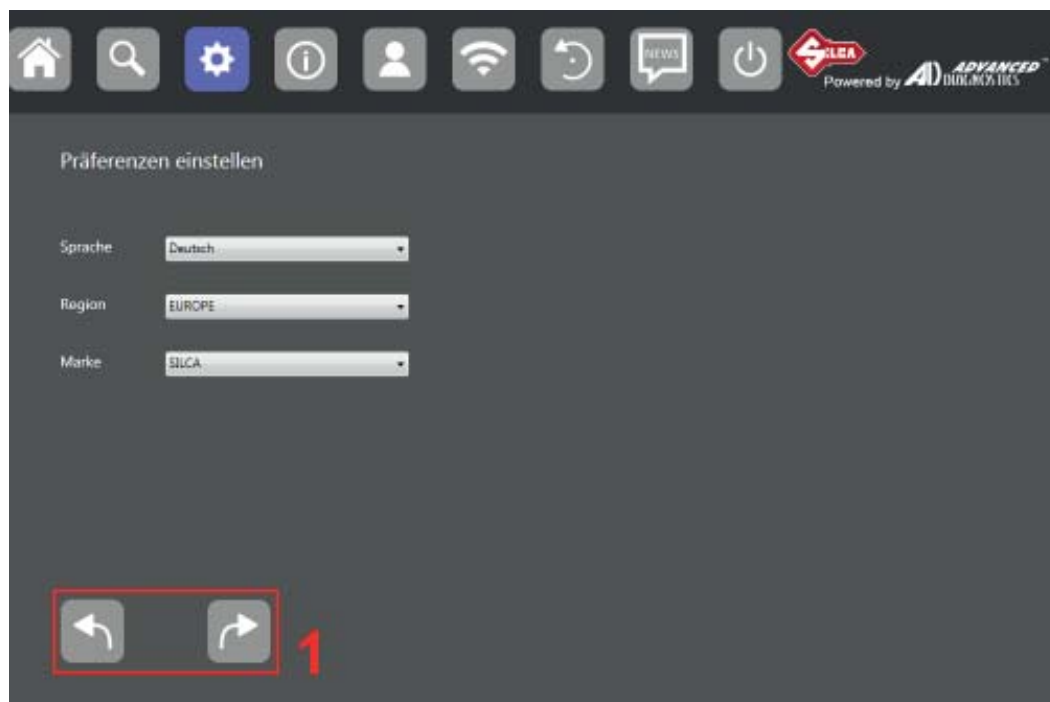
The following window allows you to configure the program.

Following information should be entered:

**Language:** This is the language of the program



**Preferred region:** favourite area for displaying auto-selectable models (AMERICA, ASIA, EUROPE)

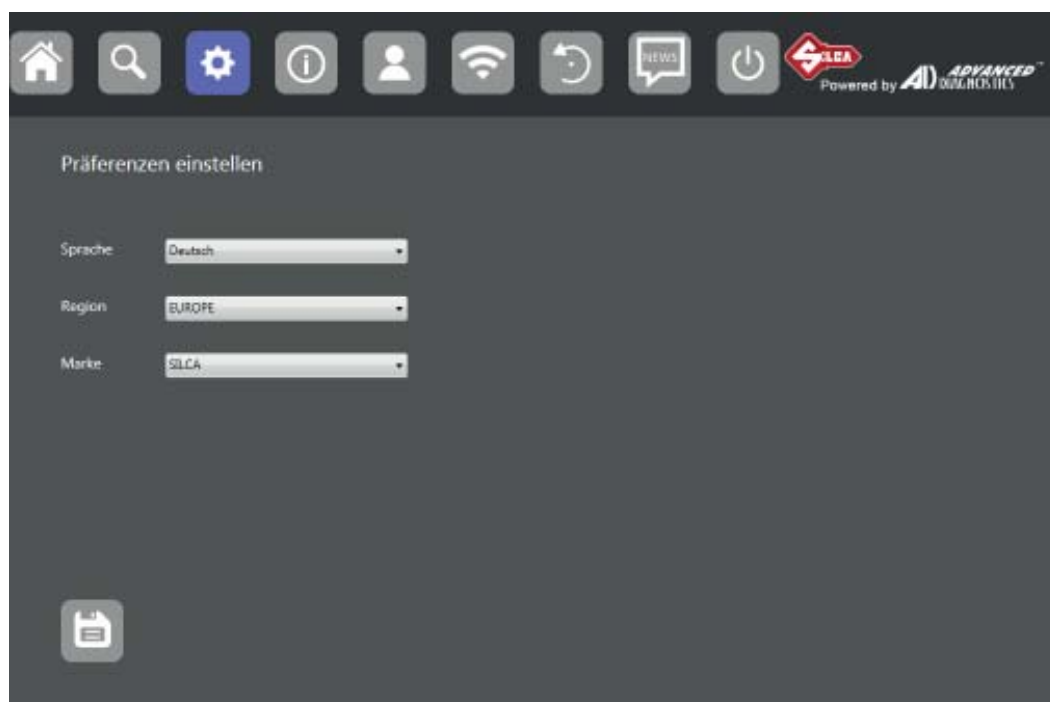
**Brand:** ILCO/SILCA reference mark for displaying article codes and remote control part code to be used



In **Area 1**, buttons are available to allow you to move forward or backward within windows during the first configuration of the program.


## HOW TO EDIT SOFTWARE PREFERENCES

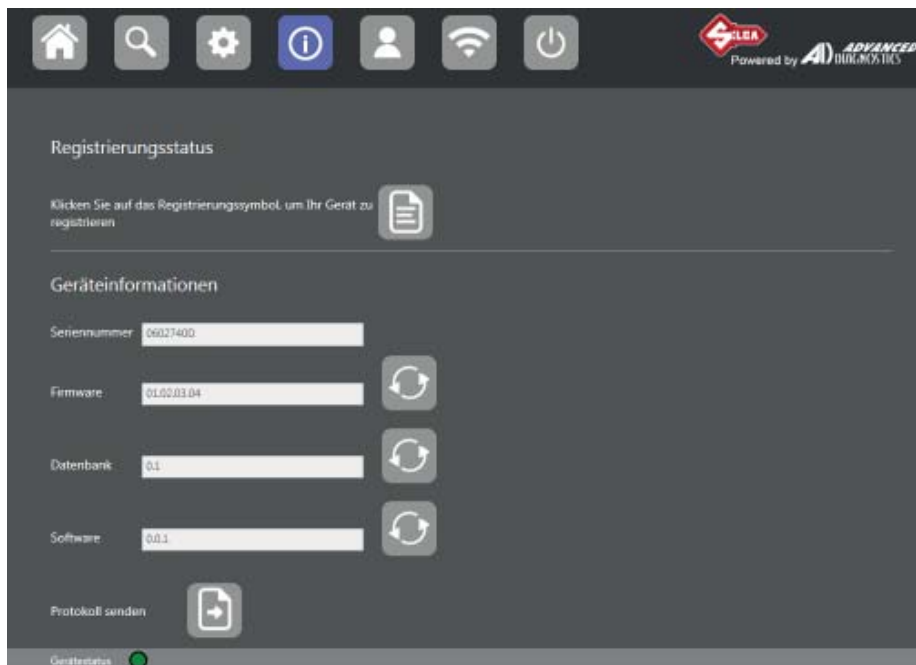
Once you have set software preferences, you can change them by selecting the icon  and by clicking in the Save button  you can save all entered settings.



## HOW TO REGISTER AND CONFIGURE YOUR DEVICE

### 1. REGISTRATION

To proceed to the next step, you need to REGISTER your device via web through the icon . Make sure your pc has a reliable Internet connection before proceeding. Please fill out the form with the required data and send it back. You will receive a verification email containing a link that you'll need to click or tap to confirm.



The screenshot shows the SMART Remote Programmer web interface. At the top, there is a navigation bar with icons for home, search, settings, information, user, Wi-Fi, and power. The main content area is titled 'Registrierungsstatus' (Registration Status). Below this, there is a message: 'Klicken Sie auf das Registrierungssymbol, um Ihr Gerät zu registrieren' (Click on the registration symbol to register your device), followed by a registration icon. The next section is 'Geräteinformationen' (Device Information), which contains four input fields: 'Seriennummer' (Serial number) with the value '06027400', 'Firmware' with '01.02.03.04', 'Datenbank' (Database) with '0.1', and 'Software' with '0.0.1'. Each field has a refresh icon to its right. At the bottom of this section is a 'Protokoll senden' (Send protocol) button with a document icon. The footer shows 'Gerätestatus' (Device status) with a green indicator light.

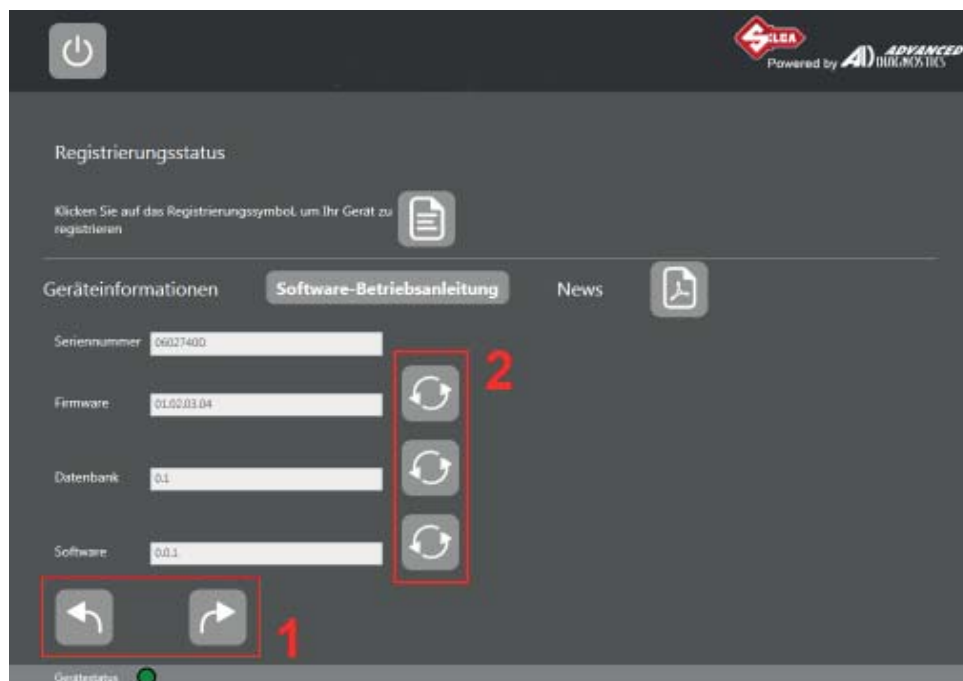
### 2. CONFIGURATION

**“Registration status”**: shows whether the device is registered.

**“About the device”**: contains all the information about the device.

- **Software Guide**: button for direct access to the software guide;
- **News**: button for access to the news, if available.
- **Serial number**: connected device serial number
- **Firmware**: firmware version installed on your device
- **Database**: database version inside your device
- **Software**: SRP program version installed

**Note: if no data is displayed, please make sure the device is connected to PC via USB.**



In **Area 1**, buttons are available to allow you to move forward or backward within windows during the first configuration of the program.

In **Area 2**, three Update buttons are available to allow you upgrading firmware of your device and updating program database, and the program itself, with the latest version available online.

## LAUNCHING A PROGRAM



In **Area 1** buttons are available to allow you to access the various functions displayed in **Area 2**.

*Area 1 description buttons:*



This button leads you to the start view of the program;



This button leads you to the search function vehicle models and the related remote control programming (see section "Search your vehicle model");



This button leads you to the program configuration function (see section "Program Configuration");



This button leads you to SMART remote programmer device information (see section "Information");



This button leads you to programming history display function (see section "Historic Report");



This button leads you to measuring remote control frequency;



Reset button. Resets the remote so that it can be programmed for another vehicle. The previous functionality is cancelled ;



News Button;



This button leads you to close the program;

## SEARCH YOUR VEHICLE MODEL

This page allows you to search your car model whose remote control need to be preset:

Brand	Model	Year	Year	Region	Frequency	Number of buttons	Remote reference
FIAT	SCUDO	2007	2009	EUROPE	433AM	2	CIRFH3
FIAT	SCUDO	2007	2009	EUROPE	433AM	3	CIRFH3
FIAT	SCUDO	2008	2016	EUROPE	433PM	3	CIRFH3
FIAT	SEICCI	2006	2014	EUROPE	433AM	2	CIRFH1
FIAT	SEICCI DIESEL	2006	2014	EUROPE	433AM	2	CIRFH1

This page includes **3 Areas**:

**Area 1:** display filters input area applied to this list in Area 2;

**Area 2:** Information display area that meets filters entered in area1.

**Area 3:** commands area associated with this page.

In **area 1** some information is available to be entered to search models, that will be displayed in **area 2**

**Area 1** - there are the following filters:

- **Brand:** car brand list in the database;
- **Model:** car model list for the selected brand;
- **Year:** reference year of the selected car model;
- **Region:** car models reference area setting to be displayed (you can find the default value field settings in the "Program Configuration" page);
- **Show on board programmable only:** by activating this filter will be displayed vehicles that it is possible add a new key with remote without use diagnostic device  
Will be displayed only the vehicles that:
  - have a remote programmable with manual procedure.
  - haven't any immobilizer system and so doesn't use transponder.
  - use transponders that can be duplicated with RW4, FastCopy and EzClone on GTI, T48, T80+ etc.
- **Chassis code:** chassis reference number;
- **FCC:** FCC certification reference ID of the original remote control;
- **Number of buttons:** the number of buttons available in the original remote control;
- **Key profile:** ILCO/SILCA key article used in car models;
- **Transponder:** type of transponder used in car models;
- **Frequency:** transmission frequency used by the original remote control;
- **Modulation:** Transmission modulation used by the original remote control;

The list available in **area 2** contains information about models that meets filters entered in **Area 1**; the list with all models will contain the following columns:

**Brand:** vehicle brand;

**Model:** vehicle model;

**Year:** information validity start date of the vehicle model;

**Year:** information validity end date of the vehicle model;

**Area:** vehicle model reference area (America, Asia, Europe);

**Frequency:** reference frequency of the original remote control;

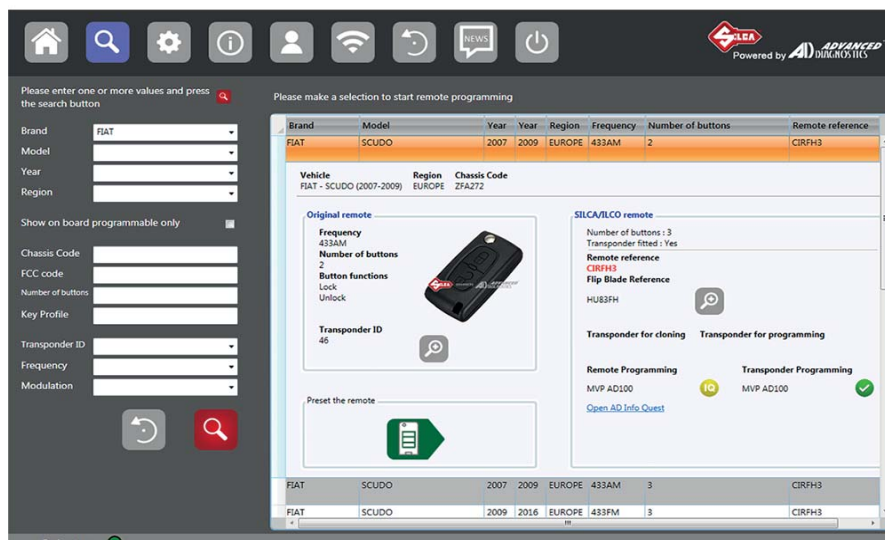
**Number of buttons:** the number of buttons available in the remote control;

**Remote Control Reference:** ILCO/SILCA remote control code



By selecting, with the mouse, the line relating to a model, some additional information about it will appear, such as:

- Vehicle information** (Brand, Model; Term of validity; Geographical area; Chassis Code)
- Original remote control information** (Frequency, number of buttons; buttons function; Image)
- ILCO/SILCA remote control information** (Remote control code; Number of buttons; Type; Transponder to be used for programming and/or cloning; setup code to be used for mechanical duplication )



## Additional notes:

The button functions shown below are also available:



This button applies filters entered in Area 1 to display items in Area 2;



This button resets all the filter values in the area 1;



This button leads to start the programming stage of the remote control according to the selected row in Area 2;



Button for viewing a blow-up of the radio control image or technical drawing;



This button allows you to view the manual procedure;



Icon indicating that the radio control or transponder can be programmed with the diagnostic device



Icon indicating that the radio control/transponder is programmed automatically



Icon indicating that the radio control or transponder CANNOT be programmed with the diagnostic device




Icon indicating that a request can be made for the manual procedure to be used to programme the radio control



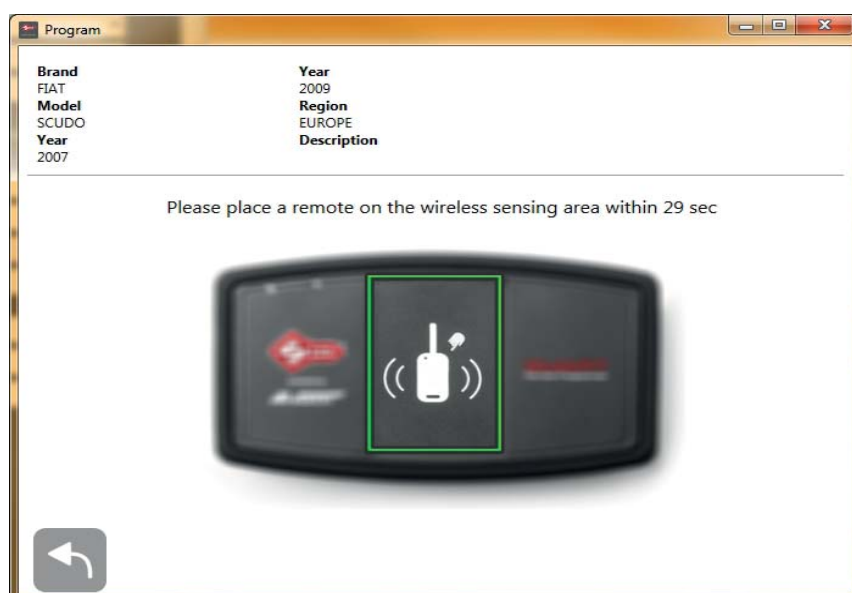
Icon indicating that the radio control/transponder can be programmed. See IQ (Info Quest) for confirmation

**Note: please do not move the remote control during programming.**

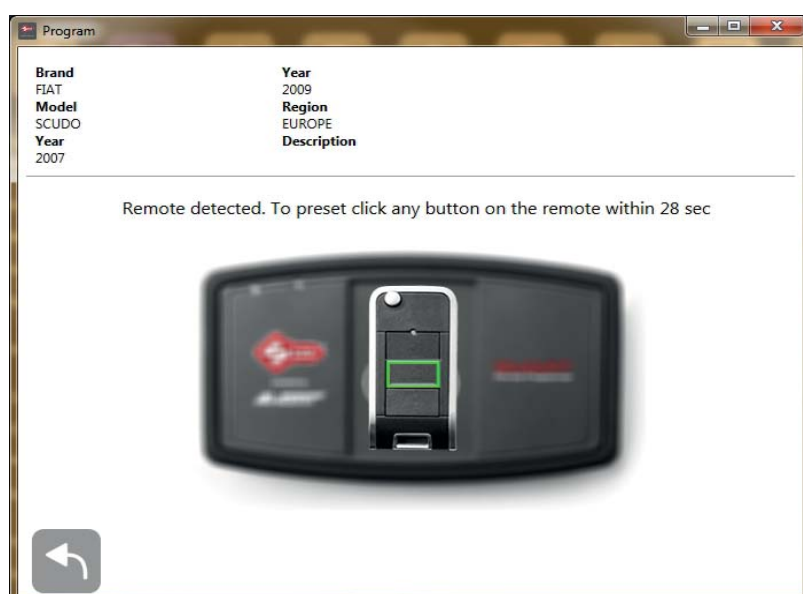
## REMOTE CONTROL PROGRAMMING

By pressing the button  from the “vehicle model search” page we proceed to the remote control programming for the selected model, and the following page will appear.

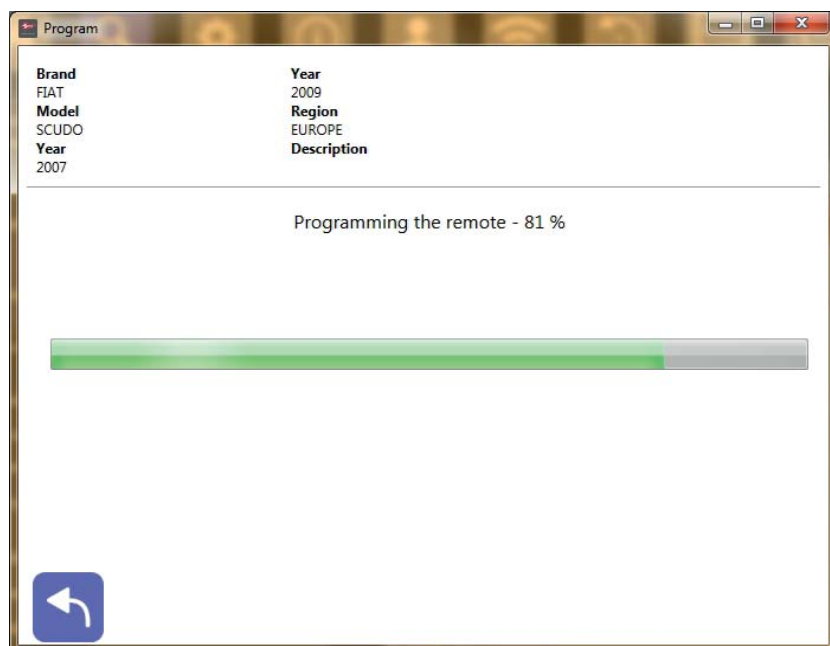
To proceed to place the remote control in the device area, as shown in the image below:




and press any button on the remote control.



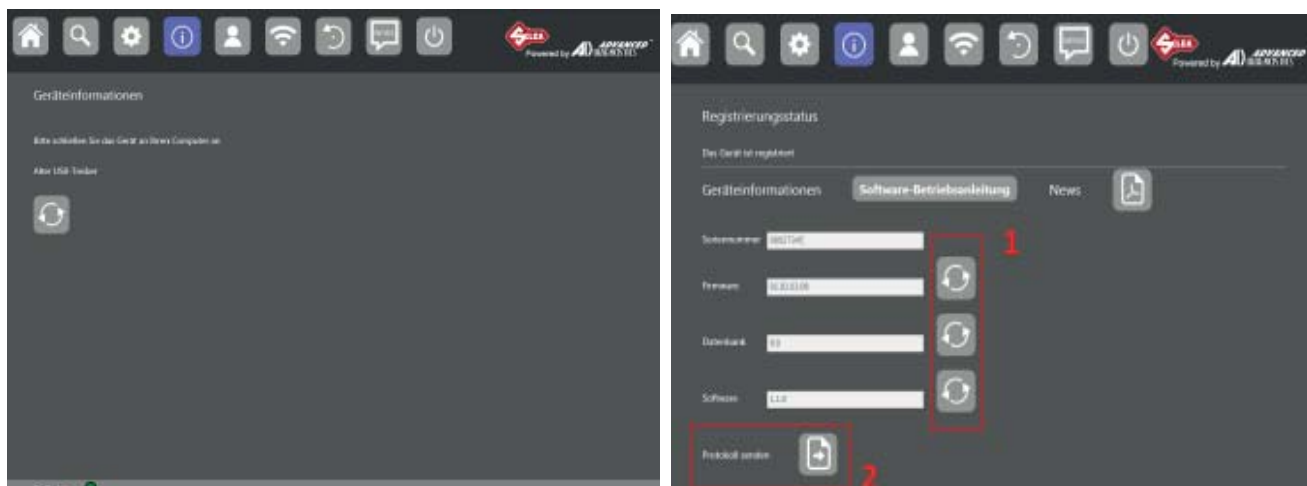
Detecting remote control, the program will automatically start the programming procedure, and the following page will appear:




Upon completion of the procedure, a message will appear indicating that the process is complete, and the remote control will be enabled for the next vehicle programming.

By pressing the button  on the page the operation is cancelled, and the program goes back to the previous page.

## INFORMATION



**Device information** is available on these pages:

**Window 1:** In the event that the device is not connected, we recommend connecting it to your PC and update the status of the connection using  button;

Once the device is connected, appears:

**Window 2:**

**“Registration status”:** shows whether the device is registered.

**“About the device”:** contains all the information about the device.

- **Software Guide:** button for direct access to the software guide;
- **News:** button for access to the news, if available.
- **Serial number:** connected device serial number;
- **Firmware:** firmware version installed on your device;
- **Database:** database version inside your device;
- **Software:** SRP program version installed;

**Note:** if no data is displayed, please make sure the device is connected to PC via USB.

In **Area 1**, three Update buttons are available to allow you upgrading firmware of your device and updating program database, and the program itself, with the latest version available online.

In **Area 2**, a button is available: **Send log**, enables you to send a log-file to the remote server.

## HISTORIC REPORT


On this page you can consult the programming history performed by the user on a pc.



**Area 1:** display filters input area applied to this list in Area 2;

**Area 2:** Information display area that meets filters entered in area1.

In **area 1** the following items are available:

- Brand: car brands list;
- **Model:** car model list for the selected brand;
- **Clear**  : this button resets the entered filters.

Depending on the values entered in area 1, model meeting filters will be displayed in area 2.

In **area 2**, a list with the following information is available:

- **Brand:** vehicle brand;
- **Model:** vehicle model;
- **Year:** information validity start date of the vehicle model;
- **Year:** information validity end date of the vehicle model;
- **Area:** vehicle model reference area (America, Asia, Europe);
- **Number:** number of programmed remote controls.

Double click on the chosen row to view the 'presetting' window :



## REPLACING / INSERTING BATTERIES

Lift the battery housing cover (Fig. 6). Remove the exhausted batteries and fit four new 1.5V alkaline batteries (AA), taking care to position the poles properly. Replace and close the cover.

**WARNING: DANGER OF EXPLOSION IF THE BATTERY IS REPLACED WITH ONE OF THE WRONG TYPE**

## WASTE DISPOSAL

### INFORMATION FOR USERS OF PROFESSIONAL EQUIPMENT



**From “Actuation of Directive 2012/19/EU regarding Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE)”**

The symbol of a crossed waste bin found on equipment or its packing indicates that at the end of the product's useful life it must be collected separately from other waste so that it can be properly treated and recycled . In particular, separate collection of this professional equipment when no longer in use is organised and managed :

- a. directly by the user when the equipment was placed on the market before 31 December 2010 and the user personally decides to eliminate it without replacing it with new equivalent equipment designed for the same use
- b. by the manufacturer, that is to say the subject which was the first to introduce and market new equipment that replaces previous equipment, when the user decides to eliminate equipment placed on the market before 31 December 2010 at the end of its useful life and replace it with an equivalent product designed for the same use. In this latter case the user may ask the manufacturer to collect the existing equipment;
- c. by the manufacturer, that is to say the subject which was the first to introduce and market new equipment that replaces previous equipment, if it was placed on the market after 31 December 2010 ;

With reference to **portable batteries/accumulators**, when such products are no longer in use the user shall take them to suitable authorised waste treatment facilities.

Suitable separate collection for the purpose of forwarding discarded equipment and batteries/accumulators for recycling, treatment or disposal in an environmentally friendly way helps to avoid possible negative effects on the environment and human health and encourages re-use and/or recycling of the materials making up the equipment.

To remove batteries/accumulators, consult the manufacturer's specific instructions: (see relevant chapter in the users' manual).

The sanctions currently provided for by law shall apply to users who dispose of equipment, batteries and accumulators in unauthorised ways .

## FCC IC INFORMATION

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Changes or modifications on not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

"This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help."

FCC ID: 2AHH9-IRKEP1

## GUIDA OPERATIVA - FUNZIONALITA' SOFTWARE

### AVVERTENZE

1 - PER UN CORRETTO ED AFFIDABILE FUNZIONAMENTO, POSIZIONARE SMART REMOTE PROGRAMMER LONTANO DA TUTTE LE SORGENTI CHE POSSONO GENERARE DISTURBI RADIO QUALI:

- TELEFONI CORDLESS
- MOTORI ELETTRICI
- LUCI AL NEON
- MODEM WI-FI

2 - NON INSERIRE IL CAVO USB NEL PC PRIMA DELL'INSTALLAZIONE DEL PROGRAMMA "SMART REMOTE PROGRAMMER SOFTWARE"

### PROGRAMMA A PC

Il programma SMART Remote programmer Software è stato sviluppato per consentire di interfacciare il dispositivo SMART Remote programmer con informazioni rilasciate da Silca.

Il programma è scaricabile gratuitamente dal sito [www.silca.biz/www.ilco.us](http://www.silca.biz/www.ilco.us) e può essere installato su Windows® versioni Vista, 7, 8 e 10.

Al primo avvio del programma è richiesto il collegamento del dispositivo SMART Remote programmer al pc mediante una procedura guidata ( vedi capitolo "Primo avvio del programma" ). Ad ogni avvio del programma il dispositivo deve essere connesso al pc.



### PRIMO AVVIO DEL PROGRAMMA

Prima di avviare l'applicazione: provvedere alla connessione del dispositivo SMART Remote Programmer al pc mediante apposito cavo USB ( fornito in dotazione con il dispositivo ).

#### Installazione dei driver USB :

- per i sistemi operativi Windows ® 8 e 10 connettere il pc ad Internet, i driver vengono automaticamente installati dal sistema operativo.
- per i sistemi operativi Windows ® Vista e 7 installare manualmente i driver USB presenti nella cartella di installazione del programma ...\\Silca Software\\Silca SMART Remote Programmer\\driver.

#### Al primo avvio del programma sono richieste le seguenti azioni:

1. Configurazione del programma;
2. Registrazione obbligatoria del dispositivo ;
3. Configurazione del dispositivo;



## CONFIGURAZIONE PROGRAMMA

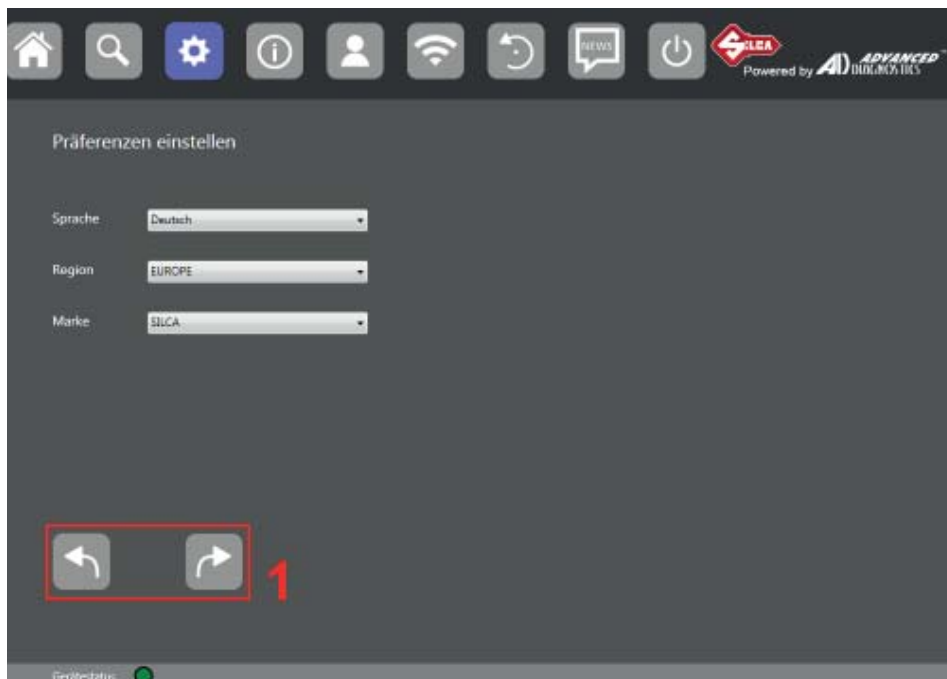
La finestra che segue consente di configurare il programma.

Le informazioni da inserire sono le seguenti :

**Lingua:** lingua utilizzata dal programma



**Regione preferita:** area preferita per la visualizzazione dei modelli auto selezionabili (AMERICA,ASIA,EUROPA )

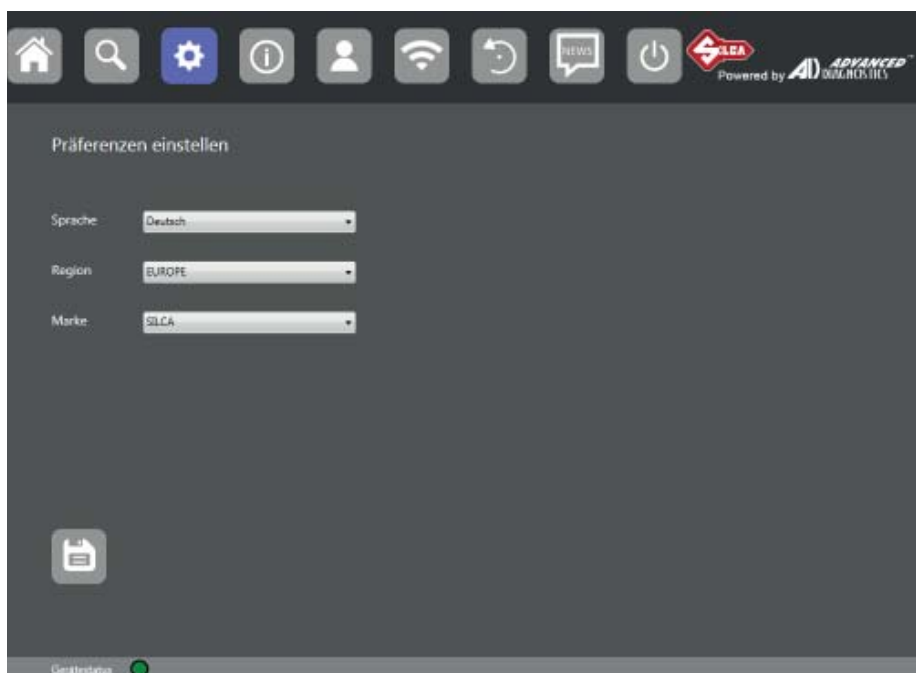
**Marca:** marchio di riferimento ILCO/SILCA per la visualizzazione dei codici articolo ed il codice parte dei radiocomandi da utilizzare



Nell'area 1 sono presenti dei bottoni che consentono di andare avanti o indietro con le finestre durante la prima configurazione del programma.

## MODIFICA PREFERENZE SOFTWARE

Una volta impostate le preferenze del Software, è possibile modificarle selezionando l'icona  e col tasto Salva  è possibile salvare le impostazioni inserite.



## REGISTRAZIONE E CONFIGURAZIONE DISPOSITIVO

### 1. REGISTRAZIONE

Per procedere alla fase successiva è necessario REGISTRARE il dispositivo via web tramite l'icona .

Assicurarsi che il pc disponga di connessione Internet prima di procedere.

Compilare il modulo con i dati richiesti ed inviare la registrazione.

Arriverà una email di verifica che dovrà essere confermata tramite il link al suo interno.



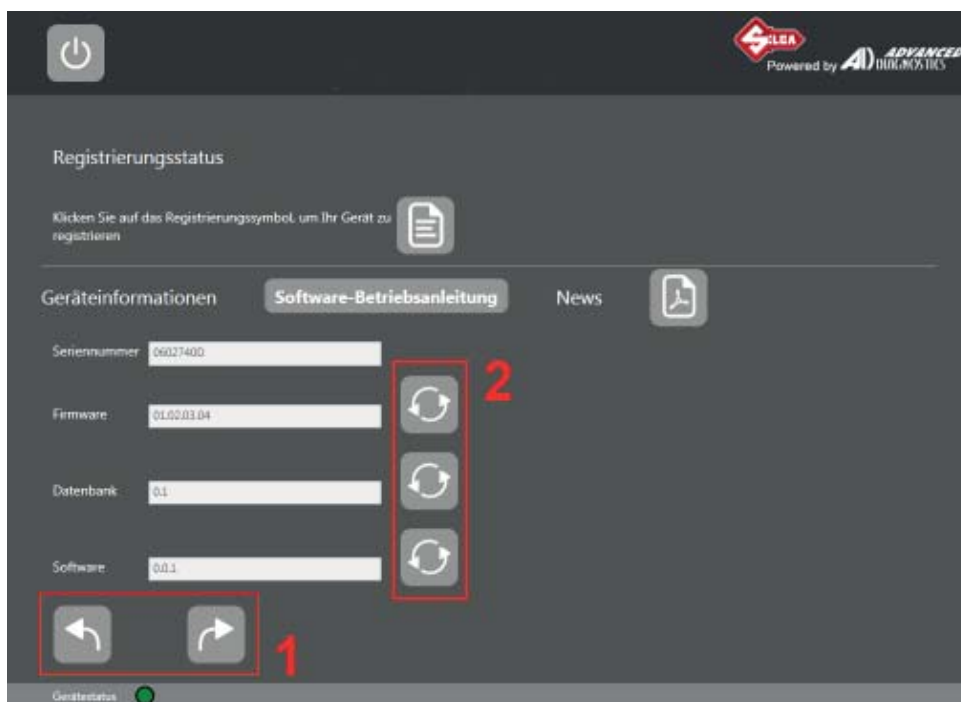
### 2. CONFIGURAZIONE

**“Stato della Registrazione”** : si visualizza che il dispositivo è registrato.

**“Informazioni sul dispositivo”** : sono presenti tutte le informazioni sul dispositivo

- **Guida Software**: pulsante che permette di accedere direttamente alla guida software;
- **News**: pulsante che permette di accedere alle news, qualora disponibili;
- **Serial number**: numero di serie del dispositivo connesso;
- **Firmware**: versione del firmware installata nel dispositivo;
- **Database**: versione del database presente all'interno del dispositivo;
- **Software**: versione del programma SRP installato;

**Nota:** nel caso in cui non sia visualizzato alcun dato verificare la connessione USB tra pc e dispositivo.



Nell'area 1 sono presenti dei bottoni che consentono di andare avanti o indietro con le finestre durante la prima configurazione del programma.

Nell'area 2 sono presenti tre bottoni di Update che consentono di aggiornare il dispositivo con la versione firmware e Database presente nel programma ed il programma stesso con l'ultima versione disponibile online.

## AVVIO DEL PROGRAMMA



Nell' **area 1** sono presenti pulsanti che consentono di accedere alle diverse funzioni che vengono visualizzate nell' **area 2**.

*Descrizione pulsanti area 1 :*



Pulsante che consente di accedere alla schermata iniziale del programma;



Pulsante che consente di accedere alla funzione di ricerca modelli veicolo e relativa programmazione del radiocomando ( vedi sezione "Ricerca modello veicolo" );



Pulsante che consente di accedere alla funzione di configurazione del programma ( vedi sezione "Configurazione programma" );



Pulsante che consente di accedere alle informazioni del dispositivo SMART remote programmer ( vedi sezione "Informazioni" );



Pulsante che consente di accedere alla funzione di visualizzazione dello storico delle programmazioni effettuate ( vedi sezione "Storico" );



Pulsante che consente di misurare la frequenza di un radiocomando;



Pulsante Reset, consente il reset del radiocomando in modo che non sia più operativo per il veicolo sul quale è stato programmato;



Pulsante Novità ;



Pulsante di chiusura programma;

## RICERCA MODELLO VEICOLO

Questa finestra consente di ricercare il modello auto di cui presettare il radiocomando:

Marca	Modello	Anno	Area	Frequenza	Numero di bottoni	Riferimento radiocomando
FIAT	SOLDO	2007 - 2009	EUROPE	433MHz	2	CRFH9
FIAT	SOLDO	2007 - 2009	EUROPE	433MHz	3	CRFH3
FIAT	SOLDO	2009 - 2016	EUROPE	433MHz	3	CRFH3
FIAT	SEDCI	2006 - 2014	EUROPE	433MHz	2	CRFH1
FIAT	SEDCI DIESEL	2006 - 2014	EUROPE	433MHz	2	CRFH1

Nella finestra sono presenti **3 Aree**:

**Area 1:** area di introduzione dei filtri di visualizzazione applicati alla lista presente nell'area 2;

**Area 2:** area di visualizzazione delle informazioni che rispettano i filtri introdotti nell'area 1.

**Area 3:** area con i comandi associati alla finestra.

Nell' **area 1** sono disponibili alcune informazioni che possono essere inserite per ricercare i modelli che verranno visualizzati nell' **area 2**

**Area 1** - i filtri presenti sono:

- **Marca:** lista di marche auto presenti nel database;
- **Modello:** lista dei modelli auto relativi al brand selezionato;
- **Anno:** anno di riferimento del modello auto selezionato;
- **Area:** impostazione dell'area di riferimento dei modelli auto da visualizzare ( il campo è preimpostato al valore impostato nella finestra di "Configurazione programma";
- **Mostra solo programmabili con procedura manuale:** attivando questo filtro, verranno visualizzati solo quei veicoli per i quali è possibile aggiungere una nuova chiave con radiocomando senza che sia necessario utilizzare un dispositivo diagnostico di programmazione.

Di fatto verranno visualizzati i veicoli che:

- hanno telecomando programmabile con procedura manuale e
- sono privi di sistema immobilizer e quindi non utilizzano transponder
- utilizzano transponder che possono esser duplicati tramite i dispositivi RW4, FastCopy ed EzClone, su GTI, T48, T80+ ecc.
- **Chassis code:** numero di riferimento dello chassis;
- **FCC :** riferimento dell'ID certificazione FCC del radiocomando originale;
- **Numeri di bottoni:** numero di bottoni presenti nel radiocomando originale;
- **Profilo della chiave:** articolo chiave ILCO/SILCA utilizzato nel modello auto;
- **Transponder:** tipologia di transponder utilizzato nel modello auto;
- **Frequenza:** frequenza di trasmissione utilizzata dal radiocomando originale;
- **Modulazione:** modulazione di trasmissione utilizzata dal radiocomando originale;

Nella lista presente nell' **area 2** sono presenti le informazioni relative ai modelli che rispettano il filtro introdotto nell' **area 1**; la lista con tutti i modelli conterrà le seguenti colonne:

**Marca:** marca veicolo;

**Modello:** modello veicolo;

**Anno:** anno di inizio validità delle informazioni relative al modello veicolo;

**Anno:** anno di fine validità delle informazioni relative al modello veicolo;

**Area:** area di riferimento del modello veicolo (America , Asia , Europa );

**Frequenza:** frequenza di riferimento del radiocomando originale;

**Numero di bottoni:** numero di bottoni presenti nel radiocomando;

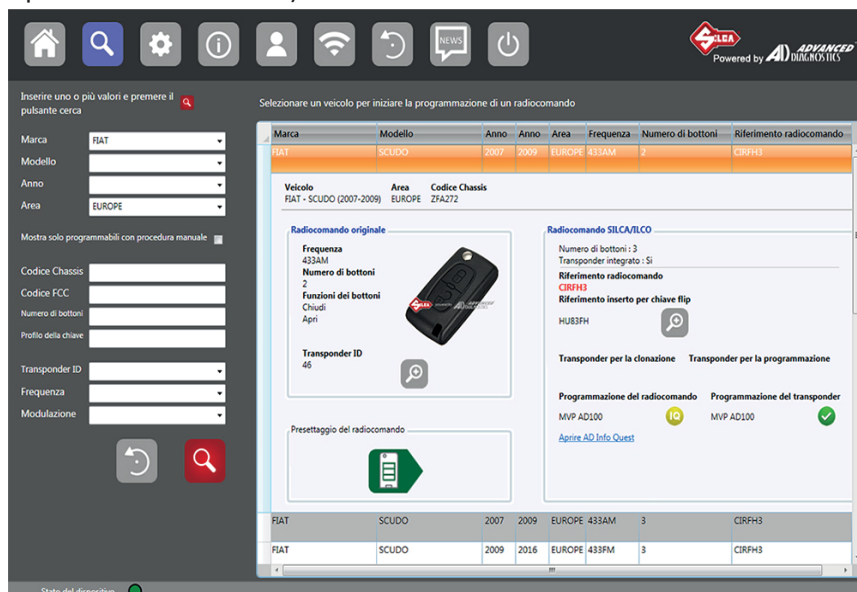
**Riferimento radiocomando:** codice del radiocomando ILCO/SILCA

Selezionando con il mouse la riga relativa ad un modello appaiono alcune informazioni aggiuntive relative al modello come:

-**Informazioni sul veicolo** ( Marca; Modello;Periodo di validità;Area geografica ; Chassis Code )

-**Informazioni sul radiocomando originale** ( Frequenza; numero di bottoni; Funzioni dei bottoni; Immagine )

-**Informazioni sul radiocomando ILCO/SILCA** (Codice del radiocomando; Numero di bottoni; Tipologia;Transponder da utilizzare per programmazione e/o clonazione; Codice inserto da utilizzare per la duplicazione meccanica )



*Note aggiuntive :*

Sono disponibili anche le funzioni dei seguenti pulsanti :



Pulsante che applica i filtri introdotti nell'area 1 per visualizzare gli elementi nell'area 2.



Pulsante che azzerà tutti i valori dei filtri presenti nell'area 1.



Pulsante che consente di avviare la fase di programmazione del radiocomando in funzione della riga selezionata nell'area 2.



Pulsante che consente di visualizzare l'immagine del radiocomando ingrandita oppure il disegno tecnico.



Pulsante che consente di visualizzare la procedura manuale.



Icona che indica se è possibile programmare il radiocomando o il transponder con il diagnostico.



Icona che indica se la programmazione del radiocomando/transponder avviene in modalità automatica.



Icona che indica se la programmazione del radiocomando o del transponder con il diagnostico NON è possibile .




Icona che indica se è possibile fare una richiesta di procedura manuale per la programmazione del radiocomando.



Icona che indica se la programmazione del radiocomando/transponder è possibile. Vedere IQ (Info Quest) per avere conferma.

**Nota: si prega di non spostare il radiocomando durante la programmazione.**

## PROGRAMMAZIONE DEL RADIOCOMANDO

Premendo il pulsante  dalla finestra “ricerca modello veicolo” si procede alla programmazione del radiocomando per il modello selezionato ed apparirà la seguente finestra .

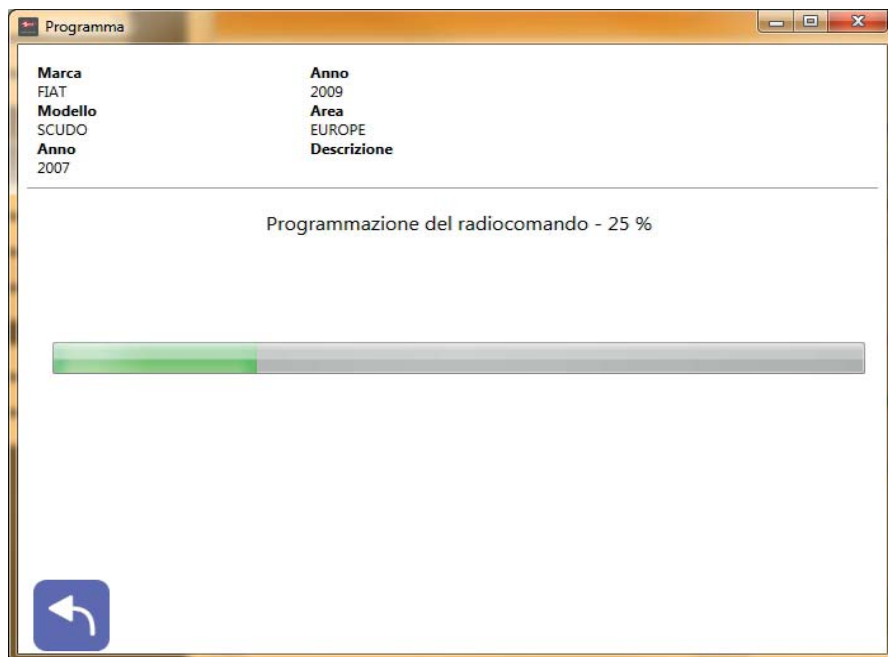
Per procedere posizionare il radiocomando nell'area del dispositivo specificata nell'immagine che segue:




e premere un tasto del radiocomando.



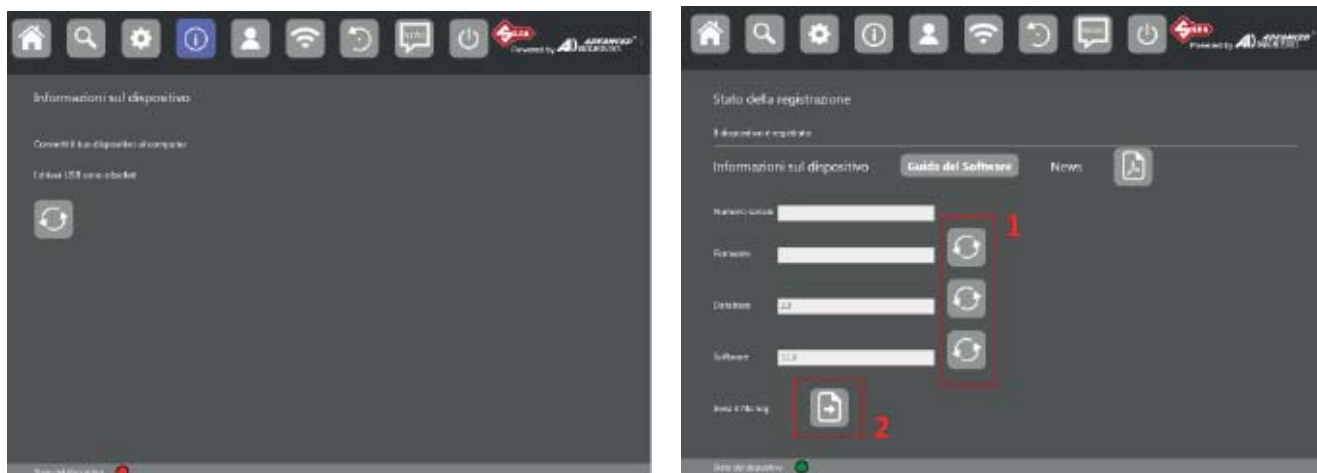
Al rilevamento del radiocomando il programma avvierà automaticamente la procedura di programmazione ed apparirà la seguente finestra:




Al completamento della procedura apparirà un messaggio che indica che il processo è completato ed il radiocomando sarà abilitato per la successiva programmazione nel veicolo.

Premendo il pulsante  presente nella finestra viene annullata l'operazione ed il programma ritorna alla finestra precedente.

## INFORMAZIONI



Nelle pagine sono presenti le **Informazioni del dispositivo**:

**Finestra 1:** Nel caso in cui il dispositivo non risulti connesso si consiglia di collegarlo al PC ed aggiornare lo stato della connessione col pulsante ;

Una volta connesso il dispositivo appare :

**Finestra 2:**

**“Stato della Registrazione”** : si visualizza se il dispositivo è registrato.

**“Informazioni sul dispositivo”** sono presenti tutte le informazioni sul dispositivo:

- **Guida Software**: si accede direttamente alla guida software;
- **News**: si accede alle news, qualora disponibili;
- **Serial number**: numero di serie del dispositivo connesso;
- **Firmware**: versione del firmware installata nel dispositivo;
- **Database**: versione del database presente all'interno del dispositivo;
- **Software**: versione del programma SRP installato;

**Nota:** nel caso in cui non sia visualizzato alcun dato verificare la connessione USB tra pc e dispositivo.

Nell' **area 1** sono presenti tre bottoni di Update che consentono di aggiornare il dispositivo con la versione firmware e Database presente nel programma ed il programma stesso con l'ultima versione disponibile online. Nell' **area 2** è presente il pulsante **Send log**, che consente di inviare un log- file al server remoto.



## STORICO

In questa finestra è possibile consultare lo storico delle programmazioni effettuate dall'utente nel pc.




Nella finestra sono presenti 2 aree:

**Area 1:** area di introduzione dei filtri di visualizzazione applicati alla lista presente nell'area 2;

**Area 2:** area di visualizzazione delle informazioni che rispettano i filtri introdotti nell'area 1.

Nell' **area 1** sono presenti i seguenti elementi:

- **Marca:** lista delle marche auto;
- **Modello:** lista dei modelli auto relativi alla marca selezionata;
- **Pulisci**  : pulsante che azzeri i filtri introdotti.

In funzione dei valori introdotti nell'area 1 verranno visualizzati nell'area 2 i modelli che rispettano i filtri.

Nell' **area 2** è presente una lista con le seguenti informazioni:

- **Marca:** marca veicolo;
- **Modello:** modello veicolo;
- **Anno:** anno di inizio validità delle informazioni relative al modello veicolo;
- **Anno:** anno di fine validità delle informazioni relative al modello veicolo;
- **Area:** area di riferimento del modello veicolo (America , Asia , Europa );
- **Numero:** numero di radiocomandi programmati.

Facendo doppio clic sulla riga scelta è possibile visualizzare la finestra di "presetting":



## SOSTITUZIONE / INSERIMENTO BATTERIA

Sollevare il coperchio dell'alloggiamento della batteria (Fig. 6). Rimuovere le batterie esaurite e inserire quattro nuove batterie alcaline da 1.5V (AA), avendo cura di posizionare i poli in modo corretto. Riposizionare e chiudere il coperchio.

**NOTA IMPORTANTE : PERICOLO D'ESPLOSIONE SE LA BATTERIA È SOSTITUITA CON UNA DI TIPO ERRATO.**

## SMALTIMENTO DEI RIFIUTI

### INFORMAZIONE AGLI UTENTI DI APPARECCHIATURE PROFESSIONALI



#### **Ai sensi dell'art. 24 del Decreto Legislativo 14 marzo 2014, n. 49 "Attuazione della Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)"**

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti per permetterne un adeguato trattamento e riciclo. In particolare, la raccolta differenziata della presente apparecchiatura professionale giunta a fine vita è organizzata e gestita:

- a. direttamente dall'utente, nel caso in cui l'apparecchiatura sia stata immessa sul mercato prima del 31 dicembre 2010 e l'utente stesso decida di disfarsi dell'apparecchiatura senza sostituirla con una apparecchiatura nuova equivalente ed adibita alle stesse funzioni;
- b. dal produttore, inteso come il soggetto che ha per primo introdotto e commercializzato in Italia o rivende in Italia col proprio marchio l'apparecchiatura nuova che ha sostituito la precedente, nel caso in cui, contestualmente alla decisione di disfarsi dell'apparecchiatura a fine vita immessa sul mercato prima del 31 dicembre 2010, l'utente effettui un acquisto di un prodotto di tipo e qui valente ed adibito alle stesse funzioni. In tale ultimo caso l'utente potrà richiedere al produttore il ritiro della presente apparecchiatura;
- c. dal produttore, inteso come il soggetto che ha per primo introdotto e commercializzato in Italia o rivende in Italia col proprio marchio l'apparecchiatura nuova che ha sostituito la precedente, nel caso in cui l'apparecchiatura si immessa sul mercato dopo il 31 dicembre 2010;

Con riferimento alle pile/accumulatori portatili l'utente dovrà conferire tali prodotti giunti a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata predisposti dalle autorità competenti.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura e delle pile/accumulatori dismessi al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui essi sono composti.

*Per rimuovere le pile/accumulatori fare riferimento alle specifiche indicazioni del costruttore: (vedi relativo capitolo nel manuale d'uso)*

Lo smaltimento abusivo di apparecchiature, pile ed accumulatori da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni di cui alla corrente normativa di legge.

**SILCA ha scelto di aderire a Consorzio ReMedia, un primario Sistema Collettivo che garantisce ai consumatori il corretto trattamento e recupero dei RAEE e la promozione di politiche orientate alla tutela ambientale.**

## NOTIFICA FCC IC

Il dispositivo è conforme alla sezione 15 delle norme FCC. Il funzionamento soggiace alle due condizioni seguenti: (1) Il presente dispositivo non deve causare interferenze dannose, e (2) deve tollerare qualsiasi interferenza ricevuta, incluse quelle suscettibili di causare un funzionamento indesiderato. Cambi o modifiche non approvati espressamente dalla parte responsabile della conformità possono invalidare l'autorizzazione dell'utente a utilizzare l'apparecchiatura.

“Tale apparecchiatura è stata testata ed è risultata conforme ai limiti per dispositivi digitali di Classe B, conformemente alla sezione 15 delle norme FCC. Tali limiti sono determinati allo scopo di fornire una protezione adeguata contro interferenze dannose in un impianto residenziale. Tale apparecchiatura genera, utilizza e può emanare energia di radiofrequenza e, se non installata e utilizzata in modo conforme alle istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Ad ogni modo non è possibile garantire l'assenza di interferenze in un determinato impianto. Qualora la presente apparecchiatura causi un'interferenza dannosa alla ricezione radio o televisiva, determinabile tramite accensione e spegnimento dell'apparecchio, l'utente è esortato a provare a correggere quest'ultima mediante l'applicazione di una o più delle seguenti misure:

- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra l'apparecchiatura e il ricevitore.
- Connettere l'apparecchiatura a una presa elettrica su un circuito diverso da quello cui è connesso il ricevitore.
- Rivolgersi a un venditore o a un tecnico radio/TV esperto.”

FCC ID : 2AHH9-IRKEP1

## BEDIENUNGSANLEITUNG - SOFTWARE-FUNKTIONALITÄT

### HINWEISE

1 - FÜR EIN KORREKTE UND ZUVERLÄSSIGE FUNKTION, MUSS DER SMART REMOTE PROGRAMMER ENTFERNT VON ALLEN QUELLEN GELAGERT WERDEN, DIE FUNKSTÖRUNGEN ERZEUGEN KÖNNEN:

- SCHNURLOSE TELEFONE
- ELEKTROMOTOREN
- NEONLEUCHTEN
- WLAN-MODEM

2 - VERBINDEN SIE DAS USB-KABEL NICHT VOR DER INSTALLATION DES PROGRAMMS "SMART REMOTE PROGRAMMER SOFTWARE" MIT DEM PC

### PROGRAMM AM PC

Das Programm SMART Remote Programmer Software wurde entwickelt, um eine Kommunikation zwischen dem Gerät SMART Remote Programmer und den Informationen von Silca zu ermöglichen.

Das Programm kann kostenlos von der Webseite [www.silca.biz/www.ilco.us](http://www.silca.biz/www.ilco.us) heruntergeladen und auf Windows® der Versionen mit Vista, 7, 8 und 10 installiert werden.

Beim ersten Start benötigt das Programm die Verbindung mit dem SMART Remote Programmer an dem PC mit Hilfe eines Assistenten (siehe Kapitel „Das Programm zum ersten Mal starten“). Bei jedem Programmstart, muss das Gerät mit dem PC verbunden sein.



### ERSTER PROGRAMMSTART

Vor dem Start der Anwendung: Das Gerät SMART Remote Programmer an den PC über das USB-Kabel (im Lieferumfang Ihres Geräts vorhanden) anschließen.

#### Installation der USB-Treiber:

- Für die Windows-Betriebssysteme ® 8 und 10, verbinden Sie Ihren PC mit dem Internet, die Treiber werden automatisch durch das Betriebssystem installiert.
- Für die Windows-Betriebssysteme ® Vista und 7, installieren Sie manuell die USB-Treiber, die im Installationsordner des Programms vorhanden sind. Silca Software\Silca SMART Remote Programmer\driver.

#### Beim Erststart des Programms werden die folgenden Aktionen benötigt:

1. Konfiguration des Programms;
2. Obligatorische Registrierung der Vorrichtung;
3. Konfiguration der Vorrichtung;

## KONFIGURATION DES PROGRAMMS

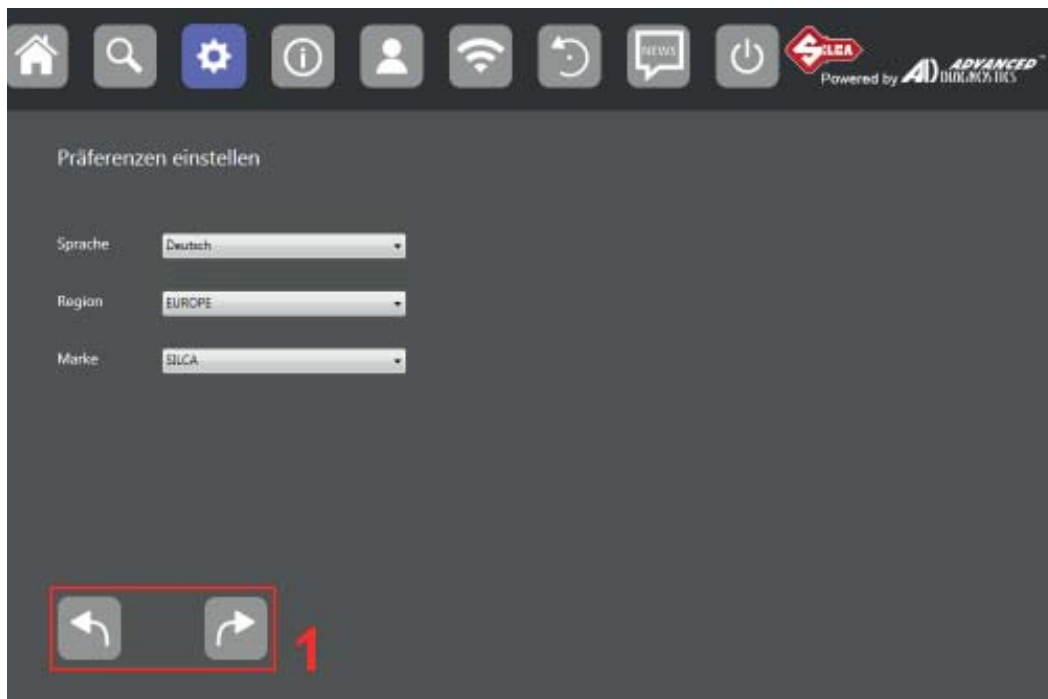
Im folgenden Fenster können Sie das Programm konfigurieren.

Die Informationen, die aufgenommen werden müssen, sind wie folgt:

**Sprache:** Sprache, die von dem Programm verwendet wird



**Bevorzugte Region:** Bevorzugter Bereich für die Anzeige der wählbaren Automodelle (Amerika, Asien, Europa)

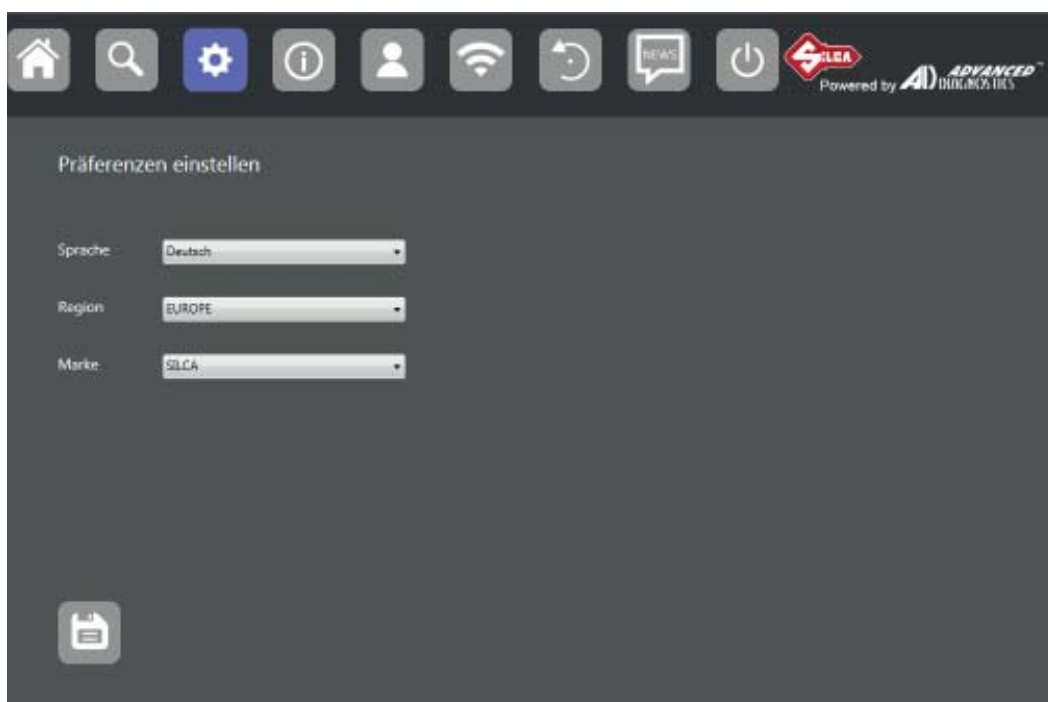
**Marke:** Referenz-Marke ILCO/SILCA für die Anzeige von Artikelnummern und den Code-Teil der zu verwendenden Fernbedienungen



Im **Bereich 1** stehen Schaltflächen zur Verfügung, mit denen Sie vorwärts oder rückwärts die Fenster blättern können, wenn Sie das Programm einrichten.


## ÄNDERUNG DER SOFTWARE-PRÄFERENZEN

Nachdem Sie die Präferenzen der Software eingestellt haben, ist es möglich diese mit dem Symbol  zu ändern und mit der Schaltfläche Speichern  die eingegebenen Einstellungen zu speichern.



## REGISTRIERUNG UND GERÄTEKONFIGURATION

### 1. REGISTRIERUNG

Um mit dem nächsten Schritt fortzufahren, müssen Sie das Gerät über das Internet mit Hilfe des Symbols  REGISTRIEREN.

Stellen Sie sicher, dass Ihr PC über eine Internetverbindung verfügt, bevor Sie fortfahren.

Füllen Sie das Formular mit den angeforderten Daten aus und senden Sie Ihre Registrierung.

Sie werden eine Bestätigungs-E-Mail erhalten, die Sie über den enthaltenen Link bestätigt müssen.



The screenshot shows a web-based registration form. At the top left is the SILCA logo. Below it, a message says 'Bitte legen Sie die Seriennummer Ihrer Maschine' (Please enter the serial number of your machine). There is a text input field labeled 'Seriennummer' and a 'Prüfen' (Check) button below it. The version 'v 0.1' is displayed at the bottom left.

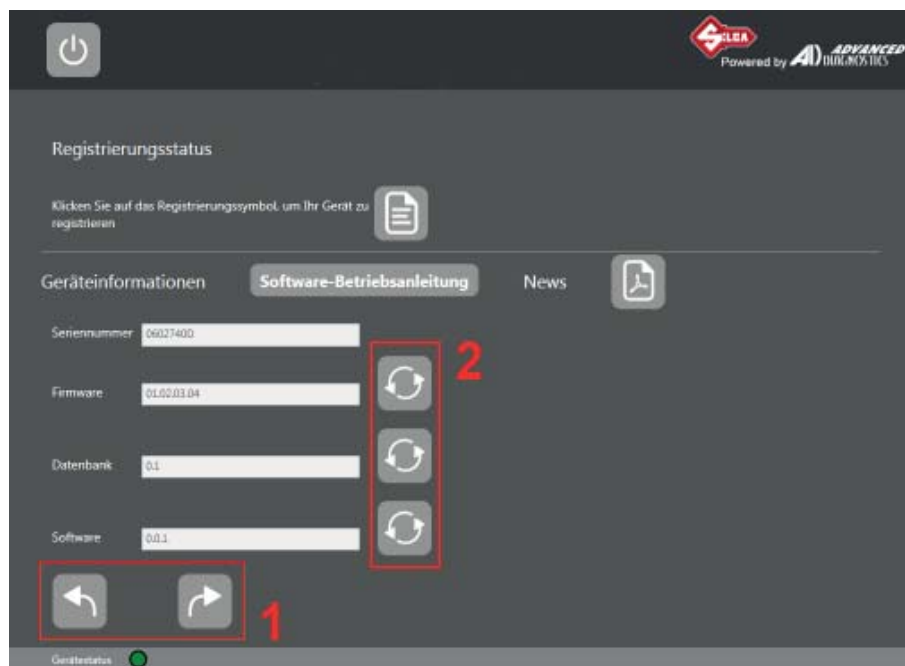
### 2. EINSTELLUNG

„**Registrierungsstatus**“: zeigt an, ob das Gerät registriert ist

„**Informationen zum Gerät**“: gibt alle Informationen zum Gerät

- **Software-Bedienungsanleitung**: Schaltfläche, mit der man direkten Zugriff auf die Software-Bedienungsanleitung erhält
- **News**: Schaltfläche, mit der man Zugang zu den News, sofern verfügbar, erhält
- **Seriennummer**: Seriennummer des angeschlossenen Geräts
- **Firmware**: Die Firmware-Version, die auf Ihrem Gerät installiert ist
- **Datenbank**: Datenbank-Version im Inneren der Vorrichtung
- **Software**: Version des installierten SRP-Programms

**Hinweis:** Für den Fall, dass keine Daten angezeigt werden, überprüfen Sie die USB-Verbindung zwischen PC und Gerät.



Im **Bereich 1** stehen Schaltflächen zur Verfügung, mit denen Sie vorwärts oder rückwärts die Fenster blättern können, wenn Sie das Programm einrichten.

Im **Bereich 2** befinden sich drei Schaltflächen für die Aktualisierung, die es ermöglichen, das Gerät mit der Firmware-Version und Datenbank, die sich auf dem Programm befinden sowie das Programm selbst mit der neuesten Version, die online verfügbar ist, zu aktualisieren.

## PROGRAMMSTART



Im **Bereich 1** sehen Sie Schaltflächen, die es Ihnen ermöglichen auf die verschiedenen Funktionen zuzugreifen, die im **Bereich 2** angezeigt werden.

*Beschreibung Schaltflächen Bereich 1:*



Schaltfläche, die den Zugriff auf den Startbildschirm des Programms ermöglicht;



Schaltfläche, die den Zugriff auf die Suchfunktion der Fahrzeugmodelle und entsprechender Programmierung ermöglicht (siehe Abschnitt "Suche Fahrzeugmodelle");



Schaltfläche, die den Zugriff auf die Konfiguration des Programms ermöglicht (siehe Abschnitt "Konfiguration des Programms");



Schaltfläche, die den Zugriff auf die Informationen des Geräts SMART Remote Programmer ermöglicht (siehe Abschnitt "Informationen");



Schaltfläche, die den Zugriff auf die Funktion der Verlaufsanzeige der durchgeführten Programmierungen (siehe Abschnitt "Verlauf");



Schaltfläche, die es ermöglicht die Frequenz der Fernbedienung zu messen;



Reset-Knopf. Setzt die Fernbedienung zurück, so dass sie für ein anderes Fahrzeug programmiert werden kann. Die vorherige Funktionalität wurde abgebrochen ;



News Schaltfläche;



Schaltfläche, um das Programm zu schließen;



## FAHRZEUGMODELL-SUCHE

Diese Seite ermöglicht es, die Fahrzeugmodelle zu suchen für die eine Fernbedienung voreingestellt werden soll:

The screenshot shows the SMART Remote Programmer interface for vehicle model search. It features a top navigation bar with icons for home, search, settings, information, user, Wi-Fi, refresh, chat, and power. Below the navigation bar, there are two main sections. On the left, there is a filter selection area with dropdown menus for 'Marke' (set to FIAT), 'Modell', 'Jahr', and 'Region'. Below these are checkboxes for 'Nur die manuell programmierbaren anzeigen' and input fields for 'Gehäuse-Code', 'FCC Code', 'Tastenzahl', 'Schlüsselprofil', 'Transponder ID', 'Frequenz', and 'Modulation'. On the right, there is a table of search results. The table has columns for 'Marke', 'Modell', 'Jahr', 'Jahr', 'Region', 'Frequenz', 'Tastenzahl', and 'F'. The table contains five rows of data for FIAT models. At the bottom center, there are three buttons: a red '1' button, a circular arrow button, and a magnifying glass button. A red '2' is placed near the bottom right of the table area, and a red '3' is placed near the bottom center buttons.

Marke	Modell	Jahr	Jahr	Region	Frequenz	Tastenzahl	F
FIAT	SCUDO	2007	2009	EUROPE	433AM	2	CD
FIAT	SCUDO	2007	2009	EUROPE	433AM	3	CD
FIAT	SCUDO	2009	2016	EUROPE	433FM	3	CD
FIAT	SEDCI	2006	2014	EUROPE	433AM	2	CD
FIAT	SEDCI DIESEL	2006	2014	EUROPE	433AM	2	CD

Auf der Seite befinden sich **3 Bereiche**:

**Bereich 1:** Bereich für die Einführung der Anzeigefilter, die für die Liste im Bereich 2 angewendet wird;

**Bereich 2:** Anzeigebereich für die Informationen, die den Filtern im Bereich 1 entsprechen.

**Bereich 3:** Bereich mit den Befehlen, die der Seite zugeordnet sind.

Im **Bereich 1** befinden sich einige Informationen, die eingegeben werden können, um Modelle zu suchen, die im **Bereich 2** erscheinen.

**Bereich 1** - die vorhandenen Filter sind:

- **Marke:** Liste der Automarken, die in der Datenbank verfügbar sind;
- **Modell:** Liste der Automodelle, die sich auf die ausgewählten Marken beziehen;
- **Jahr:** Bezugsjahr der ausgewählten Automodelle;
- **Region:** Einstellung des Referenzbereichs der Automodelle, die angezeigt werden (dieses Feld ist voreingestellt auf den Wert, der auf der Seite „Konfiguration des Programms“ eingestellt wurde);
- **Nur die manuell programmierbaren anzeigen** : durch die Aktivierung dieses Filters werden nur die Fahrzeuge angezeigt, für die das Hinzufügen eines neuen Schlüssels mit Fernbedienung ohne die Nutzung eines Diagnosegerätes möglich ist.

Anzeigt werden die Fahrzeuge, die:

- eine manuell programmierbare Fernbedienung haben und
- keine Wegfahrsperre haben und damit keinen Transponder nutzen
- Transponder nutzen, die über die Geräte RW4, FastCopy und EzClone, auf GTI, T48, T80+ e usw. nachgemacht werden können.
- **Gehäuse-Code.**: Referenznummer des Fahrgestells;
- **FCC** : Referenz des IDs der FCC-Zertifizierung der Original-Fernbedienung;
- **Anzahl der Tasten** – Anzahl der Tasten auf der Original-Fernbedienung;
- **Schlüssel-Profil**: ILCO/SILCA Schlüssel-Artikel, der für das Automodell verwendet wird;
- **Transponder**: Typ des verwendeten Transponders des Automodells;
- **Frequenz**: Verwendete Frequenz, der Original-Fernbedienung;
- **Modulation**: Verwendete Modulation der Übertragung der Original-Fernbedienung;

In der Liste im **Bereich 2** sind Informationen bezüglich der Modelle enthalten, die den eingefügten Filter im **Bereich 1** erfüllen; Die Liste mit allen Modellen enthält die folgenden Spalten:

**Marke:** Fahrzeugmarke;

**Modell:** Fahrzeugmodell;

**Jahr:** Startjahr der Gültigkeit der Informationen im Zusammenhang mit dem Fahrzeugmodell;

**Jahr:** Endjahr der Gültigkeit der Informationen im Zusammenhang mit dem Fahrzeugmodell;

**Region:** Referenzbereich des Fahrzeugmodells (Amerika, Asien, Europa);



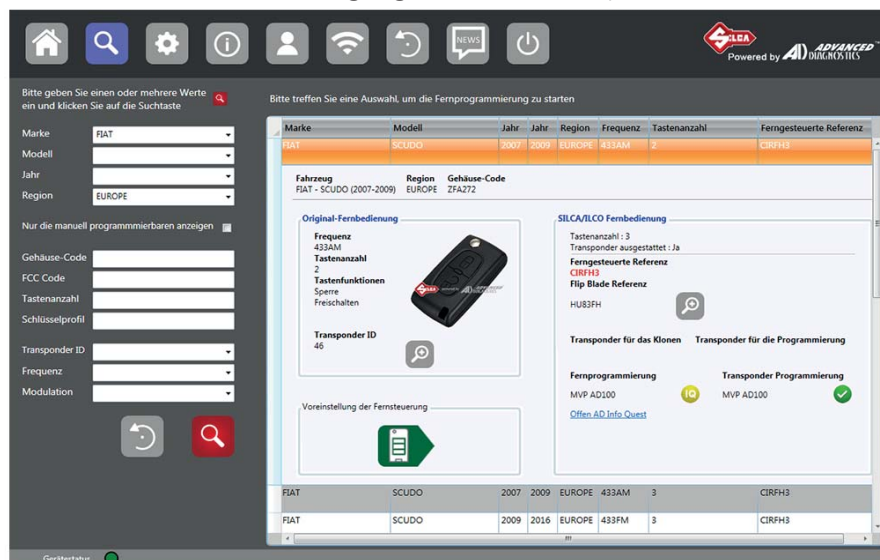
**Frequenz:** Bezugsfrequenz der Original-Fernbedienung;

**Anzahl der Tasten:** Anzahl der Tasten auf der Fernbedienung;

**Referenz-Fernbedienung:** Fernbedienungscode ILCO/SILCA;

Klicken Sie mit der Maus auf die entsprechende Zeile für ein Modell, es werden einige zusätzliche Informationen über das Modell erscheinen, wie:

- **Angaben zum Fahrzeug** (Marke; Modell; Gültigkeitsdauer; Geografisches Gebiet; Fahrgestell-Nr.)
- **Informationen über die Original-Fernbedienung** (Frequenz, Anzahl der Tasten; Funktionen der Tasten; Bild)
- **Informationen über die Fernbedienung ILCO/SILCA** (Code der Fernbedienung; Anzahl der Tasten; Typ; Transponder, der für die Programmierung und/oder das Klonen verwendet wird; eingegebener Code, der für die mechanische Vervielfältigung verwendet wird)



**Weitere Hinweise:** Es gibt ebenfalls die Funktionen der folgenden Tasten:



Schaltfläche, die die Filter anwendet, die im Bereich 1 eingegeben wurden, um die Elemente im Bereich 2 anzuzeigen;



Schaltfläche, die alle Filterwerte im Bereich 1 zurücksetzt;



Schaltfläche, die die Programmierungsphase der Fernbedienung abhängig von der ausgewählten Zeile im Bereich 2 startet;



Schaltfläche, mit der das vergrößerte Bild der Fernbedienung oder die technische Zeichnung visualisiert wird;



Schaltfläche, die es ermöglicht den manuellen Vorgang anzuzeigen;



Symbol, das anzeigt, dass die Fernbedienung oder der Transponder mit dem Diagnosegerät programmiert werden kann.



Symbol, das anzeigt, dass die Programmierung der Fernbedienung/des Transponders im Automatikbetrieb erfolgt.



Symbol, das anzeigt, dass die Programmierung der Fernbedienung/des Transponders mit dem Diagnosegerät NICHT möglich ist.




Symbol, das anzeigt, dass das manuelle Verfahren für die Programmierung der Fernbedienung beantragt werden kann.



Symbol, das anzeigt, dass die Programmierung der Fernbedienung/des Transponders möglich ist. Siehe IQ (Info Quest) für die Bestätigung.

**Hinweis:** Bitte die Fernbedienung während der Programmierung nicht bewegen.

## PROGRAMMIERUNG DER FERNBEDIENUNG

Wenn die Schaltfläche  auf der Seite „Fahrzeugmodell-Suche“ gedrückt wird, wird mit der Programmierung der Fernbedienung für das ausgewählte Modell fortgefahren und es wird die folgende Seite angezeigt.

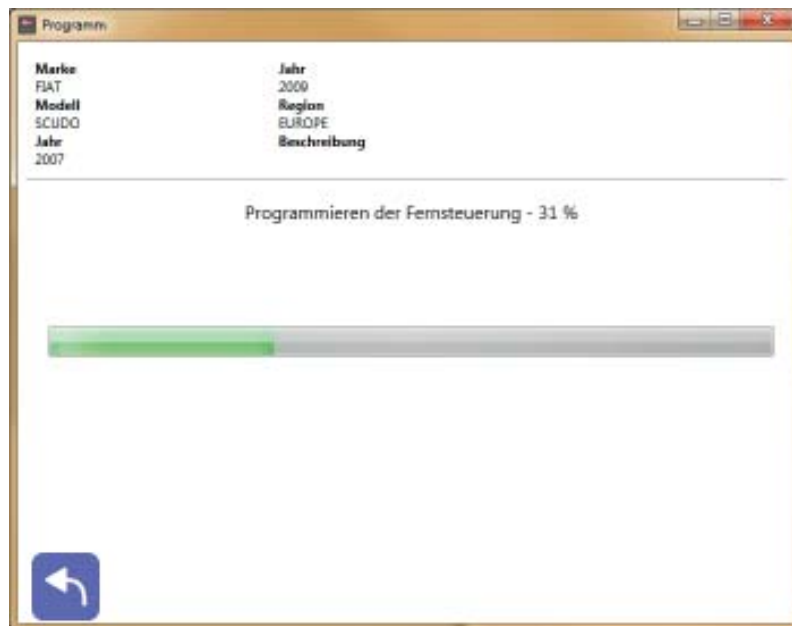
Um fortzufahren, platzieren Sie die Fernbedienung in dem angegebenen Vorrichtungsbereich, wie folgt:




Drücken Sie eine Taste der Fernbedienung.



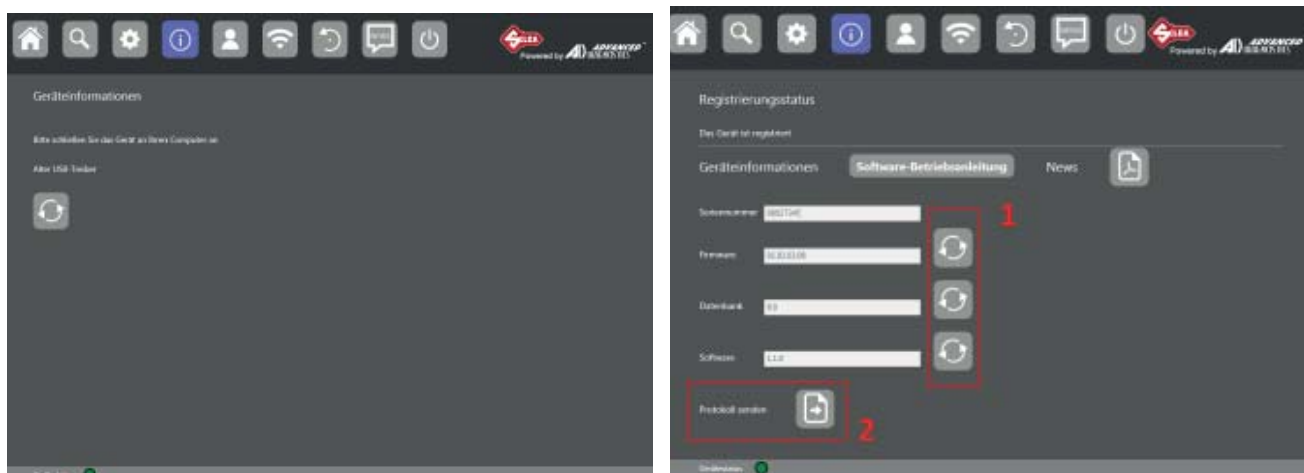
Bei der Erkennung des Funksignals startet das Programm automatisch das Programmierverfahren und es ist die folgende Seite zu sehen:




Nach Abschluss des Vorgangs, wird eine Nachricht erscheinen, die Ihnen mitteilt, dass der Vorgang abgeschlossen ist und die Fernbedienung für die nachfolgende Programmierung des Fahrzeugs aktiviert wird.

Durch das Drücken der Schaltfläche  auf der Seite, wird der Vorgang abgebrochen und das Programm kehrt zur vorherigen Seite zurück.

## INFORMATIONEN



Auf den Seiten befinden sich die **Informationen der Vorrichtung**:

**Fenster 1:** Für den Fall, dass das Gerät als nicht verbunden erkannt wird, empfiehlt sich dieses an den PC anzuschließen und den Verbindungsstatus mit der Schaltfläche zu  aktualisieren;

Sobald das Gerät angeschlossen ist, wird Folgendes angezeigt:

**Fenster 2:** Anzeigebereich der Vorrichtungsinformationen:

- **Seriennummer:** Seriennummer der angeschlossenen Vorrichtung
- **Firmware:** Die Firmware-Version, die auf Ihrem Gerät installiert ist
- **Datenbank:** Datenbank-Version im Inneren des Geräts
- **Software:** Version des installierten SRP-Programms

**Hinweis:** Für den Fall, dass keine Daten angezeigt werden, überprüfen Sie die USB-Verbindung zwischen PC und Gerät.

Im **Bereich 1** befinden sich drei Schaltflächen für die Aktualisierung, die es ermöglichen, das Gerät mit der Firmware-Version und Datenbank, die sich auf dem Programm befinden sowie das Programm selbst mit der neuesten Version, die online verfügbar ist, zu aktualisieren.

Im **Bereich 2** ist eine Schaltfläche zu sehen: **Protokoll senden**, erlaubt es Ihnen, eine Protokoll-Datei an den Remote-Server zu senden.

## VERLAUF


Auf dieser Seite sehen Sie den Verlauf der durchgeführten Programmierungen durch den Benutzer auf dem PC.



**Bereich 1:** Bereich für die Einführung der Anzeigefilter, die für die Liste im Bereich 2 angewendet wird;

**Bereich 2:** Anzeigebereich für die Informationen, die den Filtern im Bereich 1 entsprechen.

Im **Bereich 1** sind die folgenden Elemente enthalten:

- **Marke:** Liste der Automarken;
- **Modell:** Liste der Automodelle, die sich auf die ausgewählte Marke beziehen;
- **Reinigen**  : Schaltfläche, die die eingegebenen Filter zurücksetzt.

Anhand der eingegebenen Werte im Bereich 1, werden im Bereich 2 die Modelle angezeigt, die den Filtern entsprechen.

Der **Bereich 2** enthält eine Liste mit den folgenden Informationen:

- **Marke:** Fahrzeugmarke;
- **Modell:** Fahrzeugmodell;
- **Jahr:** Startjahr der Gültigkeit der Informationen im Zusammenhang mit dem Fahrzeugmodell;
- **Jahr:** Endjahr der Gültigkeit der Informationen im Zusammenhang mit dem Fahrzeugmodell;
- **Bereich:** Referenzbereich des Fahrzeugmodells (Amerika, Asien, Europa);
- **Anzahl:** Anzahl der programmierten Fernbedienungen.

Mit einem doppelten Klick auf die ausgewählte Zeile kann das Fenster „Presetting“ visualisiert werden:



## BATTERIEN WECHSELN / EINSETZEN

Öffnen Sie den Batterie-Gehäusedeckel "H" (Abb. 6). Entfernen Sie die verbrauchten Batterien und setzen Sie vier neue 1,5V Alkaline-Batterien (AA) ein; achten Sie dabei auf die Richtung der Pole. Setzen Sie den Gehäusedeckel wieder auf.

**ACHTUNG: EXPLOSIONSGEFAHR BEI AUSTAUSCH MIT EINEM FALSCHEN BATTERIETYPEN**

## ENTSORGUNG

### INFORMATIONEN FÜR BENUTZER VON PROFESSIONELLEN GERÄTEN



### Zur "Umsetzung der Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) "

Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf Räder am Gerät oder an dessen Verpackung weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Lebensdauer zur ordnungsgemäßen Behandlung und Wiederverwertung getrennt gesammelt werden muss.

Die getrennte Sammlung dieses professionellen Geräts obliegt am Ende seiner Lebensdauer:

- a. direkt dem Benutzer, falls das Gerät vor dem 31. Dezember 2010 in Verkehr gebracht wurde und der Benutzer beschließt es nicht mit einem neuen, gleichwertigen und gleich verwendeten Gerät auszutauschen.
- b. vom Hersteller, d.h. von demjenigen, der als erster das neue Gerät, das den alten austauscht, eingeführt und vertrieben hat, falls, der Benutzer gleichzeitig mit der Entledigung seines Altgeräts, das vor 31. Dezember 2010 in Verkehr gebracht wurde, den Kauf eines gleichwertigen und gleich genutzten Geräts beschließt. In diesem letzten Fall, kann der Benutzer vom Hersteller die Rücknahme dieses Geräts verlangen;
- c. vom Hersteller, d.h. von demjenigen, der als erster das neue Gerät, das den alten austauscht, eingeführt und vertrieben hat, falls das Gerät nach dem 31. Dezember 2010 in Verkehr gebracht wurde;

Der Benutzer hat die tragbaren Batterien/Akkus am Ende ihrer Lebensdauer in angemessenen Recyclingzentren zu entsorgen.

Eine angemessene getrennte Sammlung zur nachfolgenden umweltgerechten Wiederverwertung, Behandlung und Entsorgung des entledigten Geräts verhindert negative Umwelt- und Gesundheitsauswirkungen und fördert die Wiederverwendung und/oder das Recycling seiner Werkstoffe.

Die Entfernung von Batterien/Akkus hat gemäß den Anleitungen des Herstellers zu erfolgen. (siehe entsprechenden Absatz der Bedienungsanleitung)

Die gesetzeswidrige Entsorgung des Produktes durch den Benutzer wird gemäß den geltenden Bestimmungen bestraft.

## FCC IC-INFORMATIONEN

Das Gerät ist übereinstimmend mit Teil 15 der FCC Richtlinien. Die Inbetriebnahme unterliegt folgenden zwei Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine Störungen verursachen, und (2) Das Gerät toleriert sämtliche empfangenen Interferenzen, einschließlich Interferenzen, die seinen Betrieb stören können. Änderungen und sonstige vom Hersteller nicht ausdrücklich erlaubte Eingriffe in das Gerät können die Betriebszulassung des Nutzers für dieses Gerät hinfällig machen.

Diese Ausrüstung wurde getestet und unterliegt den gemäß Teil 15 der FCC-Vorschriften für digitale Geräte der Klasse B festgelegten Beschränkungen. Diese Grenzwerte sehen für die Installation in Wohngebieten einen ausreichenden Schutz vor störenden Abstrahlungen vor. Dieses Gerät erzeugt, nutzt und emittiert Hochfrequenzstrahlung und kann sich bei einer nicht den Anweisungen entsprechenden Installation und Verwendung negativ auf den Funkverkehr auswirken. Es besteht allerdings keine Garantie, dass in einer bestimmten Installation doch Störungen auftreten können. Falls dieses Gerät Funkstörungen im Radio- oder Fersehempfang verursacht (überprüfen Sie dies durch Ein- und Ausschalten des Geräts) wird dem Anwender geraten, diese Störungen durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Richten Sie die Empfangsantenne neu aus.
- Vergrößern Sie die Entfernung zwischen Produkt und Receiver.
- Schließen Sie das Gerät und den Funkempfänger an getrennte Stromkreise an.
- Wenden Sie sich an Ihre Vertriebsstelle oder an einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker."

FCC ID : 2AHH9-IRKEP1

## GUIDE OPÉRATIONNEL - FONCTIONS SOFTWARE

### AVERTISSEMENTS

1- POUR UN FONCTIONNEMENT CORRECT ET FIABLE, PLACER LE SMART REMOTE PROGRAMMER LOIN DE TOUTES SOURCES QUI POURRAIENT GÉNÉRER DES PERTURBATIONS RADIO COMME PAR EXEMPLE:

- TÉLÉPHONES SANS FILS
- MOTEURS ÉLECTRIQUES
- ÉCLAIRAGES À NÉON
- MODEM WI-FI

2 - NE PAS INSÉRER LE CÂBLE USB DANS L'ORDINATEUR AVANT L'INSTALLATION DU PROGRAMME "SMART REMOTE PROGRAMMER SOFTWARE"

### PROGRAMME SUR ORDINATEUR

Le programme SMART Remote programmer Software a été conçu pour permettre l'interfaçage du dispositif SMART Remote programmer avec les informations fournies par Silca.

Le programme peut être télécharger gratuitement du site [www.silca.biz/www.ilco.us](http://www.silca.biz/www.ilco.us) et peut être installé sur Windows® versions Vista, 7, 8 et 10.

À la première mise en marche du programme une connexion du dispositif SMART Remote programmer à l'ordinateur par une procédure guidée est demandée (voir chapitre «Première mise en marche du programme»). À chaque mise en marche du programme le dispositif doit être connecté à l'ordinateur.



### PREMIÈRE MISE EN MARCHÉ DU PROGRAMME

Avant de mettre en marche l'application: effectuer la connexion du dispositif SMART Remote programmer à l'ordinateur avec le câble USB (fourni avec le dispositif).

#### Installation des drivers USB:

- pour les systèmes d'exploitation Windows ® 8 et 10 connecter l'ordinateur à Internet, les drivers sont installés automatiquement par le système d'exploitation.
- pour les systèmes d'exploitation Windows ® Vista et 7 installer manuellement les drivers USB présents dans le dossier d'installation du programme ...\\Silca Software\\Silca SMART Remote Programmer\\driver.

**À la première mise en marche du programme les actions suivantes sont demandées:**

1. Configuration du programme;
2. Enregistrement obligatoire du dispositif
3. Configuration du dispositif;



## CONFIGURATION DU PROGRAMME

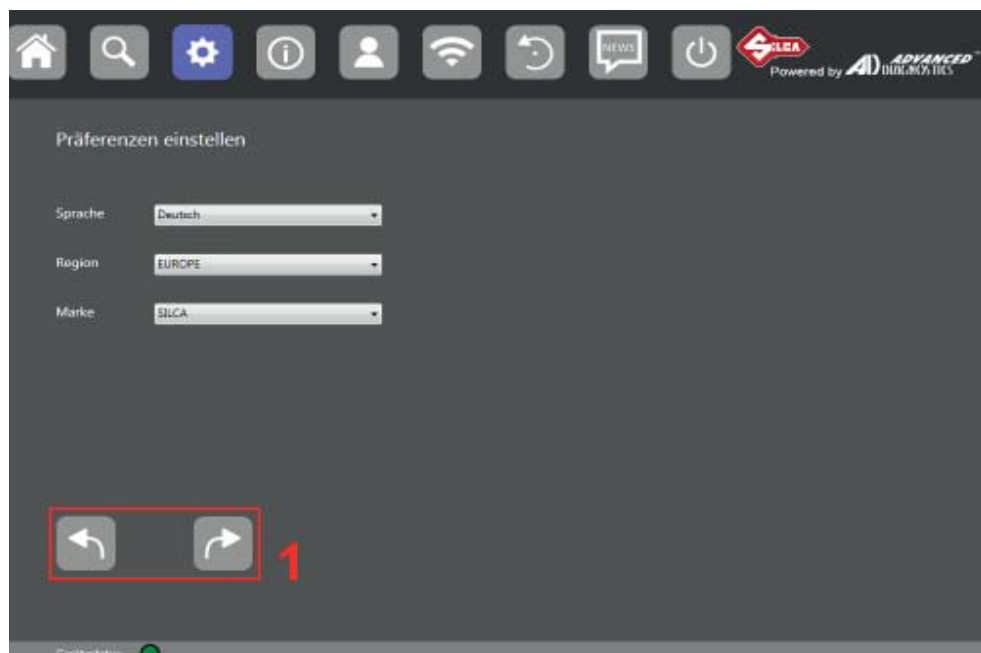
La fenêtre qui suit permet de configurer le programme.

Les informations à saisir sont les suivantes:

**Langue:** langue utilisée par le programme

**Zone géographique préférée:** zone préférée pour l'affichage des modèles auto à sélectionner (AMÉRIQUE, ASIE, EUROPE )


**Marque:** marque de référence ILCO/SILCA pour l'affichage des codes des articles et le code partie des télécommandes à utiliser

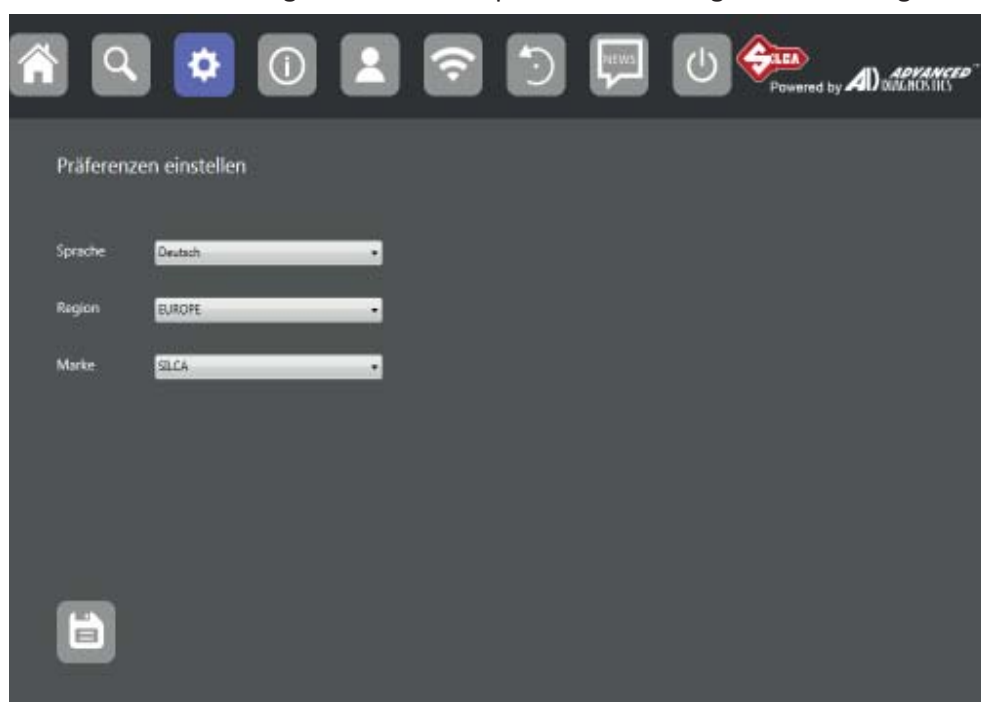


Dans la **zone 1** des boutons permettent de se déplacer en avant ou en arrière avec les fenêtres pendant la première configuration du programme.

## MODIFICATIONS DE PRÉFÉRENCES SOFTWARE


Une fois les préférences du software configurées, il est possible de les modifier en sélectionnant l'icône 

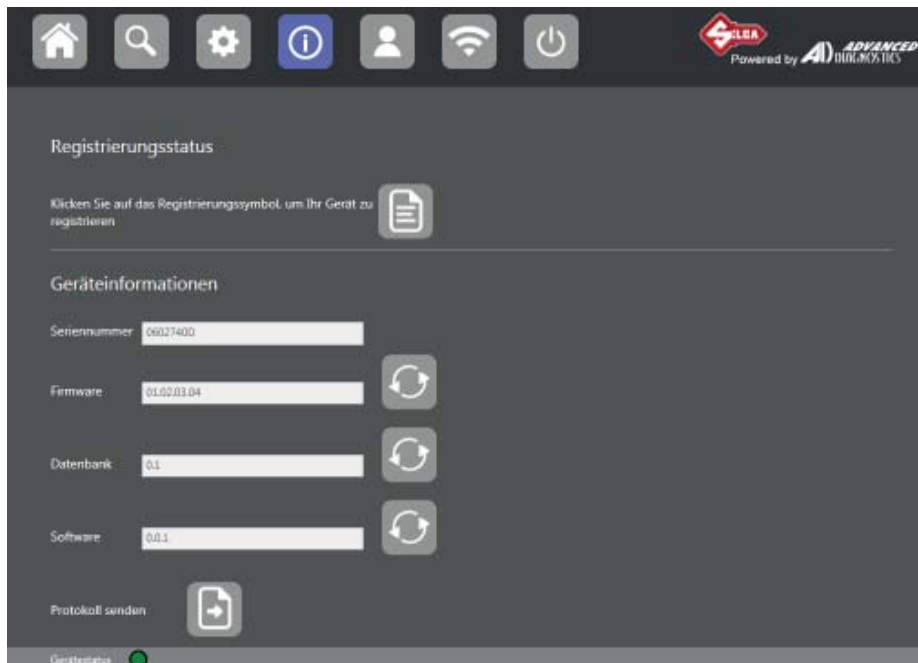
et avec la touche Sauvegarder  il est possible de sauvegarder les configurations insérées.



## ENREGISTREMENT ET CONFIGURATION DU DISPOSITIF

### 1. ENREGISTREMENT

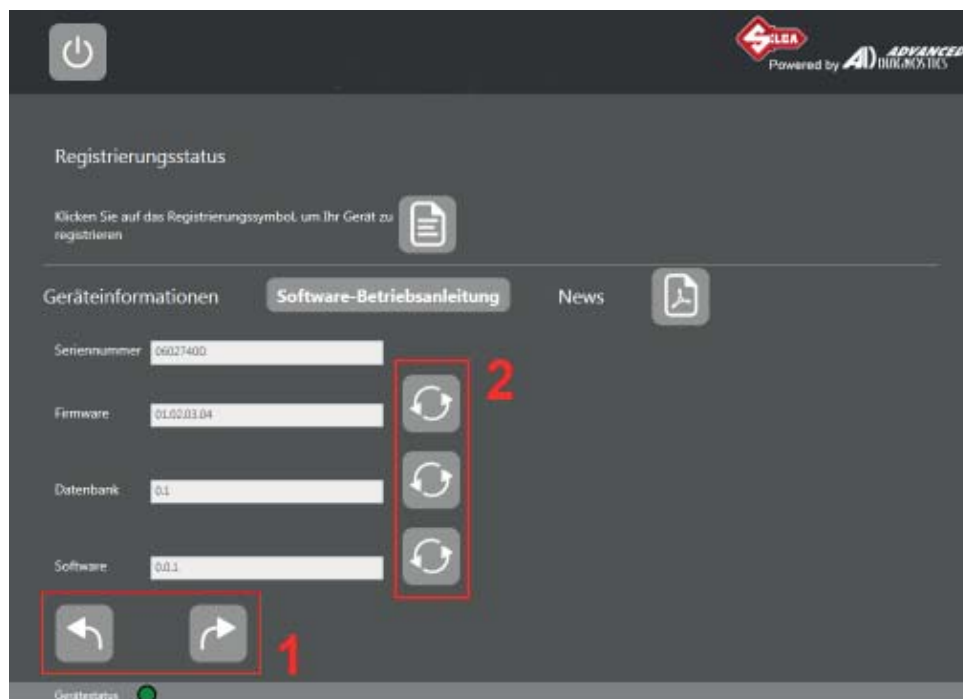
Pour procéder à la phase successive il faut ENREGISTRER le dispositif via internet avec l'icône . S'assurer que l'ordinateur dispose d'une connexion Internet avant de procéder. Remplir le formulaire avec des données demandées et envoyer l'enregistrement. Vous recevrez un e-mail de vérification qui devra être confirmé en cliquant sur le lien présent dans l'e-mail.



### 2. CONFIGURATION

- **"État de l'Enregistrement"** : visualisé quand le dispositif est enregistré.
- **"Informations sur le dispositif"** : on y trouve toutes les informations sur le dispositif.
- **Guide Logiciel** : bouton qui permet d'accéder directement au guide du logiciel ;
- **News** : bouton d'accès aux news, s'il y en a ;
- **Serial number**: numéro de série du dispositif connecté
- **Firmware**: version du firmware installée dans le dispositif
- **Database**: version de la base de données présente à l'intérieur du dispositif
- **Software**: version du programme SRP installé

**Remarque:** dans le cas où aucune données ne s'affiche, vérifier la connexion USB entre l'ordinateur et le dispositif.



Dans la **zone 1** des boutons permettent de se déplacer en avant ou en arrière avec les fenêtres pendant la première configuration du programme.

Dans la **zone 2** trois boutons permettent de mettre à jour le dispositif avec la version firmware et Base de données présente dans le programme et le programme lui-même avec la dernière version disponible en ligne.

## MISE EN MARCHÉ DU PROGRAMME



Dans la **zone 1** des boutons permettent d'accéder aux différentes fonctions qui sont affichées dans la **zone 2**.

Description clavier zone 1:



Bouton qui permet d'accéder à l'écran initial du programme;



Bouton qui permet d'accéder à la fonction de recherche modèles véhicule et la programmation de la télécommande (voir section «Recherche modèle véhicule»);



Bouton qui permet d'accéder à la fonction de configuration du programme (voir section «Configuration programme»);



Bouton qui permet d'accéder aux informations du dispositif SMART remote programmer (voir section «Informations»);



Bouton qui permet d'accéder à la fonction d'affichage de l'historique des programmations effectuées (voir section «Historique»);



Bouton qui permet de mesurer la fréquence d'une télécommande;



Bouton de Reset. Réinitialise la télécommande afin qu'elle puisse être programmée pour une autre voiture. La fonctionnalité précédente est annulée ;



News Bouton ;



Bouton de fermeture programme;

## RECHERCHE MODÈLE VÉHICULE

Cette page permet de rechercher le modèle auto pour lequel prérégler la télécommande:

Insérer une ou plusieurs valeurs et appuyer sur le bouton recherche

Sélectionner un véhicule pour commencer la programmation d'une télécommande

Marque	Modèle	Année	Année	Zone	Fréquence	Nombre d	Référence télécommande
FIAT	SCUDO	2007	2009	EUROPE	433AM	2	CIRFH3
FIAT	SCUDO	2007	2009	EUROPE	433AM	3	CIRFH3
FIAT	SCUDO	2009	2016	EUROPE	433FM	3	CIRFH3
FIAT	SEDCI	2006	2014	EUROPE	433AM	2	CIRFH1
FIAT	SEDCI DIEI	2006	2014	EUROPE	433AM	2	CIRFH1

État du dispositif

Dans la page il y a **3 Zones**:

**Zone 1**: zone d'introduction des filtres d'affichage appliqués à la liste présente dans la zone 2;

**Zone 2**: zone d'affichage des informations qui respectent les filtres introduits dans la zone1.

**Zone 3**: zone avec les commandes associées à la page.

Dans la **zone 1** sont disponibles certaines informations qui peuvent être saisies pour la recherche des modèles qui seront affichés dans la **zone 2**

**Zone 1** - les filtres présents sont les suivants:

- **Marque**: liste des marques auto présentes dans la base de données;
- **Modèle**: liste des modèles auto relatifs à la marque sélectionnée;
- **Année**: année de référence du modèle auto sélectionné;
- **Zone**: configuration de la zone de référence des modèles auto à afficher (le champ est préréglé à la valeur configurée dans la page de «Configuration programme»;
- **Ne montrer que ce qui est programmable par procédure manuelle** : avec ce filtre, seuls les véhicules pour lesquels il est possible d'ajouter une nouvelle clé avec radiocommande sans devoir utiliser de dispositif-diagnostic de programmation seront visualisés.

De fait, on visualisera les véhicules qui :

- ont une télécommande programmable par procédure manuelle et
- n'ont pas de système antidémarrage, donc n'utilisent pas de transpondeur
- utilisent des transpondeurs qui peuvent être reproduits via les dispositifs RW4, FastCopy et EzClone, sur GTI, T48, T80+ etc.
- **Code châssis** : numéro de référence du châssis;
- **FCC** : référence de l'ID certification FCC de la télécommande originale;
- **Nombre de boutons**: nombre de boutons présents dans la télécommande originale;
- **Profil de la clé**: article clé ILCO/SILCA utilisé pour le modèle auto;
- **Transpondeur**: typologie du transpondeur utilisé dans le modèle auto;
- **Fréquence**: fréquence de transmission utilisée par la télécommande originale;
- **Modulation**: modulation de transmission utilisée par la télécommande originale;

Dans la liste présente dans la **zone 2** se trouvent les informations relatives aux modèles qui respectent le filtre introduit dans la **zone 1**; la liste avec tous les modèles contiendra les colonnes suivantes:

**Marque:** marque véhicule;

**Modèle:** modèle véhicule;

**Année:** année de début de validité des informations relatives au modèle de véhicule;

**Année:** année de fin de validité des informations relatives au modèle de véhicule;

**Zone:** zone de référence du modèle de véhicule (Amérique, Asie, Europe);

**Fréquence:** fréquence de référence de la télécommande originale;

**Nombre de boutons:** nombre de boutons présents dans la télécommande;

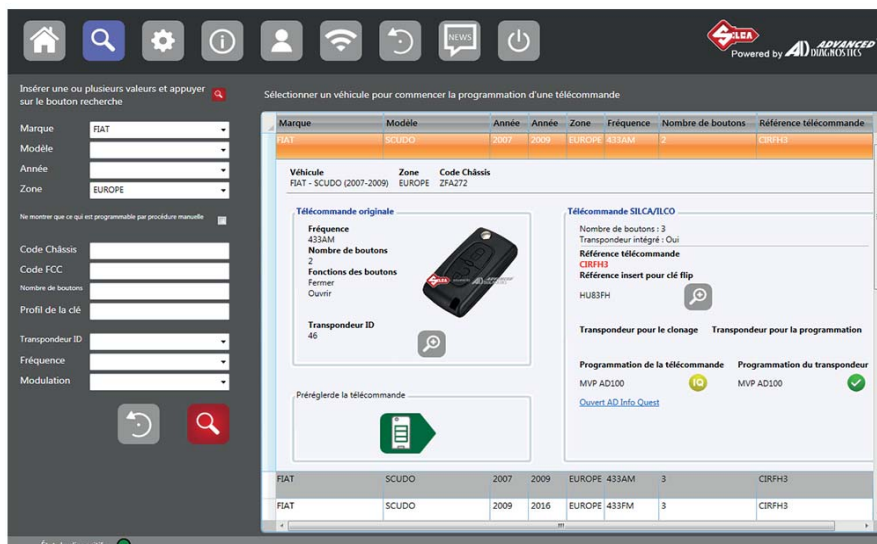
**Référence télécommande:** code de la télécommande ILCO/SILCA

En sélectionnant avec la souris la ligne relative à un modèle certaines informations relatives au modèle apparaissent, par exemple:

-**Informations sur le véhicule** ( Marque; Modèle; Période de validité; Zone géographique ; Code Châssis)

-**Informations sur la télécommande originale** ( Fréquence; nombre de boutons; Fonctions des boutons; Imagine )

-**Informations sur la télécommande ILCO/SILCA** (Code de la télécommande; Nombre de boutons; Typologie; Transpondeur à utiliser pour la programmation et/ou le clonage; Code insert pour la duplication mécanique )



Remarques supplémentaires:

Les fonctions des boutons suivants sont aussi disponibles:



Bouton qui applique les filtres introduits dans la zone 1 pour afficher les éléments de la zone 2;



Bouton de remise à zéro de toutes les valeurs des filtres présents dans la zone 1;



Bouton qui permet de mettre en route la phase de programmation de la télécommande en fonction de la ligne sélectionnée dans la zone 2;



Bouton qui permet de visualiser l'image de la radiocommande agrandie ou bien le dessin technique;



Bouton qui permet d'afficher la procédure manuelle;



Ikône indiquant qu'il est possible de programmer la radiocommande ou le transpondeur avec le diagnostic.



Ikône indiquant que la programmation de la radiocommande/transpondeur est en mode automatique.



Ikône indiquant que la programmation de la radiocommande ou du transpondeur avec le diagnostic est IMPOSSIBLE.




Ikône indiquant qu'il est possible de faire une procédure manuelle pour programmer la radiocommande.



Ikône indiquant que la programmation de la radiocommande/transpondeur est possible. Voir IQ (Info Quest) pour confirmation.

**Remarque: ne pas déplacer la télécommande pendant la programmation.**

## PROGRAMMATION DE LA TÉLÉCOMMANDE

En appuyant sur le bouton  de la page «recherche modèle véhicule» on programme la télécommande pour le modèle sélectionné et la page suivante apparaît.

Pour procéder placer la télécommande dans la zone du dispositif spécifié dans l'image suivante:

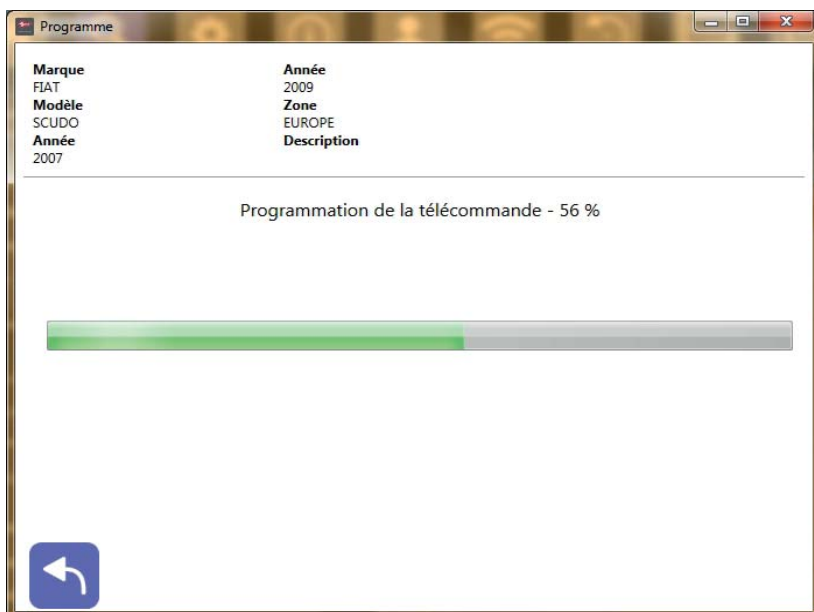


et appuyer sur une touche de la télécommande.




À la détection de la télécommande le programme mettra automatiquement en route la procédure de programmation et la page suivante apparaîtra:

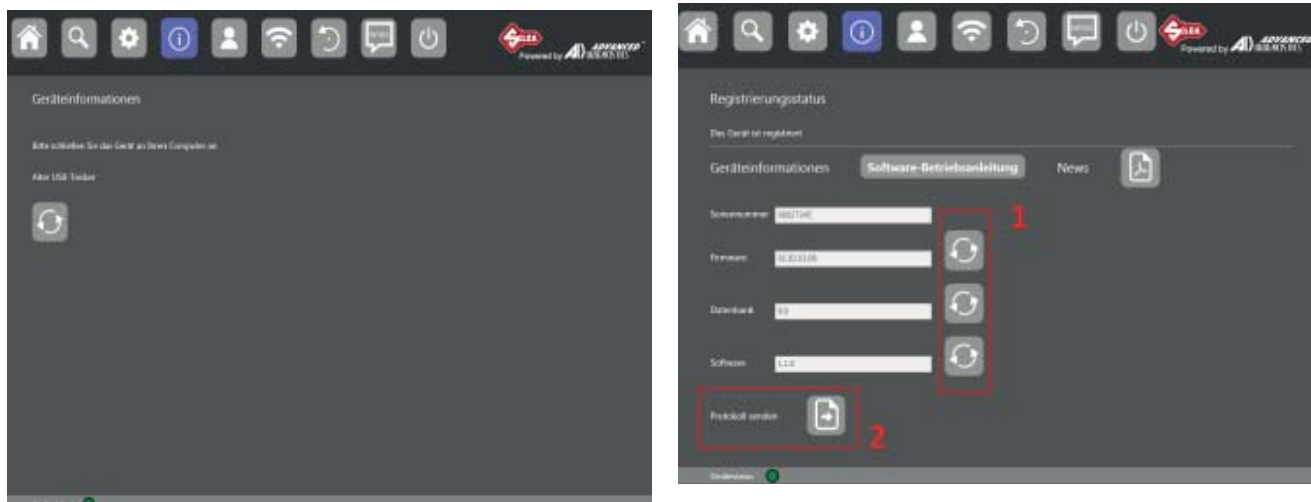





À la fin de la procédure un message qui indique que le processus est terminé apparait et la télécommande sera habilitée pour la programmation successive du véhicule.

En appuyant sur le bouton  présent sur la page l'opération est annulée et le programme retourne à la page précédente.

## INFORMATIONS



Dans les pages sont présentes les **Informations du dispositif**:

**Fenêtre 1:** Si le dispositif n'est pas connecté nous vous conseillons de le connecter à l'ordinateur et de mettre à jour l'état de la connexion avec le bouton  ;

Une fois connecté le dispositif apparaît:

**Fenêtre 2:**

**"État de l'Enregistrement"** : visualisé quand le dispositif est enregistré.

**"Informations sur le dispositif"** : on y trouve toutes les informations sur le dispositif.

- **Guide Logiciel** : bouton qui permet d'accéder directement au guide du logiciel ;
- **News** : bouton d'accès aux news, s'il y en a ;
- **Serial number**: numéro de série du dispositif connecté;
- **Firmware**: version du firmware installée dans le dispositif;
- **Database**: version de la base de données présente à l'intérieur du dispositif;
- **Software**: version du programme SRP installé;

**Remarque:** dans le cas où aucune données ne s'affiche, vérifier la connexion USB entre l'ordinateur et le dispositif.

Dans la **zone 1** trois boutons permettent de mettre à jour le dispositif avec la version firmware et Base de données présente dans le programme et le programme lui-même avec la dernière version disponible en ligne. Dans la **zone 2** un bouton: **Send log**, permet d'envoyer un log-file au serveur distant.

## HISTORIQUE


Dans cette page il est possible de consulter l'historique des programmations effectuées par l'utilisateur de l'ordinateur.



**Zone 1:** zone d'introduction des filtres d'affichage appliqués à la liste présente dans la zone 2;

**Zone 2:** zone d'affichage des informations qui respectent les filtres introduits dans la zone 1.

Dans la **zone 1** les éléments suivants sont présents:

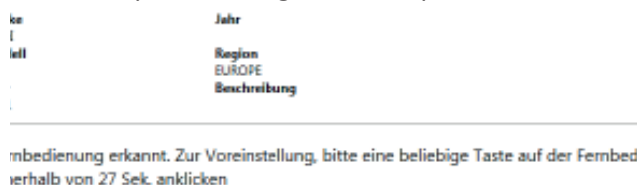
- **Marque:** liste des marques auto;
- **Modèle:** liste des modèles auto relatifs à la marque sélectionnée;
- **Nettoyer**  : bouton de remise à zéro des filtres introduits.

En fonction des valeurs introduites dans la zone 1 les modèles qui respectent les filtres seront affichés dans la zone 2.

Dans la **zone 2** une liste donne les informations suivantes:

- **Marque:** marque véhicule;
- **Modèle:** modèle véhicule;
- **Année:** année de début de validité des informations relatives au modèle de véhicule;
- **Année:** année de fin de validité des informations relatives au modèle de véhicule;
- **Zone:** zone de référence du modèle de véhicule (Amérique, Asie, Europe);
- **Numéro:** numéro de télécommandes programmées.

Double-cliquer sur la ligne choisie pour visualiser la fenêtre de préréglage :



## REEMPLACEMENT / INSTALLATION DES PILES

Soulevez le couvercle de logement destiné à recevoir les piles "H" (Fig. 6). Retirer les piles usées et placer quatre nouvelles piles 1, 5V alcaline (AA), en prenant soin de positionner les pôles positifs et négatifs dans le sens approprié. Replacer le couvercle.

**AVERTISSEMENT : IL Y A DANGER D'EXPLOSION SI LA PILE EST REMPLACÉE PAR UNE AUTRE PILE DE MODELE INADAPTE**

## EVACUATION

### NOTICE RESERVEE AUX UTILISATEURS D'APPAREILS PROFESSIONNELS



#### *En «Application de la Directive 2012/19/UE sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE)»*

La croix sur le pictogramme appliqué sur l'appareil ou sur l'emballage indique qu'une fois la durée de vie du produit terminée, il faudra jeter ce dernier dans des bidons séparés pour qu'il soit opportunément traité et recyclé. Quand, le moment venu, il faudra jeter cet appareil professionnel, sachez que sa collecte sélective est organisée et gérée:

- a. Directement par l'utilisateur si l'appareil a été mis sur le marché avant le 31 décembre 2010 et que c'est l'utilisateur même qui décide de l'éliminer sans toutefois le remplacer par un nouvel appareil équivalent et ayant les mêmes fonctions;
- b. Par le producteur, entendu comme le sujet qui a en premier introduit et commercialisé le nouvel appareil qui a remplacé un appareil précédent à condition que, simultanément à sa décision de se défaire de l'appareil mis sur le marché avant le 31 décembre 2010 parce qu'inutilisable, l'utilisateur décide d'acheter un produit équivalent et ayant les mêmes fonctions. Dans pareil cas, l'utilisateur pourra demander au producteur de retirer le vieil appareil;
- c. Par le producteur, entendu comme le sujet qui a en premier introduit et commercialisé le nouvel appareil qui a remplacé un appareil précédent à condition que l'appareil ait été mis sur le marché après le 31 décembre 2010 ;

La collecte sélective pour pouvoir amener l'appareil jeté au recyclage, au traitement et à une évacuation éco-compatible contribuera à éviter d'éventuels effets négatifs sur l'environnement et sur la santé; elle permettra en outre de favoriser la réutilisation et/ou le recyclage des différents matériaux de l'appareil.

L'évacuation abusive du produit par l'utilisateur entraînera des sanctions conformément aux prescriptions légales en vigueur.

To remove batteries/accumulators, consult the manufacturer's specific instructions: (see relevant chapter in the users' manual).

The sanctions currently provided for by law shall apply to users who dispose of equipment, batteries and accumulators in unauthorised ways .

## INFORMATION FCC IC

Cet appareil est conforme à la section 15 des règles de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement indésirable. Les changements ou modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité pourraient frapper de nullité l'autorisation de l'utilisateur lui permettant d'utiliser cet équipement.

Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites d'un dispositif numérique de catégorie B, en vertu des dispositions de la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement produit, utilise et peut dégager une énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement provoque effectivement des interférences nuisibles à la réception de la radio ou de la télévision, ce qu'on peut déterminer en éteignant et rallumant l'équipement, l'utilisateur est invité à essayer de corriger l'interférence par une ou plusieurs des mesures suivantes:

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance qui sépare l'équipement du récepteur.
- Brancher l'équipement à une prise d'alimentation ou à un circuit différent de celui où le récepteur est branché.
- Pour obtenir de l'aide, consulter le revendeur ou un technicien radio/télévision expérimenté.

FCC ID : 2AHH9-IRKEP1

## GUÍA DE UTILIZACIÓN - FUNCIONES DEL SOFTWARE

### ADVERTENCIAS

1 - PARA UN FUNCIONAMIENTO CORRECTO Y FIABLE, COLOCAR EL SMART REMOTE PROGRAMMER LEJOS DE TODAS LAS FUENTES QUE PUEDAN GENERAR INTERFERENCIAS COMO:

- TELÉFONOS INALÁMBRICOS
- MOTORES ELÉCTRICOS
- LUCES DE NEÓN
- MÓDEM WI-FI

2 - NO CONECTE EL CABLE USB EN EL PC ANTES DE INSTALAR EL PROGRAMA "SMART REMOTE PROGRAMMER SOFTWARE"

### EL PROGRAMA DEL PC

El software "SMART Remote Programmer" ha sido desarrollado para permitir interconectar el dispositivo SMART Remote programmer con la información proporcionada por Silca.

El programa se puede descargar gratuitamente desde la página [www.silca.biz/www.ilco.us](http://www.silca.biz/www.ilco.us) y es compatible con las versiones Vista, 7, 8 y 10 de Windows.

La primera vez que se abra el programa el dispositivo SMART Remote programmer debe estar conectado al ordenador y le aparecerá un procedimiento guiado que debe seguir (véase el apartado "Puesta en marcha y configuración").



### PUESTA EN MARCHA Y CONFIGURACIÓN

Pasos a seguir:

- Instale el software SMART Remote programmer en el PC sin conectar el dispositivo.
- Una vez instalado el programa conecte el dispositivo SMART Remote programmer al pc a través del cable USB (incluido con el dispositivo)

#### Instalación de los drivers USB:

Para los sistemas operativos Windows 8 y 10, conecte su pc a internet y automáticamente se instalarán los drivers desde el sistema operativo.

Para los sistemas operativos Windows Vista y 7 tiene que instalar manualmente los drivers USB desde la carpeta de instalacion del programa... \Silca software\Silca SMART Remote Programmer\driver.

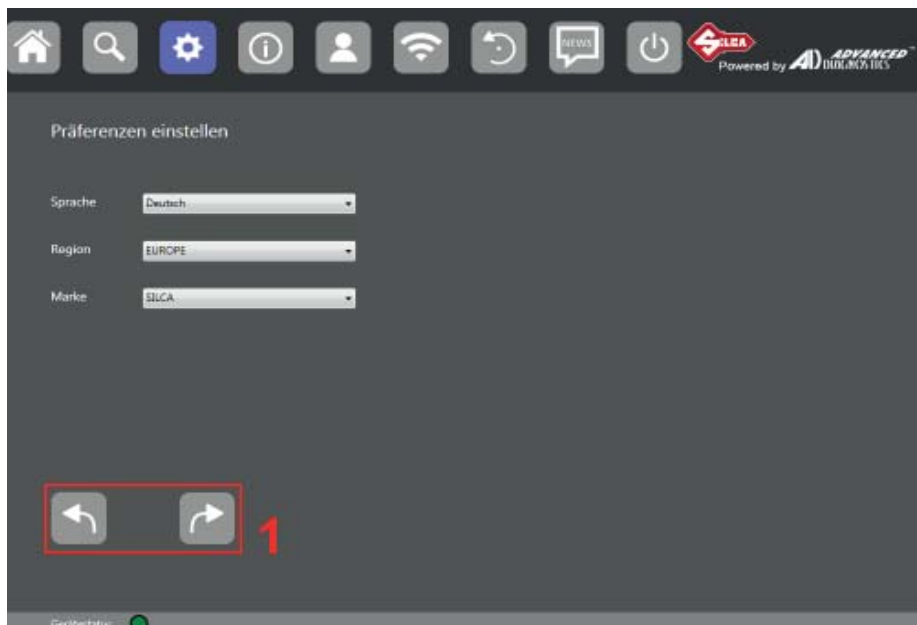
-Una vez instalado los drivers abra el programa del pc, al ser la primera vez que se abre le aparecerá un procedimiento guiado en el que se le solicitaran las siguientes acciones:

1. Configuración del programa
2. Registro obligatorio del dispositivo
3. Configuración del dispositivo;

## CONFIGURACION DEL PROGRAMA



La siguiente ventana le permite configurar las preferencias del programa y debe introducir la siguiente información:

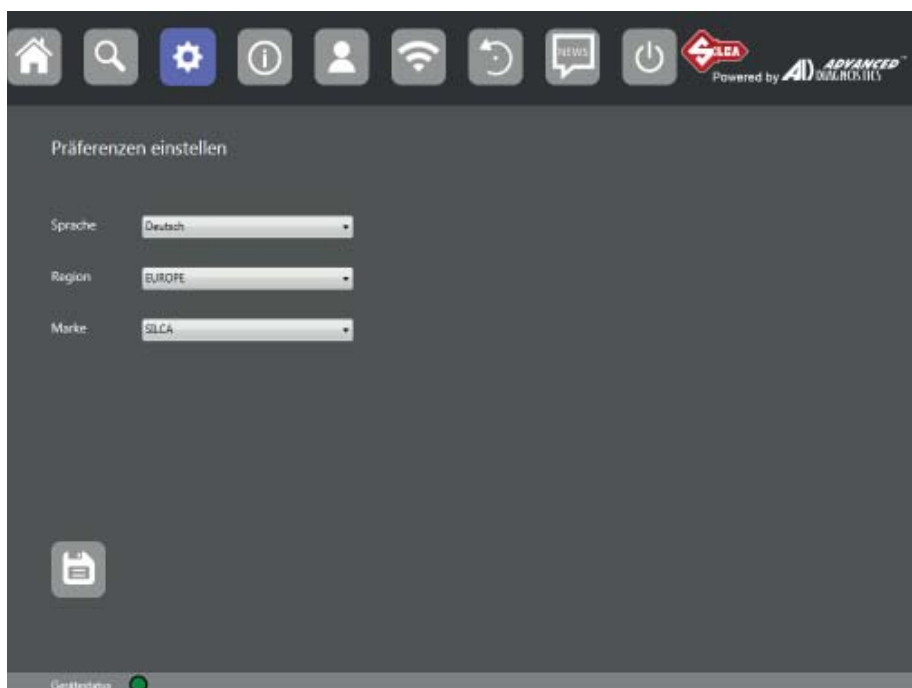
- **Idioma:** Seleccione el idioma usado por el programa
- **Región:** Seleccione la región para visualizar los modelos de vehículos (AMÉRICA,ASIA,EUROPA)
- **Marca:** marca de referencia ILCO/SILCA para la visualización de códigos de artículos y el código de los mandos a usar.



En el **área 1** hay unos botones que permiten continuar hacia adelante o volver atrás por las ventanas durante la primera configuración del programa.


## MODIFICACIÓN DE PREFERENCIAS DEL SOFTWARE

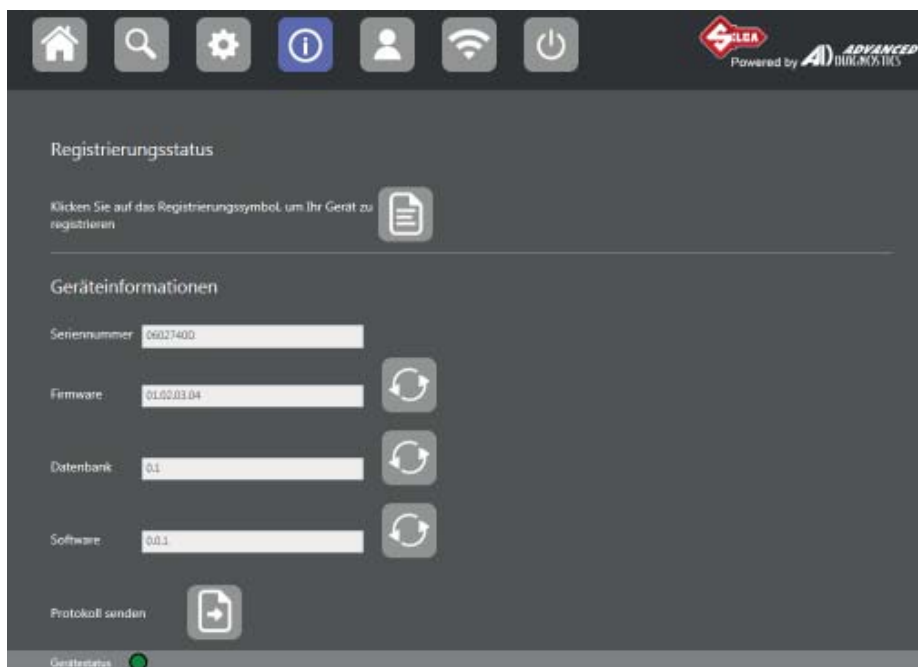
Una vez configuradas las preferencias del Software, se pueden modificar seleccionando el icono  y con la tecla Guardar  se puede guardar la configuración introducida.



## REGISTRO Y CONFIGURACIÓN DEL DISPOSITIVO

### 1. REGISTRO

Para proceder con la fase siguiente es necesario REGISTRAR el dispositivo a través de la web con el icono . Asegurarse de que el pc dispone de conexión a Internet antes de continuar. Rellenar el módulo con los datos solicitados y enviar el registro. Llegará un correo electrónico de verificación que deberá ser confirmado a través del enlace en su interior.



### 2. CONFIGURACIÓN

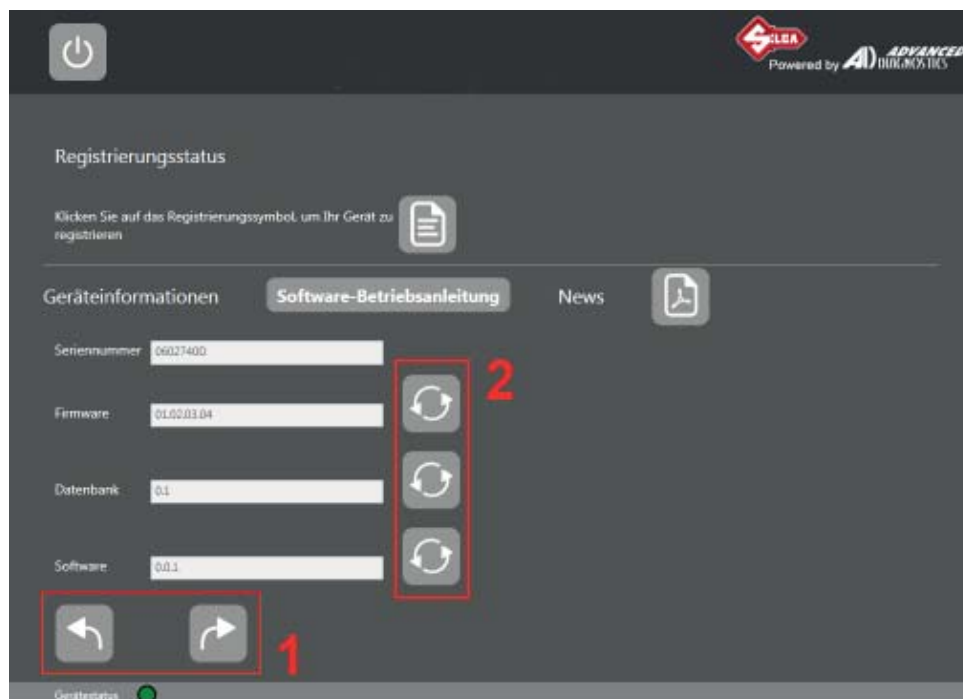
**“Estado del Registro”**: se visualiza si el dispositivo se ha registrado.

**“Información acerca del dispositivo”**: toda la información acerca del dispositivo se encuentra presente.

- **Guía Software**: botón que permite acceder directamente a la guía software;
- **Noticias**: botón que permite acceder a las noticias, cuando estén disponibles;
- **Número de serie**: número de serie del dispositivo conectado
- **Firmware**: versión del firmware instalada en el dispositivo
- **Archivo de datos**: versión del archivo de datos que se encuentra dentro del dispositivo
- **Software**: versión del programa SRP instalado

**Nota:** en el caso de que no se muestre algún dato, comprobar la conexión USB entre el pc y el dispositivo.





En el **área 1** hay unos botones que permiten continuar hacia adelante o volver atrás por las ventanas durante la primera configuración del programa.

En el **área 2** hay tres botones que permiten actualizar vía online el firmware y el archivo de datos del dispositivo y el software del pc con la ultima versión disponible.

## ARRANQUE DEL PROGRAMA



En el **área 1** hay botones que permiten acceder a las diferentes funciones que se muestran en el **área 2**.

*Descripción de los botones del área 1:*



Botón que permite acceder a la pantalla inicial del programa;



Botón que permite acceder a la función de búsqueda de modelos del vehículo y la programación del servidor (ver sección "Búsqueda del modelo de vehículo");



Botón que permite acceder a la función de configuración del programa (ver sección "Configuración del programa");



Botón que permite acceder a la información del dispositivo SMART remote programmer (ver sección "Información");



Botón que permite acceder a la función de visualización del histórico de las programaciones efectuadas (ver sección "histórico");



Botón que permite medir la frecuencia de los mandos.;



Botón de reinicio. Restablece el control remoto para que pueda ser programado para otro vehículo. La funcionalidad anterior está cancelada;



News Botón;



Botón de cierre del programa;

## BÚSQUEDA DEL MODELO DE VEHÍCULO

Esta página permite buscar el modelo del coche para el cual va a preconfigurar el mando:

For favor, introduzca uno o más valores y presionar el pulsador de búsqueda

For favor, haga una selección para iniciar la configuración remota

1

2

3

Marca	Modelo	Año	Año	Región	Frecuencia	Numero de pu	Referencia remoto
FIAT	SCUDO	2007	2009	EUROPE	433AM	2	CIRFH3
FIAT	SCUDO	2007	2009	EUROPE	433AM	3	CIRFH3
FIAT	SCUDO	2009	2016	EUROPE	433FM	3	CIRFH3
FIAT	SEDICI	2006	2014	EUROPE	433AM	2	CIRFH1
FIAT	SEDICI DIESEL	2006	2014	EUROPE	433AM	2	CIRFH1

Estado del dispositivo

En la página hay 3 Áreas:

**Área 1:** área que incorpora filtros de búsqueda donde debe introducir los datos del vehículo que quiere buscar;

**Área 2:** área de visualización de los vehículos relacionados con los parámetros de búsqueda introducidos en el área 1.

**Área 3:** área con los comandos asociados a la página.

En el **área 1** hay alguna información disponible que se puede introducir para buscar los modelos que se visualizarán en el **área 2**

**Área 1** -los filtros que aparecen son:

- **Marca:** lista de marcas de coche que hay en el archivo de datos;
- **Modelo:** lista de los modelos de coche relacionados con la marca seleccionada;
- **Año:** año de referencia del modelo de coche seleccionado;
- **Región:** configuración del área de referencia de los modelos de coche a visualizar (el campo está preconfigurado en la página de "Configuración del programa");
- **Muestra solamente programables con procedimiento manual:** al activar este filtro, se visualizan solamente los vehículos para los que se puede añadir una nueva llave con radiomando, sin que se haya de usar un dispositivo de diagnóstico de programación.

De hecho, se visualizan los vehículos que:

- tienen mando a distancia programable con procedimiento manual y
- carecen del sistema immobilizer y, por consiguiente, no usan transponders
- usan transponders, que se pueden duplicar mediante los dispositivos RW4, FastCopy y EzClone, en GTI, T48, T80+ etc.
- **Código de chasis:** número de referencia del chasis;
- **FCC:** referencia del ID certificación FCC del mando original;
- **Números de pulsadores:** número de botones que lleva el mando original;
- **Perfil de la llave:** artículo clave ILCO/SILCA usado en el modelo de coche;
- **Transponder:** tipo de transpondedor usado en el modelo de coche;
- **Frecuencia:** frecuencia de transmisión usada por el mando original;
- **Modulación:** tipo de modulación de transmisión usada por el mando original;

En la lista que se encuentra en el **área 2** hay información relativa a los modelos que respetan el filtro introducido en el **área 1**; la lista con todos los modelos contendrá las siguientes columnas:

**Marca:** marca del vehículo;

**Modelo:** modelo del vehículo;

**Año:** año del inicio de fabricación del modelo de vehículo;

**Año:** año del fin de fabricación del modelo de vehículo;

**Región:** área de referencia del modelo del vehículo (América , Asia , Europa );

**Frecuencia:** frecuencia de referencia del servidor original;

**Número de pulsadores:** número de botones del mando original.;

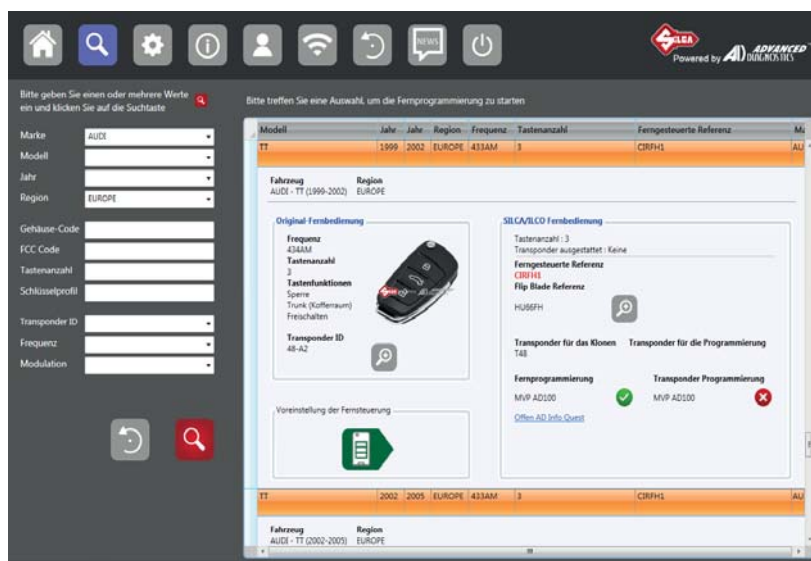
**Referencia mando:** código del mando ILCO/SILCA

Seleccionando con el ratón la fila correspondiente a un modelo aparece alguna información adicional relacionada con el modelo como:

-**Información del vehículo** ( Marca; Modelo;Período de validez;Área geográfica; Código Chasis)

-**Información sobre el mando original** ( Frecuencia; número de pulsadores; Funciones de los pulsadores; Imagen)

-**Información del mando ILCO/SILCA** (Referencia del mando, número de pulsadores, tipo, transponder a usar para la programación y/o clonación, código de configuración que se utilizará para la duplicación mecánica)



*Notas adicionales:*

Están disponibles también las funciones de los siguientes botones:



Botón que aplica los filtros introducidos en el área 1 para ver los elementos en el área 2;



Botón para resetear los valores de los filtros que se encuentran en el área 1;



Botón que permite iniciar la fase de programación del servidor en función de la fila seleccionada en el área 2;



Botón que permite visualizar la imagen del radiomando ampliada o el plano técnico;



Botón que permite ver el procedimiento de programación manual del mando;



Icono que indica que se puede programar el radiomando o el transponder con la diagnosis;



Icono que indica que la programación del radiomando/transponder se produce en el modo automático;



Icono que indica que la programación del radiomando o del transponder con la diagnosis NO es posible;




Icono que indica que se puede efectuar una solicitud de procedimiento manual para programar el radiomando;



Icono que indica que la programación del radiomando/transponder es posible. Consultar IQ (Info Quest) para obtener una confirmación;

**Nota: se ruega no mover el servidor durante la programación.**

## PROGRAMACIÓN DEL MANDO

Presionando el botón  de la página “búsqueda del modelo del vehículo” se procede con la programación del mando para el modelo seleccionado y aparecerá la siguiente página.

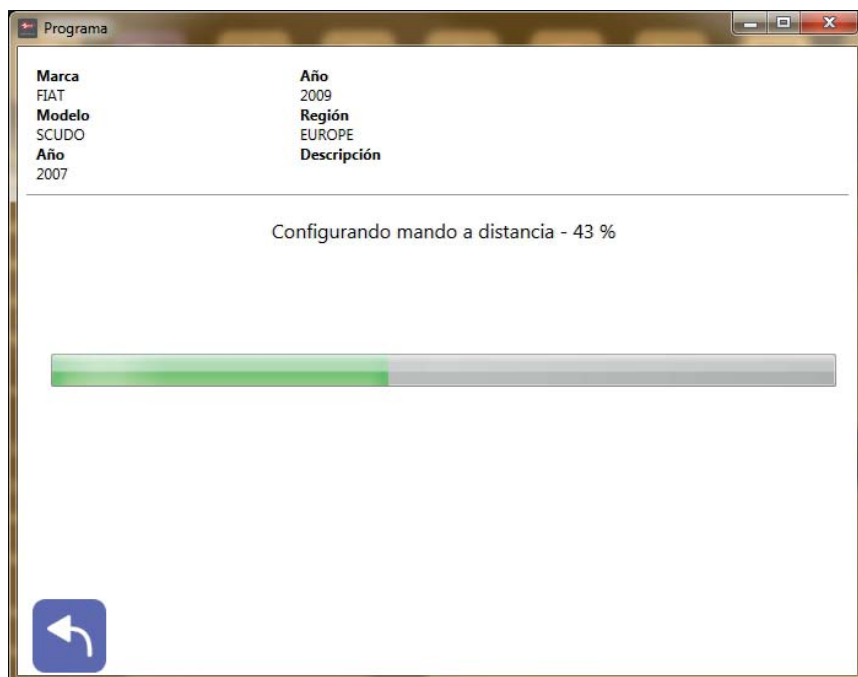
Para continuar, colocar el mando en el área del dispositivo especificada en la imagen siguiente:



y presionar una tecla del mando.



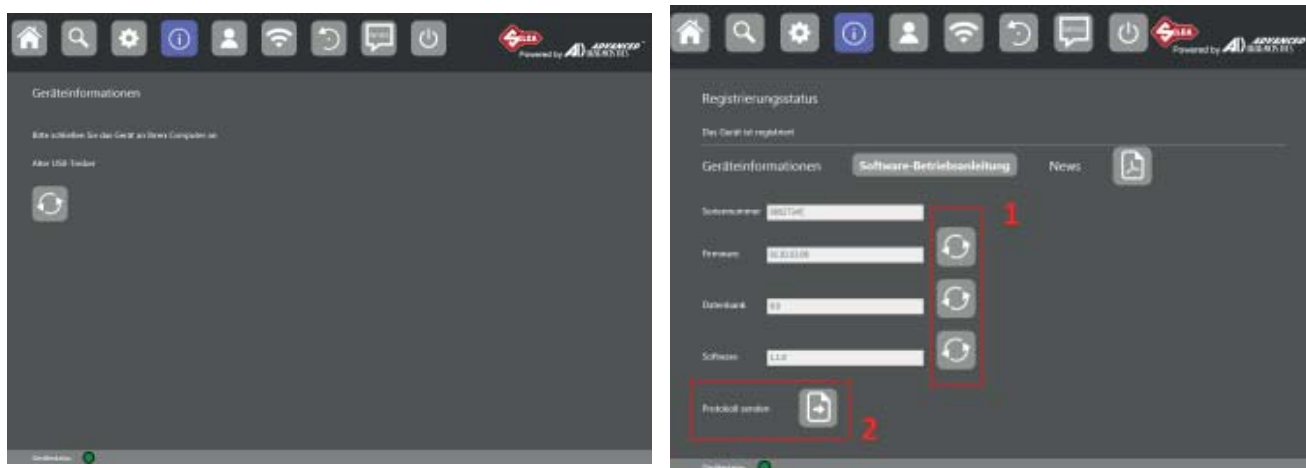
Al detectar el mando, el programa iniciará automáticamente el procedimiento de programación y aparecerá la siguiente página:




Al completar el procedimiento aparecerá un mensaje que indica que el proceso se ha completado y el el mando estará habilitado para su programación en el vehículo.

Presionando el botón  de la página se anula la operación y el programa vuelve a la página anterior.

## INFORMACIÓN



Pulsando en el botón de información aparecerán las ventanas con la información del dispositivo:

**Ventana 1:** En el caso de que el dispositivo no esté conectado, se recomienda conectarlo al PC y actualizar el estado de la conexión usando el botón ;

Una vez conectado y reconocido el dispositivo aparecerá la siguiente ventana:

**Ventana 2:**

**“Estado del Registro”:** se visualiza si el dispositivo se ha registrado.

**“Información acerca del dispositivo”:** toda la información acerca del dispositivo se encuentra presente.

- **Guía Software:** botón que permite acceder directamente a la guía software;
- **Noticias:** botón que permite acceder a las noticias, cuando estén disponibles
- **Número de serie:** número de serie del dispositivo conectado;
- **Firmware:** versión del firmware instalada en el dispositivo;
- **Archivo de datos:** versión del archivo de datos que se encuentra dentro del dispositivo;
- **Software:** versión del programa SRP instalado;

**Nota:** en el caso de que no se muestre algún dato, comprobar la conexión USB entre el pc y el dispositivo.

En el **área 1** hay tres botones que permiten actualizar vía online el firmware y el archivo de datos del dispositivo y el software del pc con la última versión disponible.

En el **área 2** hay un botón: **Enviar registro**, que permite enviar un archivo de registro al servidor remoto.



## HISTORIAL DE PROGRAMACIONES


En esta página se puede consultar el listado de programaciones efectuadas por el usuario en el pc.



**Área 1:** área para seleccionar los parámetros de búsqueda;

**Área 2:** área de visualización donde se muestran los datos encontrados por la búsqueda realizada.

En el **área 1** hay los siguientes elementos:

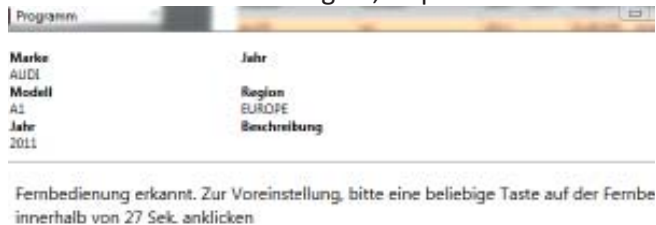
- **Marca:** lista de las marcas de coche;
- **Modelo:** lista de los modelos de coche relacionados con la marca seleccionada;
- **Limpiar**  : botón que pone a cero los filtros introducidos.

En función de los valores introducidos en el área 1 se mostrarán en el área 2 los modelos que respetan los filtros.

En el **área 2** hay una lista con la siguiente información:

- **Marca:** marca del vehículo;
- **Modelo:** modelo del vehículo;
- **Año:** año del inicio de fabricación del modelo de vehículo;
- **Año:** año del fin de fabricación del modelo de vehículo;
- **Región:** área de referencia del modelo del vehículo (América , Asia , Europa );
- **Número:** número de mandos programados.

Al hacer clic en la línea elegida, se puede visualizar la ventana de «presetting»:



## CAMBIO DE LAS PILAS

Levante la tapa del compartimento de las pilas "H" (Fig. 6). Retire las pilas usadas e introduzca cuatro nuevas pilas alcalinas 1.5V (AA), teniendo cuidado de colocar correctamente los polos. Vuelva a colocar la tapa.

**ADVERTENCIA: EXISTE PELIGRO DE DAÑAR EL DISPOSITIVO SI LAS PILAS SUSTITUIDAS NO SON LAS CORRECTAS.**

## ELIMINACIÓN

### INFORMACIÓN PARA LOS USUARIOS DE APARATOS PROFESIONALES



#### En "Cumplimiento de la Directiva 2012/19/UE sobre los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE)"

El símbolo del contenedor de basura tachado con un aspa en el aparato o en el embalaje indica que el producto al final del ciclo de vida se ha de recoger por separado de los otros residuos para permitir un tratamiento y un reciclaje adecuados.

En especial, la recogida selectiva del presente aparato profesional al final de su ciclo de vida es organizada y gestionada:

- a. directamente por el usuario, cuando el aparato se haya comercializado antes del 31 de diciembre de 2010 y el mismo usuario decida eliminarlo sin sustituirlo por otro aparato nuevo, equivalente y destinado a las mismas funciones;
- b. por el fabricante, considerado como el primer sujeto que ha introducido y comercializado el aparato nuevo que ha sustituido el precedente, en el caso en el que, contemporáneamente a la decisión tomada de eliminar al final de su ciclo de vida el aparato comercializado antes del 31 de diciembre de 2010, el usuario compre un producto de tipo equivalente y destinado a las mismas funciones. En este último caso, el usuario podrá pedir al fabricante la retirada del presente aparato;
- c. por el fabricante, considerado como el primer sujeto que ha introducido y comercializado el aparato nuevo que ha sustituido el precedente, cuando el aparato se haya comercializado después del 31 de diciembre de 2010 ;

En lo que atañe a baterías/acumuladores portátiles, el usuario ha de entregar dichos productos al final del ciclo de vida a centros idóneos de recogida selectiva predispuestos por las autoridades competentes.

La recogida selectiva adecuada para enviar posteriormente el aparato y las/los baterías/acumuladores desguazados al reciclaje, al tratamiento y a la eliminación medioambiental compatible ayuda a evitar posibles efectos negativos para el medio ambiente y la salud y favorece la reutilización y/o el reciclaje de los materiales que componen los antedichos productos.

Para retirar baterías/acumuladores, consultar las indicaciones específicas del fabricante (véase el capítulo relativo en el manual de uso).

La eliminación ilegal del aparato, baterías y acumuladores por parte del usuario comporta la aplicación de sanciones contempladas en la presente normativa de ley.

## INFORMACIÓN FCC IC

El dispositivo cumple con la Sección 15 de los Reglamentos de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no causa interferencias perjudiciales, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que pueden provocar un funcionamiento no deseado. Los cambios o modificaciones no aprobadas expresamente por la parte responsable de su cumplimiento podrá determinar la pérdida de autoridad del usuario para trabajar con el equipo.

“Este equipo ha sido probado y cumple con los límites para dispositivos digitales de Clase B, de acuerdo con la sección 15 de los Reglamentos de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia, si no se instala y usa de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en comunicaciones de radio. No obstante, no hay garantías de que no se produzcan interferencias en una instalación particular. Si este equipo provoca interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, que puede comprobarse encendiendo y apagando el equipo, el usuario debe intentar corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o re-instalar la antena receptora.
- Aumentar la distancia entre equipo y receptor.
- Conectar el equipo en un toma de corriente ubicado en un circuito distinto al que está conectado el receptor.
- Póngase en contacto con el distribuidor o con un técnico de radio y televisión para obtener ayuda.”

Identificador de la FCC: 2AHH9-IRKEP1

## GUIA OPERACIONAL - FUNCIONALIDADE DO SOFTWARE

### ADVERTÊNCIAS

1 - PARA UM FUNCIONAMENTO CORRETO E CONFIÁVEL, POSICIONE O SMART REMOTE PROGRAMMER DISTANTE DE QUAISQUER FONTES QUE POSSAM GERAR RÁDIO INTERFERÊNCIAS, TAIS COMO:

- TELEFONES SEM FIO
- MOTORES ELÉTRICOS
- LUZES NÉON
- MODEM WI-FI

2 - NÃO CONECTE O CABO USB AO PC ANTES DA INSTALAÇÃO DO PROGRAMA “SMART REMOTE PROGRAMMER SOFTWARE”

### PROGRAMA PARA PC

O programa SMART Remote Programmer Software foi desenvolvido para permitir a interação do dispositivo SMART Remote Programmer com as informações divulgadas pela Silca.

O programa pode ser baixado gratuitamente do website [www.silca.biz/www.ilco.us](http://www.silca.biz/www.ilco.us) e pode ser instalado no Windows® nas versões Vista, 7, 8 e 10.

Ao inicializar o programa pela primeira vez é necessário conectar o dispositivo SMART Remote Programmer ao PC seguindo o assistente de instalação (veja capítulo “Primeira inicialização do programa”). Cada vez que inicializar o programa o dispositivo deve estar conectado ao PC.



### PRIMEIRA INICIALIZAÇÃO DO PROGRAMA

Antes de inicializar o aplicativo: providencie a conexão do dispositivo SMART Remote Programmer ao PC mediante o respectivo cabo USB (fornecido com o dispositivo).

#### Instalação dos driver USB:

- para os sistemas operacionais Windows® 8 e 10 conecte o PC à Internet, os drivers são automaticamente instalados pelo sistema operacional.
- para os sistemas operacionais Windows® Vista e 7 instale manualmente os drivers USB presentes na pasta de instalação do programa ...\\Silca Software\\Silca SMART Remote Programmer\\driver.

**Ao acionar o programa pela primeira vez são necessárias as seguintes ações:**

1. Configuração do programa
2. Obrigatório registrar o dispositivo
3. Configuração do dispositivo

## CONFIGURAÇÃO DO PROGRAMA

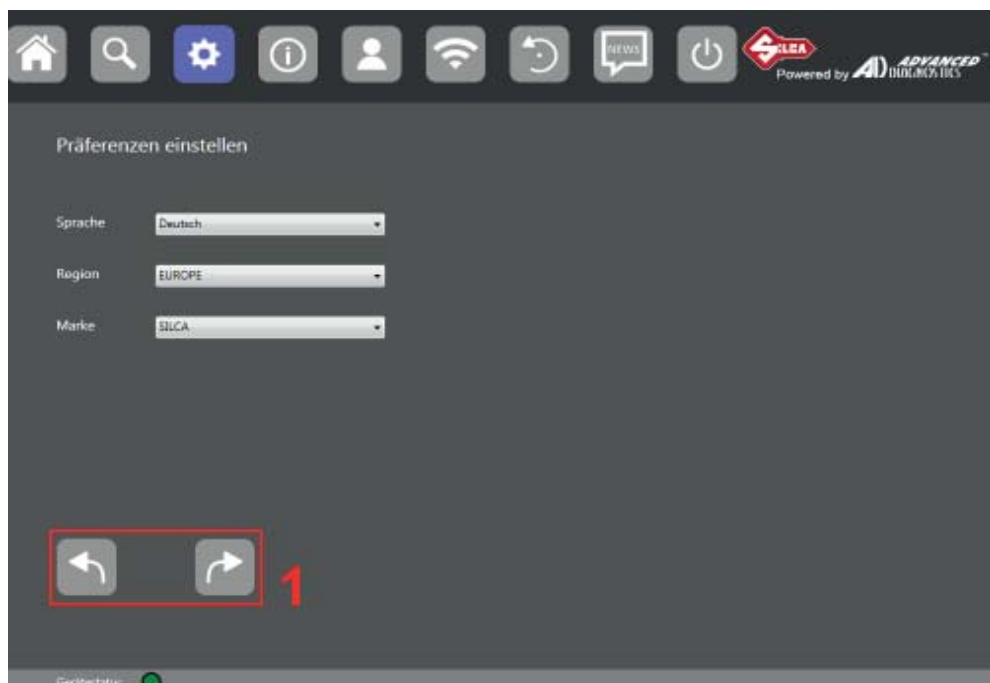
A janela a seguir permite configurar o programa.

As informações a serem inseridas são as seguintes:

**Idioma:** idioma utilizado pelo programa.



**Região preferida:** área preferida para a visualização dos modelos de automóveis selecionáveis (AMÉRICA, ÁSIA, EUROPA).

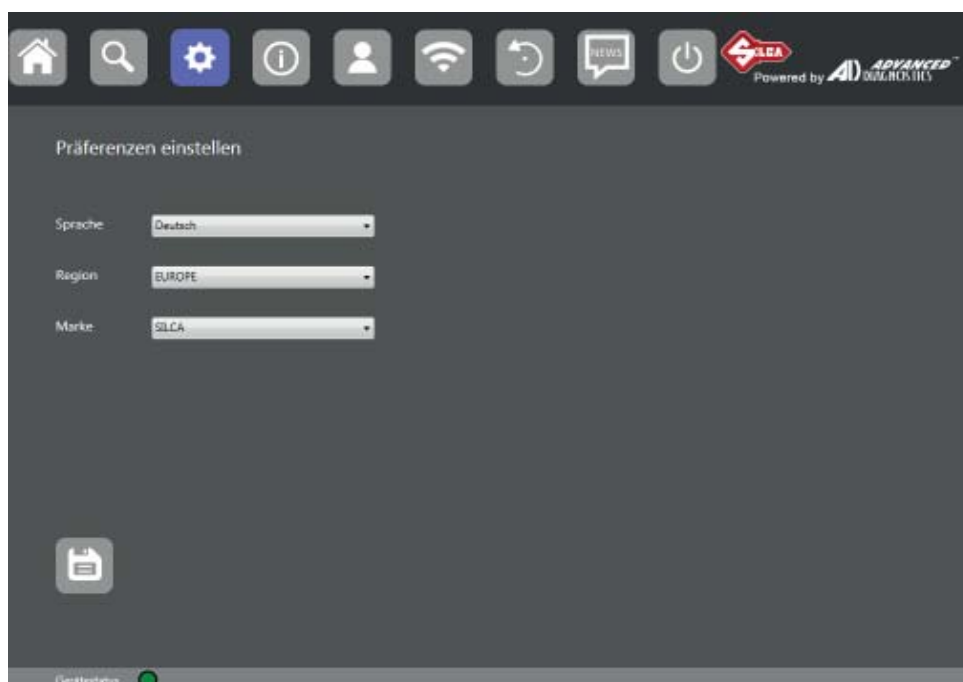
**Marca:** marca de referência ILCO/SILCA para a visualização dos códigos dos artigos e do código que faz parte dos controles remotos a serem utilizados.



Na **área 1** existem alguns botões que permitem avançar ou retroceder com as janelas durante a primeira configuração do programa.


## ALTERAÇÃO PREFERÊNCIAS SOFTWARE

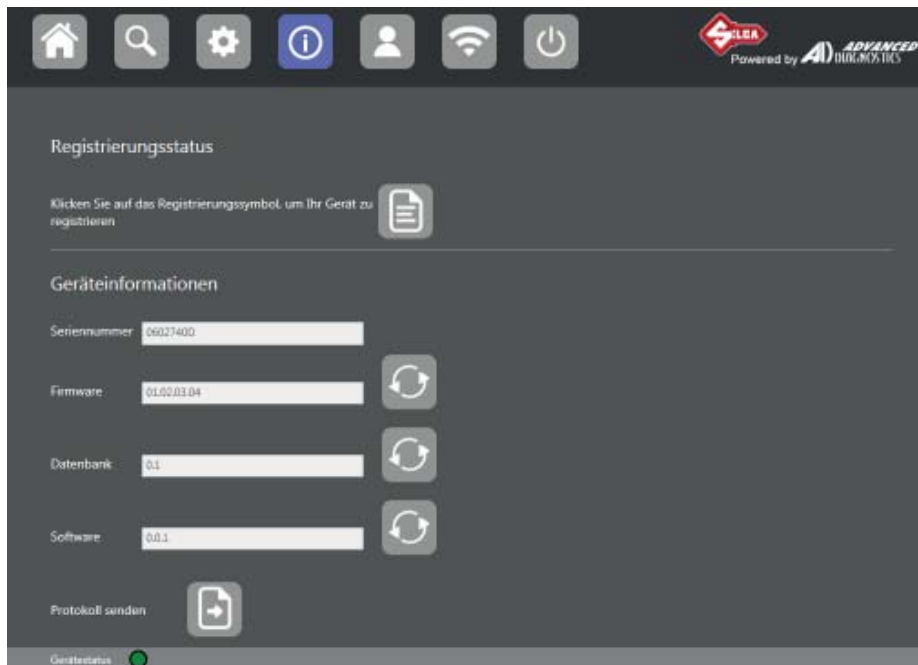
Após configurar as preferências do Software, é possível modificá-las selecionando o ícone  e com o botão Salvar  é possível salvar as configurações realizadas.



## REGISTRAR E CONFIGURAR DISPOSITIVO

### 1. REGISTRAR

Para passar para a próxima fase é necessário REGISTRAR o dispositivo através da web mediante o ícone . Antes de prosseguir verifique se o PC dispõe de conexão Internet. Preencha o formulário com os dados requeridos e envie a inscrição. Será enviado um e-mail de verificação o qual deverá ser confirmado através do link presente no seu interior.



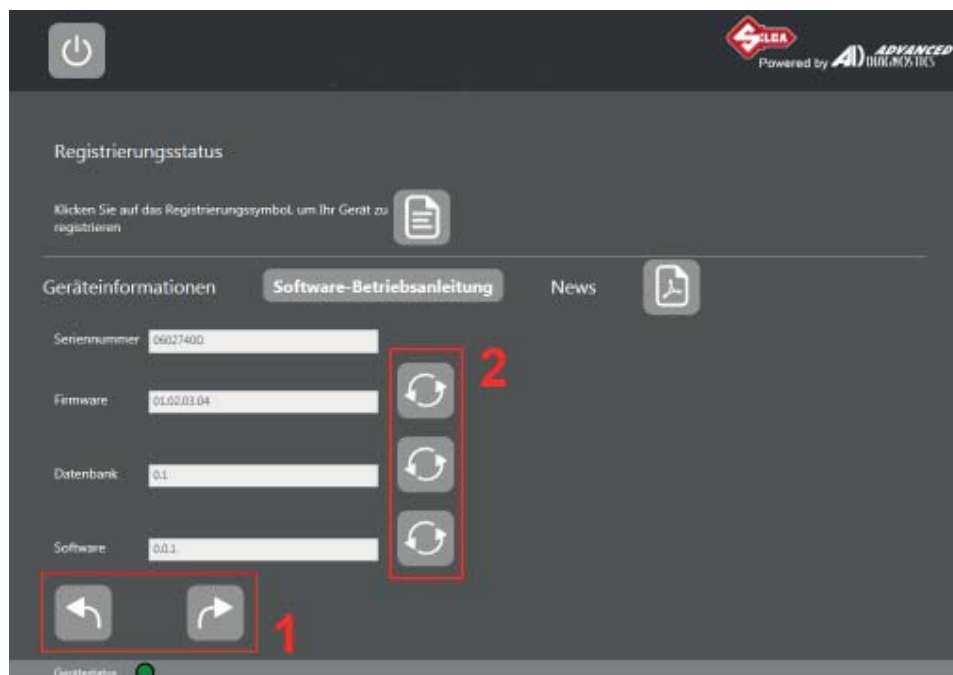
### 2. CONFIGURAR

**“Estado do Registo”:** visualiza-se se o dispositivo é registado.

**“Informações sobre o dispositivo”:** estão presentes todas as informações sobre o dispositivo.

- **Guia Software:** botão que permite aceder directamente à guia software;
- **News:** botão que permite aceder às news, se disponíveis;
- **Serial number:** número de série do dispositivo conectado.
- **Firmware:** versão do firmware instalado no dispositivo.
- **Database:** versão do banco de dados presente no dispositivo.
- **Software:** versão do programa SRP instalado.

**Nota:** se não exibir nenhum dado verifique a conexão USB entre o PC e o dispositivo.



Na **área 1** existem alguns botões que permitem avançar ou retroceder com as janelas durante a primeira configuração do programa.

Na **área 2** existem três botões de Update que permitem atualizar o dispositivo com a versão firmware e Database presente no programa e o próprio programa com a última versão disponível on-line.

## INICIALIZAÇÃO DO PROGRAMA



Na **área 1** existem alguns botões que permitem acessar as várias funções exibidas na **área 2**.

*Descrição dos botões da área 1:*



Botão que permite acessar a página inicial do programa;



Botão que permite acessar a função para pesquisar os modelos de veículos e respectiva programação do controle remoto (veja seção “Pesquisar modelo veículo”);



Botão que permite acessar a função de configuração do programa (veja seção “Configuração do programa”);



Botão que permite acessar as informações do dispositivo SMART Remote Programmer (veja seção “Informações”);



Botão que permite acessar a função de visualização do histórico das programações efetuadas (veja seção “Histórico”);



Botão que permite medir a frequência de um controle remoto;



Botão de reset. Restaura o controle remoto para que ele possa ser programado para outro veículo. A funcionalidade anterior é cancelada;



News Botão;



Botão para fechar o programa;



## PESQUISAR MODELO VEÍCULO

Esta página permite pesquisar qual modelo de automóvel atribuir ao controle remoto:

Por favor, digite um ou mais valores e pressione o botão de pesquisa

Por favor, faça uma seleção para iniciar a programação do controle remoto

Marca: FIAT  
Modelo:  
Ano:  
Região: EUROPE

Mostra apenas programáveis com procedimento manual

Código de Chave:  
Código FCC:  
Número de botões:  
Perfil da chave:  
Transponder ID:  
Frequência:  
Modulação:

1

2

3

Marca	Modelo	Ano	Ano	Região	Frequência	Número d	Referência do controle remoto
FIAT	SCUDO	2007	2009	EUROPE	433AM	2	CIRFH3
FIAT	SCUDO	2007	2009	EUROPE	433AM	3	CIRFH3
FIAT	SCUDO	2009	2016	EUROPE	433FM	3	CIRFH3
FIAT	SEDICI	2006	2014	EUROPE	433AM	2	CIRFH1
FIAT	SEDICI DE	2006	2014	EUROPE	433AM	2	CIRFH1

Status do dispositivo

Na página existem **3 Áreas**:

**Área 1:** área de introdução dos filtros de visualização aplicados à lista presente na área 2.

**Área 2:** área de visualização das informações com relação aos filtros introduzidos na área 1.

**Área 3:** área com os comandos associados à página.

A **área 1** dispõe de algumas informações que podem ser inseridas para pesquisar os modelos que serão visualizados na **área 2**.

**Área 1** - os filtros presentes são:

- **Marca:** lista de marcas de automóveis presentes no banco de dados.
- **Modelo:** lista de modelos de automóveis da marca selecionada.
- **Ano:** ano de referência do modelo de automóvel selecionado.
- **Área:** configuração da área de referência dos modelos de automóveis que se pretende visualizar (o campo é predefinido no valor programado na página "Configuração do programa").
- **Mostra apenas programáveis com procedimento manual** : activando este filtro, só serão visualizados aqueles veículos para os quais é possível adicionar uma nova chave com rádio controle sem que seja necessário utilizar um dispositivo diagnóstico de programação.

De facto serão visualizados os veículos que:

- têm rádio controle programável com procedimento manual
- não estão providos de sistema de imobilização e portanto não utilizam transponder
- utilizam transponders que podem ser duplicados por meio dos dispositivos RW4, FastCopy e EzClone, em GTI, T48, T80+ etc.H9.
- **Chassis code:** número de referência do chassi.
- **FCC:** referência do ID certificação FCC do controle remoto original.
- **Número de botões:** número de botões presentes no controle remoto original.
- **Perfil da chave:** artigo chave ILCO/SILCA utilizado no modelo do automóvel.
- **Transponder:** tipo de transponder utilizado no modelo do automóvel.
- **Frequência:** frequência de transmissão utilizada pelo controle remoto original.
- **Modulação:** modulação de transmissão utilizada pelo controle remoto original.

Na lista presente na **área 2** são encontradas as informações referentes aos modelos com relação ao filtro introduzido na **área 1**. A lista com todos os modelos inclui as seguintes colunas:

**Marca:** marca do veículo.

**Modelo:** modelo do veículo.

**Ano:** ano de início da validade das informações referentes ao modelo do veículo.

**Ano:** ano de fim da validade das informações referentes ao modelo do veículo.

**Área:** área de referência do modelo do veículo (América, Ásia, Europa).

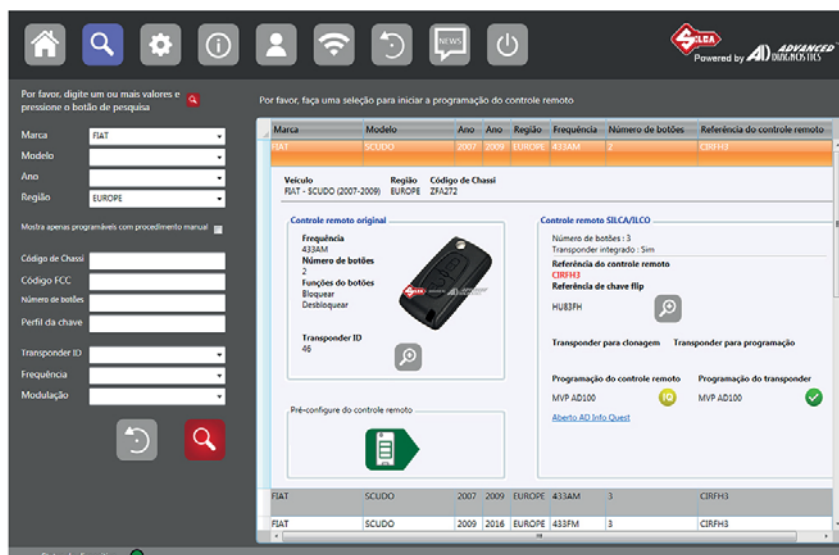
**Frequência:** frequência de referência do controle remoto original.

**Número de botões:** número de botões presentes no controle remoto.

**Referência do controle remoto:** código do controle remoto ILCO/SILCA.

Ao selecionar com o mouse a linha referente ao modelo aparecem algumas informações adicionais sobre o modelo, tais como:

- **Informações sobre o veículo** (Marca, Modelo, Período de validade, Área geográfica, Código do chassi).
- **Informações sobre o controle remoto original** (Frequência, Número de botões, Funções dos botões, Imagem).
- **Informações sobre o controle remoto ILCO/SILCA** (Código do controle remoto, Número de botões, Tipologia, Transponder para ser utilizado para a programação e/ou clonagem, Código do perfil da lâmina para ser utilizado na duplicação mecânica).



Notas adicionais:

Também são disponíveis as funções dos seguintes botões:



Botão para aplicar os filtros introduzidos na área 1 para visualizar os elementos da área 2.



Botão para zerar todos os valores dos filtros presentes na área 1.



Botão para inicializar a fase de programação do controle remoto em função da linha selecionada na área 2.



Botão que permite visualizar a imagem do rádio controle aumentada ou o desenho técnico.



Botão para visualizar o procedimento manual.



Ícone que indica que é possível programar o rádio controle ou o transponder com o diagnóstico.



Ícone que indica que a programação do rádio controle/transponder se realiza em automático.



Ícone que indica que a programação de rádio controle ou transponder com o diagnóstico NÃO é possível.




Ícone que indica que é possível solicitar um procedimento manual para a programação do rádio controle.



Ícone que indica que a programação de rádio controle/transponder é possível. Ver IQ (Info Quest) para ter a confirmação.

**Nota: por favor, não mover o controle remoto durante a programação.**

## PROGRAMAÇÃO DO CONTROLE REMOTO

Ao pressionar o botão  na página “Pesquisar modelo veículo” procede-se à programação do controle remoto para o modelo selecionado e, em seguida, surge a seguinte página.

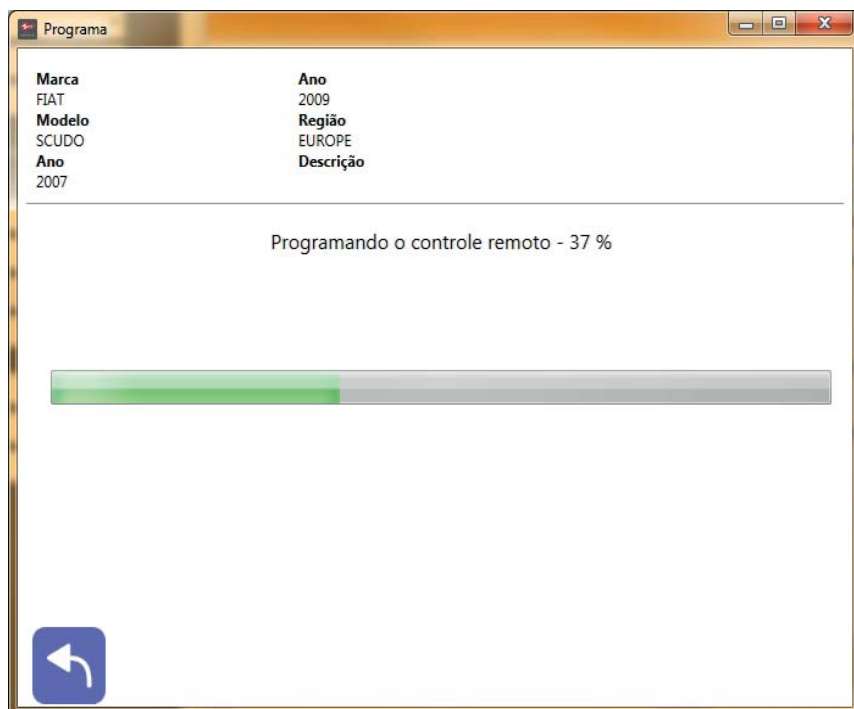
Para proceder posicione o controle remoto na área do dispositivo especificada na imagem a seguir:




e pressione um botão do controle remoto.



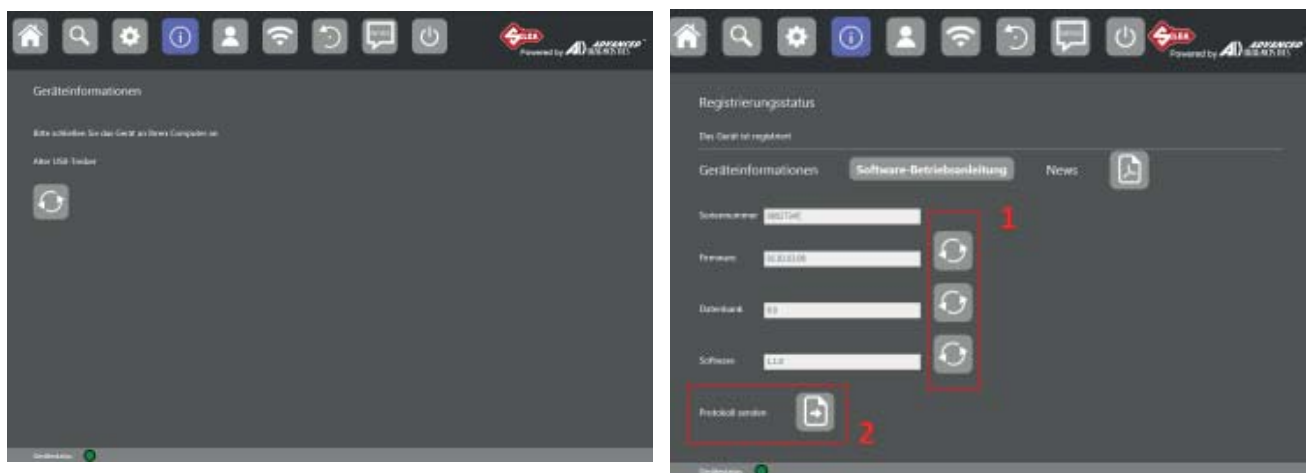
Ao detectar o controle remoto o programa irá iniciar automaticamente o procedimento de programação e, logo em seguida, surge a seguinte página:




Assim que concluído o procedimento surgirá uma mensagem indicando que o processo foi concluído e o controle remoto está habilitado para a programação no veículo.

Pressione o botão  presente na página para cancelar a operação e, em seguida, o programa volta para a página anterior.

## INFORMAÇÕES



Nas páginas são encontradas as **Informações do dispositivo**:

**Janela 1:** Se o dispositivo não estiver conectado recomenda-se ligar o mesmo ao PC e atualizar o estado da conexão com o botão .

Assim que o dispositivo estiver conectado aparece:

**Janela 2:**

**“Estado do Registo”:** visualiza-se se o dispositivo é registado.

**“Informações sobre o dispositivo”:** estão presentes todas as informações sobre o dispositivo.

- **Guia Software:** botão que permite aceder directamente à guia software;
- **News:** botão que permite aceder às news, se disponíveis;
- **Serial number:** número de série do dispositivo conectado.
- **Firmware:** versão do firmware instalado no dispositivo.
- **Database:** versão do banco de dados presente no dispositivo.
- **Software:** versão do programa SRP instalado.

**Nota:** se não exibir nenhum dado verifique a conexão USB entre o PC e o dispositivo.

Na **área 1** existem três botões de Update que permitem atualizar o dispositivo com a versão firmware e Database presente no programa e o próprio programa com a última versão disponível on-line.

Na **área 2** existe apenas um botão: **Send log**: que permite enviar um arquivo log para o servidor remoto.

## HISTÓRICO


Nesta página é possível consultar o histórico das programações efetuadas pelo usuário no PC.



**Área 1:** área de introdução dos filtros de visualização aplicados à lista presente na área 2.

**Área 2:** área de visualização das informações com relação aos filtros introduzidos na área 1.

Na **área 1** são encontrados os seguintes elementos:

- **Marca:** lista das marcas de automóveis.
- **Modelo:** lista de modelos de automóveis da marca selecionada.
- **Limpar**  : botão que zera os filtros aplicados.

Dependendo dos valores introduzidos na área 1 serão exibidos na área 2 os modelos com relação aos filtros.

Na **área 2** é encontrada uma lista com as seguintes informações:

- **Marca:** marca do veículo.
- **Modelo:** modelo do veículo.
- **Ano:** ano de início da validade das informações referentes ao modelo do veículo.
- **Ano:** ano de fim da validade das informações referentes ao modelo do veículo.
- **Área:** área de referência do modelo do veículo (América, Ásia, Europa).
- **Número:** quantidade de controles remotos programados.

Clicando duas vezes na linha escolhida é possível visualizar a janela de “presetting” :



## SUBSTITUIR / INSERIR AS PILHAS

Retire a tampa das pilhas “H” (Fig. 6). Remova as pilhas usadas e coloque quatro pilhas novas alcalinas (AA) de 1,5V, posicionando os polos de forma correta. Recoloque a tampa.

**AVISO: PERIGO DE EXPLOSÃO SE A PILHA FOR SUBSTITUÍDA POR UMA PILHA DO TIPO ERRADO**

## ELIMINAÇÃO

### INFORMAÇÕES PARA OS UTILIZADORES DE EQUIPAMENTOS PROFISSIONAIS



#### Em “Actuação da Directiva 2012/19/UE sobre os resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (REEE)”

O símbolo do caixote do lixo barrado com uma cruz referido no equipamento ou na sua embalagem indica que o produto, no fim da sua vida útil, deve ser eliminado separadamente dos demais resíduos para permitir que seja tratado e reciclado de maneira adequada.

Em particular, a recolha selectiva deste equipamento profissional no fim da sua vida útil é organizada e gerida:

- a. directamente pelo utilizador, no caso em que o equipamento tenha sido apresentado no mercado antes de 31 de dezembro de 2010 e o próprio utilizador decida eliminá-lo sem substituí-lo por um equipamento novo equivalente e destinado às mesmas funções;
- b. pelo fabricante, entendido como o sujeito que primeiro apresentou e comercializou o equipamento novo que substituiu o anterior, no caso em que, contextualmente à decisão de eliminar o aparelho no fim da sua vida útil apresentado no mercado antes de 31 de dezembro de 2010, o utilizador adquira um produto de tipo equivalente e destinado às mesmas funções. Neste último caso, o utilizador poderá solicitar o fabricante para que levante este equipamento;
- c. pelo fabricante, entendido como o sujeito que primeiro apresentou e comercializou o equipamento novo que substituiu o anterior, no caso em que o equipamento tenha sido apresentado no mercado após 31 de dezembro de 2010 ;

Em relação às pilhas/acumuladores portáteis, o utilizador deverá entregar esses produtos no fim da sua vida útil nas especiais instalações de recolha selectiva predispostas pelas autoridades competentes.

Uma recolha selectiva adequada para o sucessivo encaminhamento de equipamento e pilhas/acumuladores eliminados para a reciclagem, o tratamento e a eliminação compatível com o ambiente, contribui para evitar possíveis efeitos negativos no ambiente e na saúde e favorece a reutilização e/ou reciclagem dos materiais que compõem o equipamento.

Para remover as pilhas/acumuladores, ter como referência as indicações específicas do fabricante: (ver o capítulo relativo no manual de utilização).

A eliminação abusiva de equipamentos, pilhas e acumuladores por parte do utilizador acarreta a aplicação das sanções previstas pelas normas em vigor.



## INFORMAÇÕES FCC IC

Este dispositivo está em conformidade com a Parte 15 das regras da FCC. A operação está sujeita às duas condições seguintes: (1) Este dispositivo não causa interferência prejudicial e (2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferências que possam causar operação indesejada. Alterações ou modificações não expressamente aprovadas pela parte responsável pela conformidade pode anular a autoridade do usuário para operar o equipamento.

“Este equipamento foi testado e está em conformidade com os limites para um dispositivo digital Classe B, de acordo com a parte 15 das regras da FCC. Estes limites são projetados para oferecer uma proteção razoável contra interferências prejudiciais numa instalação residencial. Este equipamento gera, usa e pode irradiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, pode causar interferência prejudicial às comunicações de rádio. No entanto, não há nenhuma garantia que uma interferência não ocorrerá em uma instalação específica. Se este equipamento causar interferência prejudicial à recepção de rádio ou TV, o que pode ser verificado desligando e ligando o aparelho, o usuário é encorajado a tentar corrigir a interferência tomando uma ou mais das seguintes medidas:

- Reoriente ou reposicione a antena receptora.
- Aumente a distância entre o equipamento e o receptor.
- Conecte o equipamento a uma tomada num circuito diferente ao qual o receptor está conectado.
- Consulte o revendedor ou um técnico de rádio/TV experiente.

FCC ID: 2AHH9-IRKEP1

## BEDIENINGSHANDLEIDING - SOFTWAREFUNCTIES

### WAARSCHUWING

1 - VERMIJD, VOOR EEN CORRECTE EN BETROUWBARE WERKING VAN DE SMART REMOTE PROGRAMMER, BRONNEN DIE RADIOSTORINGEN KUNNEN VEROORZAKEN, ZOALS:

- DRAADLOZE TELEFOONS
- ELEKTROMOTOREN
- NEONVERLICHTING
- WIFI MODEM

2 - ZORG ERVOOR DAT DE USB-KABEL NIET VERBONDEN IS MET DE PC VOORDAT HET PROGRAMMA "SMART REMOTE PROGRAMMER" IS GEÏNSTALLEERD.

### COMPUTERPROGRAMMA

Het programma SMART Remote Programmer Software is zodanig ontwikkeld dat het Smart Remote Programmer-apparaat als interface kan fungeren met informatie die door Silca wordt verstrekt.

Het programma kan gratis worden gedownload vanaf de website [www.silca.biz/www.ilco.us](http://www.silca.biz/www.ilco.us) en is geschikt voor Windows Vista, 7, 8 en 10.

De eerste keer dat het programma wordt opgestart, moet het SMART Remote Programmer-apparaat verbonden worden met de pc aan de hand van een stappenplan (zie hoofdstuk "Eerste start van het programma"). Elke keer dat het programma wordt gestart moet het apparaat op de pc worden aangesloten.



### EERSTE START VAN HET PROGRAMMA

Voordat u de toepassing start: zorg ervoor dat het Smart Remote Programmer-apparaat met de pc verbonden is door middel van een speciale USB-kabel (met het apparaat meegeleverd).

#### Installeren van het USB-stuurprogramma:

- sluit voor de besturingssystemen Windows<sup>®</sup> 8 en 10 uw pc op het internet aan, de stuurprogramma's worden automatisch geïnstalleerd door het besturingssysteem.
- voor de besturingssystemen Windows<sup>®</sup> Vista en 7 moet u de USB-stuurprogramma's, aanwezig in de installatiemap van het programma handmatig installeren: Program File folder...\Silca Software \Silca SMART Remote Programmer\ driver.

#### De eerste keer dat het programma wordt gestart, kunt u onderstaande acties uitvoeren:

1. Configureren van het programma;
2. Verplicht registreren van het apparaat;
3. Configureren van het apparaat;

## HET PROGRAMMA CONFIGUREREN

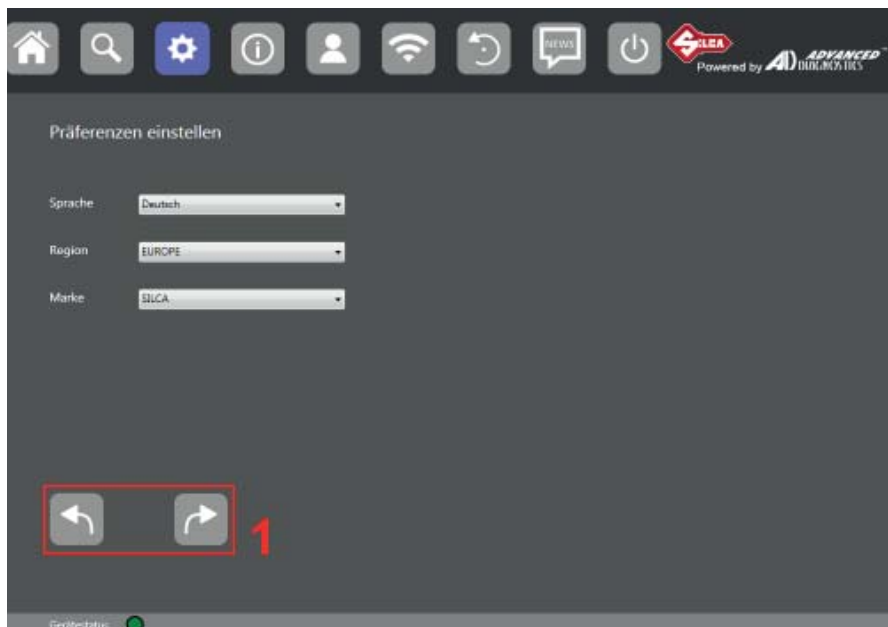
In het volgende venster kunt u het programma configureren.

De volgende gegevens moeten worden ingevoerd:

**Taal:** taal die door het programma wordt gebruikt

**Gewenste regio:** gewenste gebied voor het weergeven van de automatisch te selecteren modellen (AMERIKA, AZIË, EUROPA)

**Merk:** Referentiemerk ILCO/ SILCA voor het weergeven van de artikelcodes en de code van de te gebruiken afstandsbedieningen

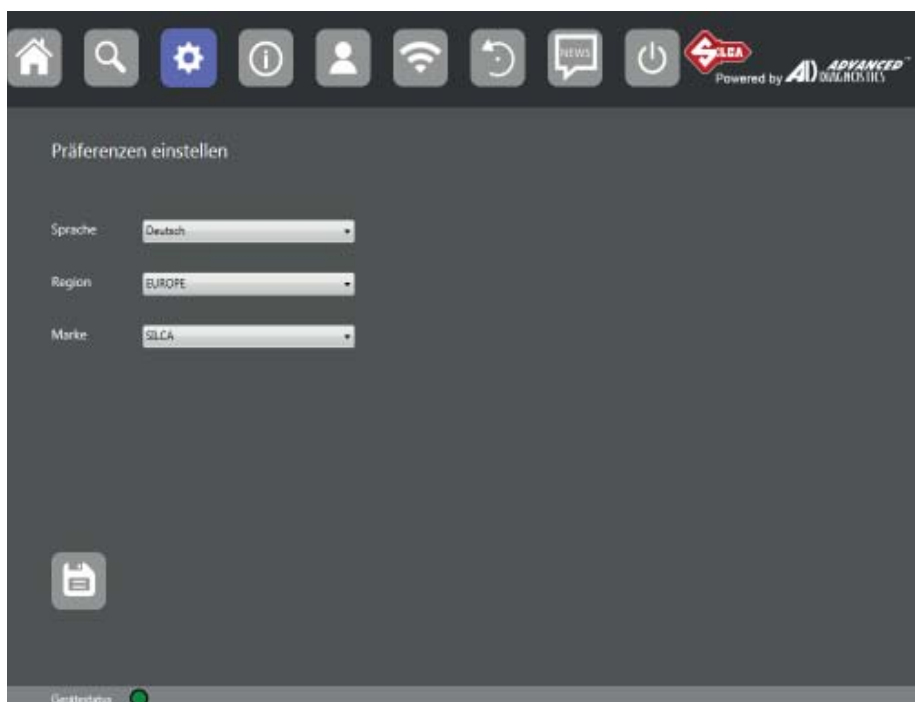


In **gebied 1** bevinden zich iconen waarmee u tijdens de eerste configuratie van het programma een venster vooruit of achteruit kunt gaan.

## VOORKEURSINSTELLINGEN VAN DE SOFTWARE WIJZIGEN


Nadat de voorkeursinstellingen van de software zijn ingesteld, kunt u ze wijzigen door op het icoon  te

te klikken. Met het icoon Opslaan  kunnen de ingevoerde instellingen worden opgeslagen.



## REGISTREREN EN CONFIGUREREN VAN HET APPARAAT

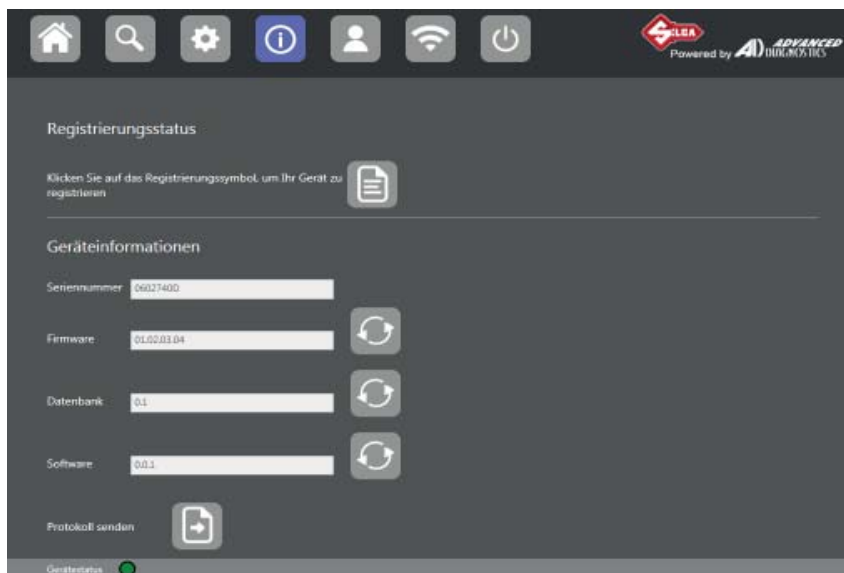
### 1. REGISTREREN

Om door te gaan naar de volgende stap moet u het apparaat REGISTREREN via het web door middel van het icoon .

Zorg ervoor dat de pc verbonden is met het internet voordat u verder gaat.

Vul op het formulier de vereiste gegevens in en verstuur de registratie.

U ontvangt vervolgens een bevestiging via e-mail met een link waarmee u de registratie kunt voltooien.



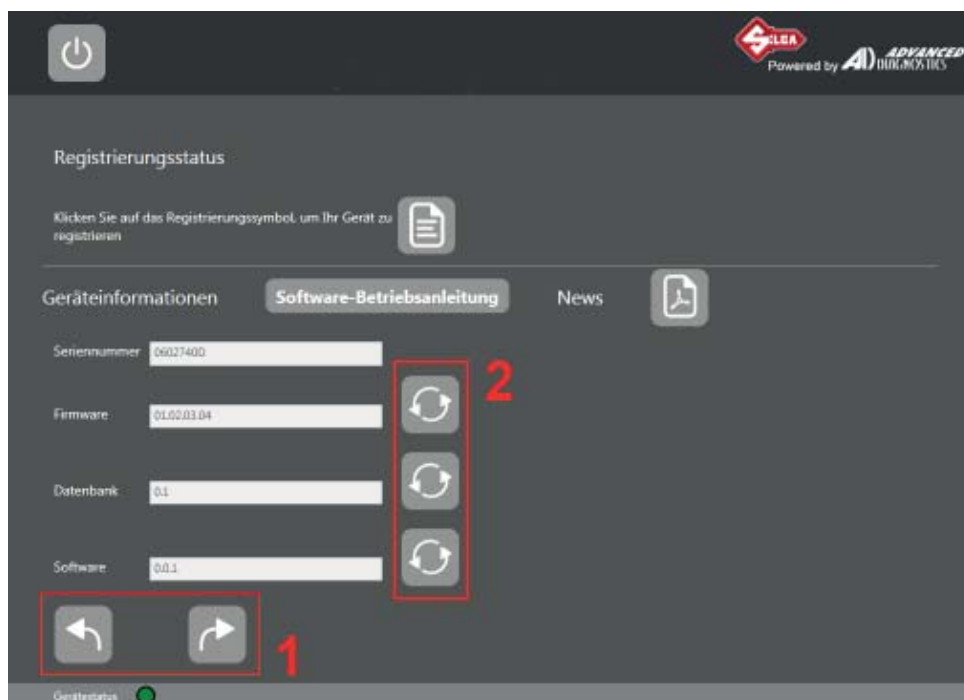
### 2. CONFIGURATIE

**“Registratiestatus”**: er wordt weergegeven of het toestel reeds werd geregistreerd.

**“Informatie over het toestel”**: hier wordt alle informatie over het toestel vermeld.

- **Softwarehandleiding**: met deze toets kan u de softwarehandleiding raadplegen;
- **News**: met deze toets kan u de laatste nieuwigheden, indien aanwezig, raadplegen;
- **Serienummer**: het serienummer van het aangesloten apparaat
- **Firmware**: de versie van de firmware die op het apparaat is geïnstalleerd
- **Database**: de versie van de database die in het apparaat zit
- **Software**: de versie van het geïnstalleerde SRP-programma

**Let op:** als er geen enkel gegeven wordt weergegeven, controleer dan de USB-aansluiting tussen de pc en het apparaat.



In **gebied 1** bevinden zich iconen waarmee u tijdens de eerste configuratie van het programma een venster vooruit of achteruit kunt gaan.

In **gebied 2** bevinden zich drie Update-iconen waarmee u de firmware van uw apparaat, alsook de database en het programma zelf kan bijwerken met de nieuwste versie die online beschikbaar is.

## HET PROGRAMMA STARTEN



In **gebied 1** bevinden zich iconen waarmee u toegang kunt krijgen tot de verschillende functies die worden weergegeven in **gebied 2**.

*Beschrijving iconen gebied 1:*



Icoon waarmee u toegang krijgt tot het startscherm van het programma;



Icoon waarmee u toegang krijgt tot de zoekfunctie van de voertuigmodellen en bijbehorende programmering van de afstandsbediening (zie rubriek “Voertuigmodel zoeken”);



Icoon waarmee u toegang krijgt tot de configuratiefunctie van het programma (zie rubriek “Programma Configureren”);



Icoon waarmee u toegang krijgt tot de informatie over het Smart Remote Programmer -apparaat (zie rubriek “Informatie”);



Icoon waarmee u toegang krijgt tot de geschiedenis van de uitgevoerde programmeringen (zie rubriek ‘Geschiedenis’);



Icoon waarmee u de frequentie van een afstandsbediening kunt meten;



Reset knop. Reset de afstandsbediening zodat deze kan worden geprogrammeerd voor een ander voertuig. De vorige functionaliteit is geannuleerd;



News Icoon ;



Icoon voor het sluiten van het programma;

## VOERTUIGMODEL ZOEKEN

Op deze pagina kunt u het automodel zoeken waarvan de afstandsbediening moet worden ingesteld:

Voer een of meer waarden in en druk op de zoektoets

Maak een keuze om te beginnen met het programmeren van de afstandsbediening

**Gebied 1: Filters**

Merk: FIAT  
Model:   
Jaar:   
Regio: EUROPE  
Enkel manuele procedure tonen: ☐  
Chassiscode:   
FCC code:   
Aantal toetsen:   
Profiel sleutel:   
Transponder ID:   
Frequentie:   
Modulatie:

**Gebied 2: Results Table**

Merk	Model	Jaar	Jaar	Regio	Frequentie	Aantal toetsen	Externe verwijzing
FIAT	SCUDO	2007	2009	EUROPE	433AM	2	CIRFH3
FIAT	SCUDO	2007	2009	EUROPE	433AM	3	CIRFH3
FIAT	SCUDO	2009	2016	EUROPE	433FM	3	CIRFH3
FIAT	SEDICI	2006	2014	EUROPE	433AM	2	CIRFH1
FIAT	SEDICI DIESEL	2006	2014	EUROPE	433AM	2	CIRFH1

**Gebied 3: Search Controls**

1: Search button (magnifying glass icon)  
2: Refresh button (circular arrow icon)  
3: Status indicator (green dot)

Deze Pagina bevat **3 gebieden**:

**Gebied 1:** filters die zijn toegepast op de lijst in gebied 2;

**Gebied 2:** informatie die voldoet aan de gekozen filters in gebied 1.

**Gebied 3:** gebied met de commando's die uitgevoerd kunnen worden op deze pagina.

In **gebied 1** kunt u bepaalde informatie invoeren om te zoeken naar de modellen die zullen worden weergegeven in **gebied 2**

**Gebied 1** - de filters zijn:

- **Merk:** lijst met automerken die in de database staan;
- **Model:** lijst met automodellen voor het geselecteerde merk;
- **Jaar:** referentiejaar van het geselecteerde model auto;
- **Gebied:** referentiegebied van de weer te geven automodellen (het veld is ingesteld op de waarde die op de pagina "Programma Configureren" is ingesteld);
- **Enkel manuele procedure tonen** : door activering van deze filter worden enkel de voertuigen weergegeven waarvoor een nieuwe sleutel met afstandsbediening kan worden bijgevoegd zonder dat een diagnose-toestel vereist is voor de programmering.  
Enkel voertuigen die voldoen aan de volgende condities worden weergegeven:
  - een programmeerbare afstandsbediening hebben met manuele procedure
  - geen immobilizer systeem hebben en dus geen transponder gebruiken
  - transponders gebruiken die kunnen worden gedupliceerd met de toestellen RW4, FastCopy en EzClone op GTI, T48, T80+ enz.
- **Chassiscode:** referentienummer van het chassis;
- **FCC:** referentie van de ID FCC-certificering van de originele afstandsbediening;
- **Aantal toetsen:** aantal toetsen op de originele afstandsbediening;
- **Profiel sleutel:** sleutel ILCO/SILCA die in het model auto wordt gebruikt;
- **Transponder:** type transponder die in het model auto wordt gebruikt;
- **Frequentie:** overdrachtsfrequentie die door de originele afstandsbediening wordt gebruikt;
- **Modulatie:** Overdrachtsmodulatie die door de originele afstandsbediening wordt gebruikt;

In de lijst in gebied 2 staat informatie over de modellen die voldoen aan de filters die in gebied 1 zijn ingevoerd; de lijst met alle modellen bevat de volgende kolommen:

**Merk:** merk van het voertuig;

**Model:** model van het voertuig;

**Jaar:** informatie over het beginjaar van de looptijd van het voertuigmodel;

**Jaar:** informatie over het eindjaar van de looptijd van het voertuigmodel;

**Gebied:** referentiegebied van het model voertuig (Amerika, Azië, Europa);

**Frequentie:** referentiefrequentie van de originele afstandsbediening;

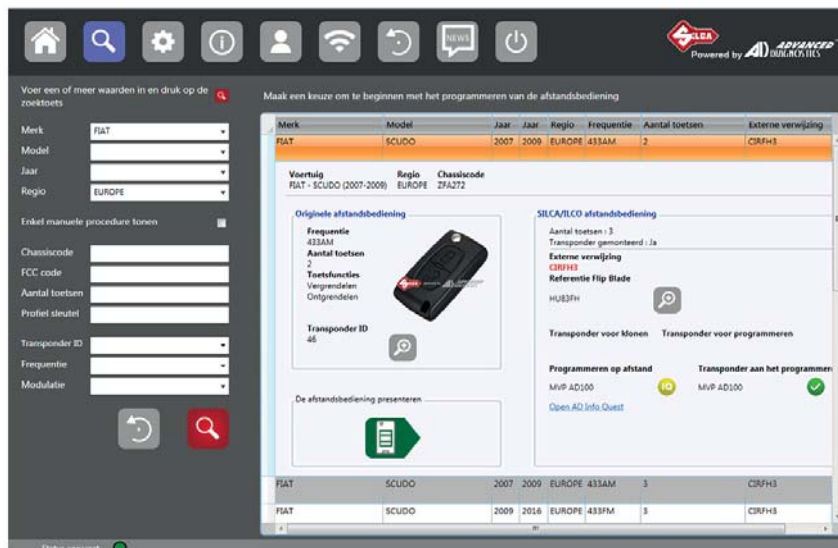
**Aantal toetsen:** aantal beschikbare toetsen op de afstandsbediening;

**Referentie afstandsbediening:** ILCO/SILCA code van de afstandsbediening;



Wanneer u met de muis de regel met betrekking tot een model selecteert verschijnt er wat extra informatie over het model, zoals:

- **Informatie over het voertuig** (Merk; Model; Looptijdperiode; Geografisch gebied; Chassiscode)
- **Informatie over de originele afstandsbediening** (Frequentie, aantal toetsen, Toetsfuncties; Afbeelding)
- **ILCO/SILCA informatie over de afstandsbediening** (Code van de afstandsbediening, Aantal toetsen; Type; Te gebruiken transponder voor het programmeren en/of klonen; Te gebruiken invoercode voor mechanische duplicatie )



*Aanvullende opmerkingen:*

Onderstaande functies zijn ook beschikbaar:



Icoon voor het toepassen van de filters die in gebied 1 zijn aangebracht op de items in gebied 2;



Icoon voor het herstellen van alle filterwaarden in gebied 1;



Icoon voor het starten van het programmeren van de afstandsbediening, afhankelijk van de geselecteerde regel in gebied 2;



Knop voor uitvergroten weergave van de afstandsbediening of van de technische tekening;



Icoon voor het weergeven van de procedure;



Icoon die weergeeft dat de programmering van de afstandbediening/transponder mogelijk is via de diagnosefunctie.



Icoon die weergeeft dat de programmering van de afstandbediening/transponder automatisch gebeurt.



Icoon die weergeeft dat de programmering van de afstandbediening/transponder NIET mogelijk is via de diagnosefunctie.




Icoon die weergeeft dat een verzoek voor uitvoering van de manuele programmeringsprocedure van de afstandsbediening kan worden ingediend.



Icoon die weergeeft dat de programmering van de afstandbediening/transponder mogelijk is via de bevestiging (Info Quest) voor de bevestiging.

**Opmerking: de afstandsbediening mag tijdens programmeren niet verplaatst worden.**

## DE AFSTANDSBEDIENING PROGRAMMEREN

Door te klikken op het icoon  op de Pagina “voertuigmodel zoeken” wordt er overgegaan tot het programmeren van de afstandsbediening voor het geselecteerde model en verschijnt de volgende Pagina.

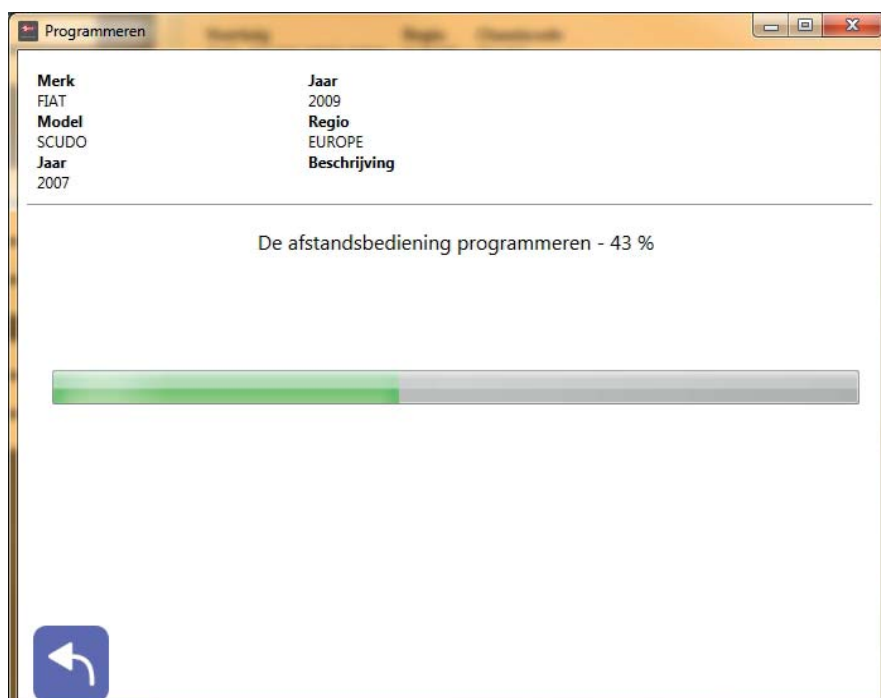
Om verder te gaan plaatst u de afstandsbediening in het geselecteerde gebied van het apparaat dat u ziet op de afbeelding hieronder:




Druk vervolgens op een willekeurige toets van de afstandsbediening.



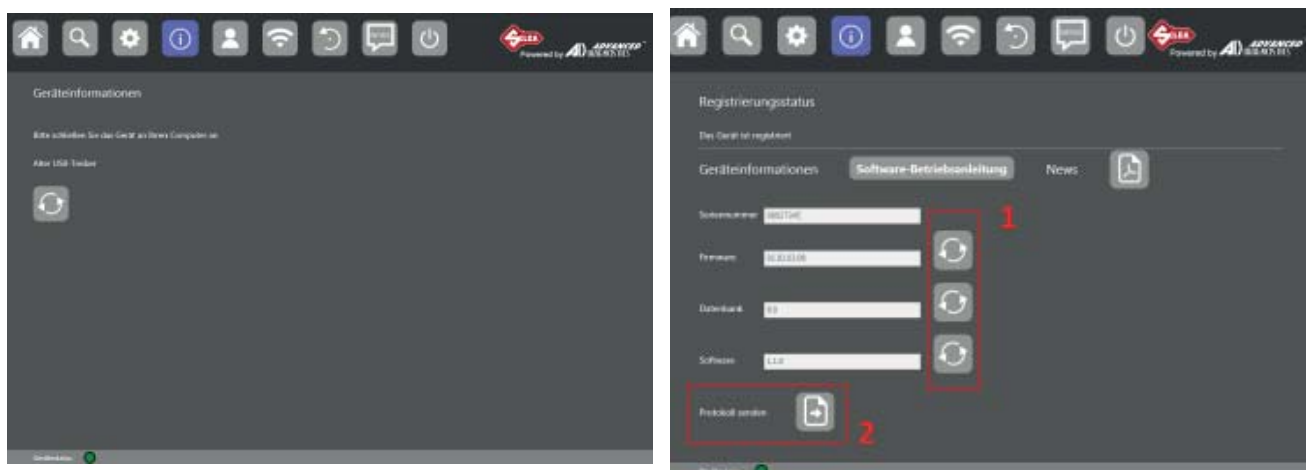
Wanneer de afstandsbediening wordt waargenomen zal het programma automatisch starten met het programmeren en verschijnt de volgende Pagina :



Wanneer de procedure voltooid is, verschijnt er een bericht dat aangeeft dat het proces voltooid is en dat de afstandsbediening zal worden ingeschakeld voor de daaropvolgende programmering in het voertuig.

Wanneer het icoon  op de pagina wordt aangeklikt, wordt de bewerking afgebroken en keert het programma terug naar de vorige Pagina.

## INFORMATIE



Op de Pagina's staat de **informatie van het apparaat**:

**Venster 1:** Wanneer het apparaat niet aangesloten blijkt te zijn is het raadzaam om het aan de PC aan te sluiten en de aansluitingsstatus bij te werken met het icoon ;

Zodra het apparaat is aangesloten verschijnt:

**Venster 2:**

**“Registratiestatus”:** er wordt weergegeven of het toestel reeds werd geregistreerd.

**“Informatie over het toestel”:** hier wordt alle informatie over het toestel vermeld.

- **Softwarehandleiding:** met deze toets kan u de softwarehandleiding raadplegen;
- **News:** met deze toets kan u de laatste nieuwigheden, indien aanwezig, raadplegen
- **Serienummer:** het serienummer van het aangesloten apparaat;
- **Firmware:** de versie van de firmware die op het apparaat is geïnstalleerd;
- **Database:** de versie van de database in het apparaat;
- **Software:** de versie van het geïnstalleerde SRP-programma;

**Let op:** als er geen enkel gegeven wordt weergegeven, controleer dan de USB-aansluiting tussen de pc en het apparaat.

In **gebied 1** bevinden zich drie Update-iconen waarmee u de firmware van uw apparaat, alsook de database en het programma zelf kan bijwerken met de nieuwste versie die online beschikbaar is.

In **gebied 2** bevindt zich een icoon: **Send log**, waarmee u een log-bestand naar de externe server kunt verzenden.

## GESCHIEDENIS


Op deze pagina kunt u de programmeergeschiedenis raadplegen die door de gebruiker op de PC is uitgevoerd.



**Gebied 1:** filters die zijn toegepast op de lijst in gebied 2;

**Gebied 2:** informatie die voldoet aan de gekozen filters in gebied 1.

In **gebied 1** zijn volgende elementen beschikbaar:

- **Merk:** lijst van de automerken;
- **Model:** lijst van de automodellen met betrekking tot het geselecteerde merk;
- **Clear**  : icoon voor het herstellen van alle filterwaarden in gebied 1.

Afhankelijk van de ingevoerde waarden in gebied 1 worden in gebied 2 de modellen weergegeven die voldoen aan de filters.

In **gebied 2** is onderstaande informatie beschikbaar:

- **Merk:** merk van het voertuig;
- **Model:** model van het voertuig;
- **Jaar:** informatie over het beginjaar van de looptijd van het voertuigmodel;
- **Jaar:** informatie over het eindjaar van de looptijd van het voertuigmodel;
- **Gebied:** referentiegebied van het voertuigmodel (Amerika , Azië , Europa );
- **Aantal:** aantal geprogrammeerde afstandsbedieningen.

Het venster "presetting" verschijnt door te dubbelklikken op de gewenste regel:



## BATTERIJEN VERVANGEN / PLAATSEN

Til het klepje van de batterijbehuizing "H" op (Fig. 6). Verwijder de lege batterijen en plaats vier nieuwe 1.5 V alkaline batterijen (AA). Zorg ervoor dat de polen goed worden geplaatst. Plaats het klepje van de batterijbehuizing terug.

**WAARSCHUWING: EXPLOSIEGEVAAR WANNEER ER EEN BATTERIJ DOOR EEN VERKEERD TYPE WORDT VERVANGEN**

## AFVALVERWERKING

### INFORMATIE VOOR DE GEBRUIKERS VAN PROFESSIONELE APPARATUUR



#### Ter uitvoering van de Richtlijn 2012/19/UE betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA)"

Het symbool met doorkruiste vuilbak aangebracht op het toestel of op de verpakking duidt aan dat het product op het einde van de levensduur gescheiden moet worden weggegooid, voor een verdere correcte verwerking en recyclage.

Zo moet in het bijzonder de correcte gescheiden afvalinzameling op het einde van de levensduur van dit apparaat voor professioneel gebruik als volgt worden georganiseerd en uitgevoerd:

- rechtstreeks door de gebruiker, indien het apparaat op de markt werd gebracht vóór 31 december 2010 en de gebruiker zelf beslist zich te ontdoen van het apparaat zonder het te vervangen door een nieuw analoog toestel bestemd voor dezelfde functies;
- door de fabrikant, gedefinieerd als hij die het nieuwe apparaat ter vervanging van het voorgaande op de markt heeft geïntroduceerd en verdeeld, indien gelijktijdig met de beslissing van afdanking van het oude apparaat, gecommmercialiseerd vóór 31 december 2010, de gebruiker een equivalent product aankoopt bestemd voor dezelfde functies. In dit laatste geval kan de gebruiker de fabrikant vragen te zorgen voor de afdanking van het oude apparaat;
- door de fabrikant, gedefinieerd als hij die het nieuwe apparaat ter vervanging van het voorgaande op de markt heeft geïntroduceerd en verdeeld, indien het apparaat op de markt werd gebracht na 31 december 2010 ;

De gebruiker moet de draagbare batterijen en accu's op het einde van hun levensduur overhandigen aan de geautoriseerde milieu-/containerparken toegewezen door de bevoegde overheid

Een correcte gescheiden afvalinzameling en daarop volgende ontmanteling voor recyclage, ecologisch compatible behandeling en afvalverwerking van de apparatuur en batterijen/accu's zorgt ervoor dat de negatieve impact op het milieu en de gezondheid wordt vermeden en dat de materialen waaruit zij zijn opgebouwd hergebruikt of gerecycled kunnen worden.

Lees de specifieke instructies van de fabrikant om de batterijen en accu's te verwijderen: (zie betreffende hoofdstuk in handleiding voor gebruik).

Een onwettelijke sloop van de apparatuur, batterijen en accu's door de gebruiker wordt wettelijk bestraft conform de geldende wetgeving.

## INFORMATIE FCC IC

Dit apparaat voldoet aan Deel 15 van de FCC-Regels. De werking is onderhevig aan de volgende twee voorwaarden: (1) Dit apparaat mag geen schadelijke storing veroorzaken, en (2) dit apparaat moet elke ontvangen storing aannemen, inclusief storing die een ongewenste werking kan veroorzaken. Wijzigingen of aanpassingen die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door de partij die verantwoordelijk is voor de naleving, kunnen de bevoegdheid van de gebruiker om het apparaat te gebruiken teniet doen.

“Dit apparaat is getest en voldoet aan de limieten voor een digitaal apparaat klasse B, conform deel 15 van de FCC-Regels. Deze limieten zijn opgesteld om een redelijke bescherming tegen schadelijke storingen bij installatie in een woonomgeving te bieden. Deze apparatuur genereert en gebruikt radiofrequentie-energie en kan deze ook uitstralen en kan, indien zij niet is geïnstalleerd overeenkomstig de instructies, schadelijke storing met radiocommunicatie veroorzaken. Er is echter geen garantie dat er geen interferentie zal optreden in een bepaalde installatie. Als deze apparatuur schadelijke interferentie veroorzaakt in radio- of televisieontvangst, wat kan worden bepaald door het apparaat uit te schakelen en weer in te schakelen, wordt de gebruiker aangeraden om te proberen de storing te verhelpen door het treffen van een of meer van de volgende maatregelen:

- Draai of verplaats de ontvangende antenne.
- Vergroot de afstand tussen de apparatuur en de ontvanger.
- Sluit de apparatuur aan op een stopcontact op een ander circuit dan dat waarop de ontvanger is aangesloten.
- Raadpleeg de dealer of een ervaren radio/TV-technicus voor hulp.”

FCC ID: 2AHH9-IRKEP1

## Worldwide contacts



**SILCA S.p.A.**  
**Via Podgora, 20 (Z.I.)**  
**31029 VITTORIO VENETO (TV)**  
**Phone: +39 0438 9136**  
**Fax +39 0438 913800**  
**E-mail: [silca@silca.it](mailto:silca@silca.it)**  
**[www.silca.biz](http://www.silca.biz)**

### **United Kingdom**

SILCA Ltd.  
Unit 6 Lloyds Court - Manor Royal  
CRAWLEY RH10 9QU  
Phone: +44 1293 531134  
Fax +44 1293 531108  
E-mail: [sales@silcalt.co.uk](mailto:sales@silcalt.co.uk)  
[www.silcalt.co.uk](http://www.silcalt.co.uk)

### **France**

SILCA S.A.S.  
12, Rue de Rouen  
Z.I. de Limay - Porcheville  
78440 PORCHEVILLE  
Phone: +33 1 30983500  
Fax +33 1 30983501  
E-mail: [info@silca.fr](mailto:info@silca.fr)  
[www.silca.fr](http://www.silca.fr)

### **Germany**

SILCA GmbH  
Siemensstrasse, 33  
42551 VELBERT  
Phone: +49 2051 2710  
Fax +49 2051 271172  
E-mail: [info@silca.de](mailto:info@silca.de)  
[www.silca.de](http://www.silca.de)

### **Spain**

SILCA KEY SYSTEMS S.A.  
C/Santander 73A  
08020 BARCELONA  
Phone: +34 93 4981400  
Fax +34 93 2788004  
E-mail: [silca@silca.es](mailto:silca@silca.es)  
[www.silca.es](http://www.silca.es)

### **The Netherlands**

H. CILLEKENS B.V.  
Metaalweg, 4  
6045 JB ROERMOND  
Phone: +31 475 325147  
Fax +31 475 323640  
E-mail: [info@hcillekens.nl](mailto:info@hcillekens.nl)  
[www.hcillekens.nl](http://www.hcillekens.nl)

### **India**

MINDA SILCA Engineering Ltd.  
Plot no.37, Toy City,  
GREATER NOIDA (U.P.) - 201308  
Phone: +91 9871397630/31  
Fax: +91 120 2351301  
E-mail: [info@mindasilca.in](mailto:info@mindasilca.in)  
[www.mindasilca.in](http://www.mindasilca.in)

### **North America**

#### **U.S.A., Canada, Caribbean Islands**

KABA Ilco Corp.  
400 Jeffreys Road  
Rocky Mount, NC 27804 USA  
Phone: 1 800 334 1381 / 1 252 446 3321  
Fax: 1 252 446 4702  
E-mail: [info@irm.kaba.com](mailto:info@irm.kaba.com)  
[www.ilco.us](http://www.ilco.us)

### **Central America**

#### **Mexico, Guatemala, Belize, El Salvador, Honduras, Nicaragua, Costa Rica, Panama**

Corporación Cerraiera Alba S.A. de C.V.  
Kaba Mexico  
Prolongación avenida independencia 14, Bodega 5,  
Col.Los reyes, Tultitlán, Estado de México C.P. 54915  
Phone: 01 55 5366 7200  
E-mail: [informacion-mexico@kaba.com](mailto:informacion-mexico@kaba.com)  
[www.kabamexico.com](http://www.kabamexico.com)

### **Brazil**

KABA DO BRASIL Ltda  
Rua Guilherme Asbahr Neto, 510  
São Paulo, SP 04646-001  
Phone: +55 11 55454520 / 29  
E-mail: [silca@kabadobrasil.com.br](mailto:silca@kabadobrasil.com.br)  
[www.silcachaves.com.br](http://www.silcachaves.com.br)

### **Colombia**

SILCA SOUTH AMERICA S.A.  
Km 1.5 Via Briceño-Zipaquira  
Parque Ind. Trafalgar Bodega 3  
Tocancipa-Cundinamarca  
Phone: +57 1 7366480  
Fax +57 1 7366490  
[www.flexonsilca.co](http://www.flexonsilca.co)